

COMPETENTIEWOORDENBOEK  
VAN DE FEDERALE OVERHEID

DICTIONNAIRE DES COMPÉTENCES  
DE L'ADMINISTRATION FÉDÉRALE

KOMPETENZWÖRTERBUCH  
DER FÖDERALEN VERWALTUNG

**Januari - Janvier - Januar 2018**

## Inleiding

Dit competentiewoordenboek inventariseert alle generieke competenties van de federale overheid.

Deze worden in 5 groepen ingedeeld: "Omgaan met informatie", "Omgaan met taken", "Omgaan met medewerkers", "Omgaan met relaties", "Omgaan met het eigen functioneren".

Vervolgens wordt elke competentie gedefinieerd en worden de verschillende dimensies ervan voorgesteld.

Tot slot worden voor elk van de dimensies de gedragsindicatoren voorgesteld. Bij een zwart/wit afdruk van het woordenboek maken de symbolen 'x, o en #' het onderscheid zichtbaar tussen de verschillende dimensies en bijhorende indicatoren.

Voor de leesbaarheid hebben we algemene termen gebruikt. Het spreekt voor zich dat het daarbij zowel om mannen als om vrouwen gaat.

Vragen of begeleidingsaanvragen mogen verstuurd worden naar het volgende adres:

[cm@bosa.fgov.be](mailto:cm@bosa.fgov.be)

## Introduction

Ce dictionnaire des compétences répertorie toutes les compétences génériques de l'Administration fédérale.

Celles-ci sont classées en 5 groupes : « Gestion de l'information », « Gestion des tâches », « Gestion des collaborateurs », « Gestion des relations » et « Gestion de son fonctionnement personnel ».

Chaque compétence est ensuite définie et ses différentes dimensions sont présentées.

Enfin, à chacune des dimensions, sont associés les indicateurs de comportement. Si vous imprimez le dictionnaire en noir et blanc, les symboles x, o, # vous permettront de distinguer les différentes dimensions auxquelles les indicateurs sont reliés.

Pour des raisons pratiques de lecture, nous avons opté pour l'utilisation de termes génériques. Il va de soi que ces concepts s'appliquent au genre féminin et masculin.

Toutes vos questions ou vos demandes d'accompagnement peuvent être adressées à l'adresse suivante :

[cm@bosa.fgov.be](mailto:cm@bosa.fgov.be)

## Einleitung

In diesem Kompetenzwörterbuch sind alle allgemeinen Kompetenzen der föderalen Verwaltung aufgeführt.

Diese sind in fünf Gruppen geordnet: „Informationsmanagement“, „Aufgabenmanagement“, „Mitarbeitermanagement“, „Beziehungsmanagement“ und „Management seines persönlichen Verhaltens“.

Alle Kompetenzen werden definiert und ihre verschiedenen Dimensionen präsentiert.

Mit jeder der Dimensionen werden anschließend Verhaltensindikatoren verbunden. Beim schwarz-weiß Ausdruck des Kompetenzwörterbuchs helfen Ihnen die Zeichen „x, o und #“ die verschiedenen Dimensionen, die mit den Indikatoren verbunden sind, zu unterscheiden.

Aus praktischen Gründen der Lesbarkeit haben wir uns für die Verwendung allgemeiner Bezeichnungen entschieden. Selbstverständlich beziehen sich diese Begriffe sowohl auf das weibliche als auch auf das männliche Geschlecht.

Fragen oder Bitten um Begleitung können an die folgende Adresse geschickt werden:

[cm@bosa.fgov.be](mailto:cm@bosa.fgov.be)

<b>Informatie begrijpen</b>	<b>Comprendre l'information</b>	<b>Informationen verstehen</b>
Begrijpen van elementaire zaken, kunnen omgaan met onduidelijke informatie en correct inschatten van de eigen kennis.	Comprendre des informations élémentaires, pouvoir travailler avec de l'information floue et estimer correctement ses connaissances.	Grundlegende Informationen verstehen, mit vagen Informationen arbeiten können und seine Kenntnisse korrekt einschätzen.
# Basisinformatie begrijpen: begrijpen van instructies, teksten en basisideeën.	# Comprendre l'information de base: comprendre les instructions, les textes et les idées de base.	# Grundlegende Informationen verstehen: Anweisungen, Texte und grundlegende Ideen verstehen.
o Omgaan met onduidelijke informatie: kunnen werken in een omgeving waar geen duidelijke of onvolledige informatie aanwezig is.	o Travailler avec des informations non-univoques: pouvoir travailler dans un environnement où l'information n'est ni claire, ni complète.	o Mit nicht eindeutigen Informationen arbeiten: in einem Umfeld arbeiten können, in dem Informationen weder klar noch vollständig sind.
x Eigen kennis correct inschatten: eigen kennis en vaardigheden inschatten en grenzen kennen.	x Évaluer correctement ses connaissances: estimer ses propres connaissances et capacités, et connaître ses limites.	x Seine Kenntnisse korrekt einschätzen: seine eigenen Kenntnisse und Fähigkeiten beurteilen können und seine Grenzen kennen.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Begrijpt snel de instructies van een opdracht.	# Comprend rapidement les instructions relatives à une tâche.	# Versteht die Anweisungen für eine Aufgabe rasch.
# Vat snel de betekenis van basisbegrippen.	# Saisit rapidement la signification de notions de base.	# Begreift schnell die Bedeutung grundlegender Begriffe.
# Heeft basisideeën snel door.	# Comprend rapidement les idées de base.	# Versteht schnell grundlegende Ideen.
# Begrijpt eenvoudige teksten die verband houden met de functie.	# Comprend des textes simples relatifs à la fonction.	# Versteht einfache Texte in Verbindung mit der Funktion.
# Vat de kernideeën van een betoog samen.	# Récapitule les idées essentielles d'une argumentation.	# Fasst die wesentlichen Gedanken einer Argumentation zusammen.
o Voert zijn/haar werk uit, ook al is niet alle informatie voorhanden.	o Effectue son travail, même si toutes les informations ne sont pas disponibles.	o Führt seine Arbeit aus, auch wenn nicht alle Informationen zur Verfügung stehen.
o Werkt verder, ook wanneer de beschikbare informatie onduidelijk is.	o Poursuit son travail même lorsque les informations disponibles ne sont pas claires.	o Setzt seine Arbeit fort, auch wenn die zur Verfügung stehenden Informationen nicht klar sind.
o Kan werken met informatie die niet eenduidig is.	o Peut travailler avec des informations qui ne sont pas univoques.	o Kann mit Informationen arbeiten, die nicht eindeutig sind.
o Voert zijn/haar taken uit, ook als niet alle uitleg gegeven is.	o Exécute ses tâches, même lorsque toutes les explications n'ont pas été données.	o Führt seine Aufgaben aus, auch wenn nicht alle Erklärungen gegeben wurden.
o Gaat doeltreffend om met tegenstrijdige gegevens.	o Traite des données contradictoires de manière efficace.	o Bearbeitet widersprüchliche Daten auf effiziente Weise.
x Weet wanneer hij/zij aan anderen meer informatie moet vragen.	x Sait lorsqu'il est nécessaire de demander de plus amples informations à d'autres personnes.	x Weiß bei Bedarf andere Personen um weitere Informationen zu fragen.
x Weet wat hij/zij goed kan en wat hij/zij minder goed kan.	x Sait ce qu'il/elle sait bien faire et ce qu'il/elle sait moins bien faire.	x Weiß, was er/sie gut und weniger gut kann.
x Schat correct in of hij/zij de gekregen instructies goed begrepen heeft.	x Évalue correctement s'il/ si elle a bien compris les instructions reçues.	x Beurteilt korrekt, ob er/sie die erhaltenen Anweisungen richtig verstanden hat.
x Erkent de grenzen van zijn/haar kennis en vaardigheden.	x Reconnaît les limites de ses connaissances et capacités.	x Erkennt die Grenzen seiner/ihrer Kenntnisse und Fähigkeiten.
x Maakt een kritische inschatting van het eigen kunnen.	x Situe de manière critique le niveau de ses connaissances et capacités.	x Schätzt das Niveau seiner/ihrer Kenntnisse und Fähigkeiten kritisch ein.

<b>Gedragsindicatoren voor niveau D:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau D:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau D:</b>
# Begrijpt snel de instructies van een opdracht.	# Comprend rapidement les instructions relatives à une tâche.	# Versteht die Anweisungen für eine Aufgabe rasch.
# Vat snel de betekenis van basisbegrippen.	# Saisit rapidement la signification de notions de base.	# Begreift schnell die Bedeutung grundlegender Begriffe.
o Voert zijn/haar werk uit, ook al is niet alle informatie voorhanden.	o Effectue son travail, même si toutes les informations ne sont pas disponibles.	o Führt seine Arbeit aus, auch wenn nicht alle Informationen zur Verfügung stehen.
o Werkt verder, ook wanneer de beschikbare informatie onduidelijk is.	o Poursuit son travail même lorsque les informations disponibles ne sont pas claires.	o Setzt seine Arbeit fort, auch wenn die zur Verfügung stehenden Informationen nicht klar sind.
x Weet wanneer hij/zij aan anderen meer informatie moet vragen.	x Sait lorsqu'il est nécessaire de demander de plus amples informations à d'autres personnes.	x Weiß bei Bedarf andere Personen um weitere Informationen zu fragen.
x Weet wat hij/zij goed kan en wat hij/zij minder goed kan.	x Sait ce qu'il/elle sait bien faire et ce qu'il/elle sait moins bien faire.	x Weiß, was er/sie gut und weniger gut kann.
<b>Gedragsindicatoren voor niveau C:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau C:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau C:</b>
# Begrijpt eenvoudige teksten die verband houden met de functie.	# Comprend des textes simples relatifs à la fonction.	# Versteht einfache Texte in Verbindung mit der Funktion.
# Vat de kernideeën van een betoog samen.	# Récapitule les idées essentielles d'une argumentation.	# Fasst die wesentlichen Gedanken einer Argumentation zusammen.
o Kan werken met informatie die niet eenduidig is.	o Peut travailler avec des informations qui ne sont pas univoques.	o Kann mit Informationen arbeiten, die nicht eindeutig sind.
o Gaat doeltreffend om met tegenstrijdige gegevens.	o Traite des données contradictoires de manière efficace.	o Bearbeitet widersprüchliche Daten auf effiziente Weise.
x Erkent de grenzen van zijn/haar kennis en vaardigheden.	x Reconnaît les limites de ses connaissances et capacités.	x Erkennt die Grenzen seiner/ihrer Kenntnisse und Fähigkeiten.
x Maakt een kritische inschatting van het eigen kunnen.	x Situe de manière critique le niveau de ses connaissances et capacités.	x Schätzt das Niveau seiner/ihrer Kenntnisse und Fähigkeiten kritisch ein.

<b>Informatie behandelen</b>	<b>Assimiler l'information</b>	<b>Informationen verinnerlichen</b>
Zoeken, verwerken en correct weergeven van grote hoeveelheden gegevens binnen de beschikbare termijn.	Rassembler, traiter et restituer correctement l'information dans les délais impartis.	Informationen in der vorgegebenen Zeit sammeln, bearbeiten und korrekt wiedergeben.
# Informatie verzamelen: gaten in de informatie ontdekken en doeltreffend bijkomende informatie zoeken.	# Rassembler l'information: découvrir les lacunes dans l'information et trouver de l'information supplémentaire de manière ciblée.	# Informationen sammeln: Informationslücken entdecken und auf gezielte Weise zusätzliche Informationen finden.
o Informatie verwerken: grote hoeveelheden informatie binnen de beschikbare termijn en onbevooroordeeld verwerken.	o Traiter l'information: traiter une grande quantité d'information, de manière impartiale et dans les délais impartis.	o Informationen bearbeiten: eine große Menge an Informationen sachlich und innerhalb der vorgegebenen Zeit bearbeiten.
x Informatie weergeven: de informatie op een correcte en aan het doelpubliek aangepaste wijze weergeven.	x Restituer l'information: transmettre l'information de manière correcte et adaptée au public cible.	x Informationen wiedergeben: Informationen korrekt und dem Zielpublikum entsprechend übermitteln.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Ontdekt mogelijke tekorten in de beschikbare informatie.	# Détecte les éventuelles lacunes dans l'information disponible.	# Entdeckt eventuelle Lücken in den zur Verfügung stehenden Informationen.
# Zoekt informatie binnen een duidelijk afgelijnd kader.	# Recherche des informations dans un cadre bien défini.	# Sucht Informationen in einem klar definierten Rahmen.
# Haalt de relevante informatie uit de beschikbare documentatie.	# Récolte les informations pertinentes dans la documentation disponible.	# Sammelt relevante Informationen in den zur Verfügung stehenden Unterlagen.
# Brengt informatie uit verschillende bronnen samen.	# Rassemble les informations issues de sources différentes.	# Sammelt Informationen aus unterschiedlichen Quellen.
# Weet precies wat ontbreekt in de beschikbare informatie.	# Sait exactement ce qui manque dans l'information disponible.	# Weiß genau, was in den zur Verfügung stehenden Informationen fehlt.
# Checkt systematisch of verzamelde informatie volledig is.	# Vérifie systématiquement si l'information récoltée est complète.	# Überprüft systematisch, ob die gesammelten Informationen vollständig sind.
# Spreekt de juiste kanalen aan om specifieke informatie te bekomen.	# S'adresse aux bonnes personnes, utilise les bons contacts afin d'obtenir des informations spécifiques.	# Wendet sich an die richtigen Personen und nutzt die richtigen Kontakte, um spezifische Informationen zu erhalten.
o Verwerkt gestructureerde informatie (voldoende duidelijke informatie) binnen de beschikbare tijd.	o Traite les informations structurées (informations assez claires) dans les délais impartis.	o Bearbeitet strukturierte Informationen (ziemlich klare Informationen) in der vorgegebenen Zeit.
o Verwerkt gestructureerde informatie volgens gegeven richtlijnen.	o Traite des informations structurées en suivant les directives données.	o Bearbeitet strukturierte Informationen gemäß den gegebenen Anweisungen.
o Verwerkt een hoeveelheid informatie binnen de beschikbare tijd.	o Traite une quantité d'informations dans un délai imparti.	o Bearbeitet eine Menge an Informationen in einer vorgegebenen Zeit.
o Behandelt een hoeveelheid informatie volgens de voorgeschreven procedures.	o Traite une quantité d'informations selon les procédures décrites.	o Bearbeitet eine Menge an Informationen gemäß den beschriebenen Verfahren.
o Verwerkt een grote hoeveelheid informatie binnen de beschikbare tijd.	o Traite une quantité importante d'informations dans un délai imparti.	o Bearbeitet eine große Menge an Informationen in einer vorgegebenen Zeit.
o Behandelt informatie op een objectieve manier, ook wanneer er geen voorgeschreven procedures beschikbaar zijn.	o Traite l'information de façon objective, sans procédures décrites disponibles.	o Bearbeitet Informationen auf objektive Weise, ohne zur Verfügung stehende Verfahrensbeschreibungen.

x Geeft eenvoudige informatie op een begrijpelijke manier weer.	x Traduit de simples informations de manière compréhensible.	x Überträgt einfache Informationen auf verständliche Art und Weise.
x Stelt eenvoudige informatie op een aantrekkelijke wijze voor.	x Présente l'information simple de façon attrayante.	x Présente des informations variées de façon attrayante.
x Past de weergave van de informatie aan het doelpubliek aan.	x Adapte la transmission d'informations en fonction du groupe cible.	x Passt die Übermittlung von Informationen an die jeweilige Zielgruppe an.
x Geeft informatie desgevallend op een gepersonaliseerde manier door.	x Au besoin, transmet l'information de manière personnalisée.	x Übermittelt Informationen bei Bedarf auf personalisierte Art und Weise.
x Past de weergave van uiteenlopende informatie aan het doelpubliek aan.	x Adapte la transmission d'informations variées en fonction du groupe cible.	x Passt die Übermittlung unterschiedlicher Informationen an die jeweilige Zielgruppe an.
x Stelt uiteenlopende informatie op een aantrekkelijke wijze voor.	x Présente des informations variées de façon attrayante.	x Présente des informations variées de façon attrayante.
x Verwerkt informatie in de vorm van rapporten die duidelijk leesbaar zijn voor anderen.	x Restitue l'information sous la forme de rapports compréhensibles pour d'autres.	x Gibt Informationen in der Form von Berichten wieder, die für andere verständlich sind.
<b>Gedragindicatoren voor niveau D:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau D:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau D:</b>
# Ontdekt mogelijke tekorten in de beschikbare informatie.	# Détecte les éventuelles lacunes dans l'information disponible.	# Entdeckt eventuelle Lücken in den zur Verfügung stehenden Informationen.
# Zoekt informatie binnen een duidelijk afgelijnd kader.	# Recherche des informations dans un cadre bien défini.	# Sucht Informationen in einem klar definierten Rahmen.
o Verwerkt gestructureerde informatie (voldoende duidelijke informatie) binnen de beschikbare tijd.	o Traite les informations structurées (informations assez claires) dans les délais impartis.	o Bearbeitet strukturierte Informationen (ziemlich klare Informationen) in der vorgegebenen Zeit.
o Verwerkt gestructureerde informatie volgens gegeven richtlijnen.	o Traite des informations structurées en suivant les directives données.	o Bearbeitet strukturierte Informationen gemäß den gegebenen Anweisungen.
x Geeft eenvoudige informatie op een begrijpelijke manier weer.	x Traduit de simples informations de manière compréhensible.	x Überträgt einfache Informationen auf verständliche Art und Weise.
x Stelt eenvoudige informatie op een aantrekkelijke wijze voor.	x Présente l'information simple de façon attrayante.	x Présente des informations variées de façon attrayante.
<b>Gedragindicatoren voor niveau C:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau C:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau C:</b>
# Brengt informatie uit verschillende bronnen samen.	# Rassemble les informations issues de sources différentes.	# Sammelt Informationen aus unterschiedlichen Quellen.
# Weet precies wat ontbreekt in de beschikbare informatie.	# Sait exactement ce qui manque dans l'information disponible	# Weiß genau, was in den zur Verfügung stehenden Informationen fehlt.
o Verwerkt een hoeveelheid informatie binnen de beschikbare tijd.	o Traite une quantité d'informations dans un délai imparti.	o Bearbeitet eine Menge an Informationen in einer vorgegebenen Zeit.
o Behandelt een hoeveelheid informatie volgens de voorgeschreven procedures.	o Traite une quantité d'informations selon les procédures décrites.	o Bearbeitet eine Menge an Informationen gemäß den beschriebenen Verfahren.
x Past de weergave van de informatie aan het doelpubliek aan.	x Adapte la transmission d'informations en fonction du groupe cible.	x Passt die Übermittlung unterschiedlicher Informationen an die jeweilige Zielgruppe an.
x Geeft informatie desgevallend op een gepersonaliseerde manier door.	x Au besoin, transmet l'information de manière personnalisée.	x Übermittelt Informationen bei Bedarf auf personalisierte Art und Weise.

Gedragsindicatoren voor niveau B:	Indicateurs de comportement pour le niveau B:	Verhaltensindikatoren für das Niveau B:
# Checkt systematisch of verzamelde informatie volledig is.	# Vérifie systématiquement si l'information récoltée est complète.	# Überprüft systematisch, ob die gesammelten Informationen vollständig sind.
# Spreekt de juiste kanalen aan om specifieke informatie te bekomen.	# S'adresse aux bonnes personnes, utilise les bons contacts afin d'obtenir des informations spécifiques.	# Wendet sich an die richtigen Personen und nutzt die richtigen Kontakte, um spezifische Informationen zu erhalten.
o Verwerkt een grote hoeveelheid informatie binnen de beschikbare tijd.	o Traite une quantité importante d'informations dans un délai imparti.	o Bearbeitet eine große Menge an Informationen in einer vorgegebenen Zeit.
o Behandelt informatie op een objectieve manier, ook wanneer er geen voorgeschreven procedures beschikbaar zijn.	o Traite l'information de façon objective, sans procédures décrites disponibles.	o Bearbeitet Informationen auf objektive Weise, ohne zur Verfügung stehende Verfahrensbeschreibungen.
x Past de weergave van uiteenlopende informatie aan het doelpubliek aan.	x Adapte la transmission d'informations variées en fonction du groupe cible.	x Passt die Übermittlung unterschiedlicher Informationen an die jeweilige Zielgruppe an.
x Stelt uiteenlopende informatie op een aantrekkelijke wijze voor.	x Présente des informations variées de façon attrayante.	x Präsentiert unterschiedliche Informationen auf attraktive Art und Weise.

<b>Informatie analyseren</b>	<b>Analyser l'information</b>	<b>Informationen analysieren</b>
Gericht analyseren van gegevens en kritisch beoordelen van informatie.	Analyser de manière ciblée les données et juger d'un oeil critique l'information.	Daten gezielt analysieren und Informationen mit kritischem Auge beurteilen.
# Analytisch denken: een structuur herkennen in de informatie, inzicht krijgen in oorzaak en gevolg en het onderscheid maken tussen het essentiële en het bijkomstige.	# Penser de façon analytique: reconnaître une structure dans l'information, comprendre les liens logiques de cause à effet et distinguer l'essentiel de l'accessoire.	# Analytisch denken: eine Struktur in den Informationen erkennen, die logischen Beziehungen von Ursache und Wirkung verstehen und das Wesentliche vom Unwesentlichen unterscheiden.
o Informatie beoordelen: kritisch omgaan met de informatie en de beschikbare alternatieven beoordelen.	o Évaluer l'information: traiter l'information de manière critique et évaluer les alternatives disponibles.	o Informationen beurteilen: Informationen kritisch behandeln und mögliche Alternativen beurteilen.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Herkent terugkerende elementen in de informatie die hij/zij te verwerken krijgt.	# Reconnaît des éléments récurrents dans les informations à traiter.	# Erkennt wiederkehrende Elemente in den zu bearbeitenden Informationen.
# Ziet linken tussen gegevens waarmee hij/zij te maken krijgt.	# Perçoit des liens entre des données qu'il/elle traite.	# Sieht die Zusammenhänge zwischen den Daten, die er/sie bearbeitet.
# Achterhaalt het belangrijkste in de informatie.	# Distingue l'essentiel de l'information.	# Erkennt das Wesentliche einer Information.
# Onderzoekt de binnenkomende informatie op een kritische manier.	# Examine l'information reçue de manière critique.	# Untersucht die erhaltenen Informationen auf kritische Weise.
# Ziet causale verbanden tussen de informatie waarmee hij/zij te maken krijgt.	# Perçoit les liens de cause à effet entre les informations qu'il/elle traite.	# Erkennt die Beziehungen von Ursache und Wirkung in den Informationen, die er/sie bearbeitet.
# Vindt snel de kern in een grote hoeveelheid informatie.	# Parvient rapidement à détecter l'essentiel dans une grande quantité d'informations.	# Erkennt rasch das Wesentliche in einer großen Menge an Informationen.
# Achterhaalt de structuur van de informatie.	# Identifie la structure d'une information.	# Identifiziert die Struktur einer Information.
# Onderscheidt relevante van irrelevante informatie.	# Distingue l'information pertinente de celle non-pertinente.	# Unterscheidet zwischen relevanten und nicht relevanten Informationen.
# Heeft een goed inzicht in de oorzaken en gevolgen van gebeurtenissen.	# Comprend bien les causes et les conséquences d'un évènement.	# Hat ein gutes Verständnis der Ursachen und Konsequenzen eines Ereignisses.
# Analyseert complexe situaties snel en doeltreffend.	# Analyse rapidement et efficacement des situations complexes.	# Analysiert rasch und effizient komplexe Sachverhalte.
o Stelt de verkregen informatie in vraag.	o Remet l'information reçue en question.	o Hinterfragt die erhaltenen Informationen.
o Neemt de beschikbare alternatieven in overweging.	o Considère les alternatives disponibles.	o Wägt die möglichen Alternativen ab.
o Schat eenvoudige informatie correct in.	o Évalue correctement des informations simples.	o Beurteilt einfache Informationen auf korrekte Weise.
o Analyseert kritisch de gegevens en detecteert tijdig onduidelijkheden.	o Analyse les données de manière critique et détecte rapidement les zones d'ombre.	o Analysiert Daten auf kritische Weise und entdeckt schnell Grauzonen.
o Aanvaardt informatie niet zonder er verder over na te denken.	o N'accepte pas l'information sans réfléchir.	o Akzeptiert keine Informationen, ohne zu überlegen.
o Overweegt verschillende alternatieven alvorens een oordeel te vormen.	o Envisage différentes alternatives avant d'émettre un jugement.	o Zieht vor der Äußerung einer Beurteilung verschiedene Alternativen in Betracht.
o Beoordeelt de beschikbare informatie op een objectieve en onbevooroordeelde manier.	o Évalue les informations disponibles de façon objective et en toute impartialité.	o Beurteilt die zur Verfügung stehenden Informationen auf objektive und neutrale Weise.
o Kwantificeert, vergelijkt en evalueert alternatieven.	o Quantifie, compare et évalue des alternatives.	o Quantifiziert, vergleicht und beurteilt Alternativen.



o Bekijkt kritisch de diverse alternatieven om een opdracht optimaal te kunnen volbrengen.	o Évalue les différentes alternatives possibles afin de pouvoir optimiser la réalisation d'une tâche.	o Beurteilt die verschiedenen möglichen Alternativen, um die Ausführung einer Aufgabe optimieren zu können.
<b>Gedragindicatoren voor niveau C:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau C:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau C:</b>
# Herkent terugkerende elementen in de informatie die hij/zij te verwerken krijgt.	# Reconnaît des éléments récurrents dans les informations à traiter.	# Erkennt wiederkehrende Elemente in den zu bearbeitenden Informationen.
# Ziet linken tussen gegevens waarmee hij/zij te maken krijgt.	# Perçoit des liens entre des données qu'il/elle traite.	# Sieht die Zusammenhänge zwischen den Daten, die er/sie bearbeitet.
# Achterhaalt het belangrijkste in de informatie.	# Distingue l'essentiel de l'information.	# Erkennt das Wesentliche einer Information.
o Stelt de verkregen informatie in vraag.	o Remet l'information reçue en question.	o Hinterfragt die erhaltenen Informationen.
o Neemt de beschikbare alternatieven in overweging.	o Considère les alternatives disponibles.	o Wägt die möglichen Alternativen ab.
o Schat eenvoudige informatie correct in.	o Évalue correctement des informations simples.	o Beurteilt einfache Informationen auf korrekte Weise.
<b>Gedragindicatoren voor niveau B:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau B:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau B:</b>
# Onderzoekt de binnenkomende informatie op een kritische manier.	# Examine l'information reçue de manière critique.	# Untersucht die erhaltenen Informationen auf kritische Weise.
# Ziet causale verbanden tussen de informatie waarmee hij/zij te maken krijgt.	# Perçoit les liens de cause à effet entre les informations qu'il/elle traite.	# Erkennt die Beziehungen von Ursache und Wirkung in den Informationen, die er/sie bearbeitet.
# Vindt snel de kern in een grote hoeveelheid informatie.	# Parvient rapidement à détecter l'essentiel dans une grande quantité d'informations.	# Erkennt rasch das Wesentliche in einer großen Menge an Informationen.
o Aanvaardt informatie niet zonder er verder over na te denken.	o N'accepte pas l'information sans réfléchir.	o Akzeptiert keine Informationen, ohne zu überlegen.
o Beoordeelt de beschikbare informatie op een objectieve manier.	o Évalue les informations disponibles de façon objective.	o Beurteilt die zur Verfügung stehenden Informationen auf objektive Weise.
o Overweegt verschillende alternatieven alvorens een oordeel te vormen.	o Envisage différentes alternatives avant d'émettre un jugement.	o Zieht vor der Äußerung einer Beurteilung verschiedene Alternativen in Betracht.
<b>Gedragindicatoren voor niveau A:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Onderscheidt relevante van irrelevante informatie.	# Distingue l'information pertinente de celle non-pertinente.	# Unterscheidet zwischen relevanten und nicht relevanten Informationen.
# Heeft een goed inzicht in de oorzaken en gevolgen van gebeurtenissen.	# Comprend bien les causes et les conséquences d'un évènement.	# Hat ein gutes Verständnis der Ursachen und Konsequenzen eines Ereignisses.
# Analyseert complexe situaties snel en doeltreffend.	# Analyse rapidement et efficacement des situations complexes.	# Analysiert rasch und effizient komplexe Sachverhalte.
o Analyseert kritisch de gegevens en detecteert tijdig onduidelijkheden.	o Analyse les données de manière critique et détecte rapidement les zones d'ombre.	o Analysiert Daten auf kritische Weise und entdeckt schnell Grauzonen.
o Beoordeelt de beschikbare informatie op een objectieve en onbevooroordeelde manier.	o Évalue les informations disponibles de façon objective et en toute impartialité.	o Beurteilt die zur Verfügung stehenden Informationen auf objektive und neutrale Weise.
o Kwantificeert, vergelijkt en evalueert alternatieven.	o Quantifie, compare et évalue des alternatives.	o Quantifiziert, vergleicht und beurteilt Alternativen.

<b>Informatie integreren</b>	<b>Intégrer l'information</b>	<b>Informationen integrieren</b>
Leggen van verbanden tussen verschillende gegevens, genereren van alternatieven en trekken van sluitende conclusies.	Établir des liens entre diverses données, concevoir des alternatives et tirer des conclusions adéquates.	Verbindungen zwischen diversen Daten herstellen, Alternativen entwickeln und adäquate Schlüsse ziehen.
# Verbanden leggen: relevante en juiste linken leggen tussen diverse gegevens met het oog op de integratie tot een samenhangend geheel.	# Etablir des liens: établir des liens corrects et pertinents entre les diverses données en vue d'une intégration dans un ensemble cohérent.	# Verbindungen herstellen: korrekte und relevante Verbindungen zwischen diversen Daten im Hinblick auf die Integration in einen kohärenten Gesamtzusammenhang herstellen.
o Alternatieven genereren: meerdere alternatieven bedenken en opsommen.	o Générer des alternatives: imaginer et énumérer une série d'alternatives.	o Alternativen entwickeln: eine Reihe von Alternativen ausdenken und aufzählen.
x Conclusies trekken: een sluitende conclusie vormen op basis van de gemaakte synthese en gegenereerde alternatieven.	x Tirer des conclusions: élaborer une conclusion adéquate sur base de la synthèse et des alternatives générées.	x Schlüsse ziehen: eine angemessene Schlussfolgerung auf der Grundlage der Synthese und der generierten Alternativen ausarbeiten.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Legt de juiste verbanden tussen verschillende gegevens.	# Fait des liens pertinents entre différentes données.	# Stellt relevante Verbindungen zwischen verschiedenen Daten her.
# Ziet de samenhang tussen de verschillende elementen van een opdracht.	# Perçoit la cohérence entre les différents éléments d'une tâche.	# Erkennt die Kohärenz zwischen den verschiedenen Elementen einer Aufgabe.
# Brengt verschillende kernelementen samen tot een coherent geheel.	# Rassemble différents éléments clés dans un ensemble cohérent.	# Vereint verschiedene Kernelemente in einem kohärenten Gesamtzusammenhang.
# Legt de juiste verbanden tussen informatie met verschillende inhoud, afkomstig uit verschillende bronnen.	# Etablit des liens pertinents entre des informations de sources et contenus différents.	# Stellt relevante Verbindungen zwischen Informationen unterschiedlicher Quellen und Inhalte her.
# Ziet relevante linken tussen gerelateerde onderdelen van de informatie.	# Identifie des liens pertinents entre des parties connexes de l'information.	# Identifiziert relevante Zusammenhänge zwischen verbundenen Komponenten von Informationen.
o Bedenkt verscheidene alternatieven voor een situatie.	o Envisage différentes alternatives pour une situation.	o Zieht verschiedene Alternativen für eine Situation in Erwägung.
o Brengt verscheidene alternatieve mogelijkheden aan om problemen op te lossen.	o Suggère plusieurs alternatives pour résoudre des problèmes.	o Schlägt mehrere Alternativen für die Lösung von Problemen vor.
o Onderzoekt alle mogelijke alternatieve verklaringen voor een bepaald resultaat.	o Recherche toutes les alternatives possibles pour obtenir un résultat donné.	o Sucht alle möglichen Alternativen, um ein bestimmtes Ergebnis zu erzielen.
o Benadert situaties vanuit verschillende invalshoeken.	o Aborde des situations selon différents points de vue.	o Geht mit unterschiedlichen Sichtweisen an Situationen heran.
o Bedenkt verschillende mogelijkheden voor het uitvoeren van een taak.	o Envisage différents modes d'exécution pour une tâche.	o Zieht verschiedene Ausführungsarten für eine Aufgabe in Erwägung.
x Trekt de juiste conclusies op basis van een veelheid aan informatie.	x Tire des conclusions correctes sur base d'une quantité importante d'informations.	x Zieht korrekte Schlüsse auf der Grundlage einer großen Menge an Informationen.
x Maakt een coherente samenvatting van uiteenlopende informatie.	x Elabore un résumé cohérent à partir d'informations divergentes.	x Erarbeitet eine kohärente Zusammenfassung aus divergierenden Informationen.

x Weegt alternatieven tegen elkaar af om tot doordachte conclusies te komen.	x Pèse le pour et le contre de chacune des alternatives afin d'arriver à des conclusions réfléchies.	x Wiegt das Pro und das Kontra jeder Alternative ab, um zu einem durchdachten Schluss zu kommen.
x Gebruikt informatie uit verschillende bronnen om tot coherente conclusies te komen.	x Utilise des informations issues de différentes sources pour arriver à des conclusions cohérentes.	x Verwendet Informationen verschiedener Quellen, um zu kohärenten Schlüssen zu kommen.
x Komt tot een correcte samenvatting door relevante linken te leggen binnen de informatie.	x Elabore un résumé correct en établissant des liens pertinents dans l'information.	x Erarbeitet eine korrekte Zusammenfassung durch die Herstellung relevanter Verbindungen zwischen Informationen.
<b>Gedragindicatoren voor niveau B:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau B:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau B:</b>
# Legt de juiste verbanden tussen verschillende gegevens.	# Fait des liens pertinents entre différentes données.	# Stellt relevante Verbindungen zwischen verschiedenen Daten her.
# Ziet de samenhang tussen de verschillende elementen van een opdracht.	# Perçoit la cohérence entre les différents éléments d'une tâche.	# Erkennt die Kohärenz zwischen den verschiedenen Elementen einer Aufgabe.
o Bedenkt verscheidene alternatieven voor een situatie.	o Envisage différentes alternatives pour une situation.	o Zieht verschiedene Alternativen für eine Situation in Erwägung.
o Brengt verscheidene alternatieve mogelijkheden aan om problemen op te lossen.	o Suggère plusieurs alternatives pour résoudre des problèmes.	o Schlägt mehrere Alternativen für die Lösung von Problemen vor.
x Trekt de juiste conclusies op basis van een veelheid aan informatie.	x Tire des conclusions correctes sur base d'une quantité importante d'informations.	x Zieht korrekte Schlüsse auf der Grundlage einer großen Menge an Informationen.
x Maakt een coherente samenvatting van uiteenlopende informatie.	x Elabore un résumé cohérent à partir d'informations divergentes.	x Erarbeitet eine kohärente Zusammenfassung aus divergierenden Informationen.
<b>Gedragindicatoren voor niveau A:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Brengt verschillende kernelementen samen tot een coherent geheel.	# Rassemble différents éléments clés dans un ensemble cohérent.	# Vereint verschiedene Kernelemente in einem kohärenten Gesamtzusammenhang.
# Legt de juiste verbanden tussen informatie met verschillende inhoud, afkomstig uit verschillende bronnen.	# Etablit des liens pertinents entre des informations de sources et contenus différents.	# Stellt relevante Verbindungen zwischen Informationen unterschiedlicher Quellen und Inhalte her.
o Onderzoekt alle mogelijke alternatieve verklaringen voor een bepaald resultaat.	o Recherche toutes les alternatives possibles pour obtenir un résultat donné.	o Sucht alle möglichen Alternativen, um ein bestimmtes Ergebnis zu erzielen.
o Benadert situaties vanuit verschillende invalshoeken.	o Aborde des situations selon différents points de vue.	o Geht mit unterschiedlichen Sichtweisen an Situationen heran.
x Weegt alternatieven tegen elkaar af om tot doordachte conclusies te komen.	x Pèse le pour et le contre de chacune des alternatives afin d'arriver à des conclusions réfléchies.	x Wiegt das Pro und das Kontra jeder Alternative ab, um zu einem durchdachten Schluss zu kommen.
x Gebruikt informatie uit verschillende bronnen om tot coherente conclusies te komen.	x Utilise des informations issues de différentes sources pour arriver à des conclusions cohérentes.	x Verwendet Informationen verschiedener Quellen, um zu kohärenten Schlüssen zu kommen.

<b>Vernieuwen</b>	<b>Innover</b>	<b>Innovieren</b>
Vernieuwend denken door innovatieve en creatieve ideeën aan te brengen.	Penser de manière innovante en apportant des idées novatrices et créatives.	Innovativ denken durch das Einbringen neuer und kreativer Ideen.
# Vernieuwend denken: nieuwe pistes, perspectieven of combinaties ontdekken (die dus niet voor de hand liggend zijn).	# Penser de façon novatrice: découvrir des pistes, perspectives ou combinaisons nouvelles (qui ne sont pas détectées à première vue).	# Innovativ denken: neue Ansätze, Perspektiven und Kombinationen entdecken (die nicht auf den ersten Blick zu erkennen sind).
o Creatief denken: Ongekende, originele ideeën aanbrengen (die dus niet voortvloeien uit bestaande processen).	o Penser de façon créative: apporter des idées nouvelles et originales (qui ne découlent donc pas des processus existants).	o Kreativ denken: neue und originelle Ideen einbringen (die sich nicht aus bestehenden Prozessen ableiten lassen).
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Ontdekt nieuwe verbanden in de informatie.	# Identifie des liens nouveaux dans l'information.	# Identifiziert neue Zusammenhänge in Informationen.
# Vertaalt ideeën van anderen in een nieuwe zienswijze.	# Intègre les idées des autres dans une nouvelle perspective.	# Integriert die Ideen anderer in eine neue Perspektive.
# Bedenkt nieuwe benaderingen voor bestaande situaties.	# Développe de nouvelles approches pour des situations existantes.	# Entwickelt neue Ansätze für bestehende Sachverhalte.
# Stelt traditionele denkwijzen in vraag.	# Remet en question les modes de pensée traditionnels.	# Hinterfragt die traditionellen Denkweisen.
o Benadert een probleem vanuit een totaal nieuwe invalshoek.	o Envisage un problème sous un angle tout à fait nouveau.	o Betrachtet ein Problem aus einem komplett neuen Blickwinkel.
o Brengt originele ideeën aan die niet voortvloeien uit het gekende.	o Apporte des idées nouvelles qui ne découlent pas de ce qui est déjà connu.	o Bringt neue Ideen ein, die sich nicht aus bereits Bekanntem ableiten lassen.
o Bekijkt situaties vanuit een origineel perspectief.	o Examine des situations à partir d'une perspective originale.	o Untersucht Situationen aus einer originellen Perspektive.
o Ontdekt ongekende aspecten in bestaande informatie.	o Détecte des aspects inconnus dans l'information existante.	o Entdeckt unbekante Aspekte in bestehenden Informationen.
<b>Gedragsindicatoren voor niveau A:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Ontdekt nieuwe verbanden in de informatie.	# Identifie des liens nouveaux dans l'information.	# Identifiziert neue Zusammenhänge in Informationen.
# Vertaalt ideeën van anderen in een nieuwe zienswijze.	# Intègre les idées des autres dans une nouvelle perspective.	# Integriert die Ideen anderer in eine neue Perspektive.
# Bedenkt nieuwe benaderingen voor bestaande situaties.	# Développe de nouvelles approches pour des situations existantes.	# Entwickelt neue Ansätze für bestehende Sachverhalte.
o Benadert een probleem vanuit een totaal nieuwe invalshoek.	o Envisage un problème sous un angle tout à fait nouveau.	o Betrachtet ein Problem aus einem komplett neuen Blickwinkel.
o Brengt originele ideeën aan die niet voortvloeien uit het gekende.	o Apporte des idées nouvelles qui ne découlent pas de ce qui est déjà connu.	o Bringt neue Ideen ein, die sich nicht aus bereits Bekanntem ableiten lassen.
o Bekijkt situaties vanuit een origineel perspectief.	o Examine des situations à partir d'une perspective originale.	o Untersucht Situationen aus einer originellen Perspektive.

Conceptualiseren	Conceptualiser	Konzeptualisieren
Op een abstracte en globale manier kunnen denken en concepten vertalen in werkbare oplossingen.	Traduire des raisonnements et concepts abstraits et généraux en solutions pratiques.	Abstrakte und allgemeine Gedankengänge und Konzepte in praktische Lösungen umsetzen.
# Conceptueel denken: denken in globale termen zonder zich te verliezen in details.	# Penser de façon abstraite: raisonner de manière globale sans se perdre dans les détails.	# Abstrakt denken: global denken, ohne sich in Details zu verlieren.
o Werkbare oplossingen vinden: vanuit abstracte concepten concreet werkbare oplossingen afleiden.	o Trouver des solutions utilisables: à partir de concepts abstraits, dégager des solutions concrètes appropriées.	o Anwendbare Lösungen finden: aus abstrakten Konzepten angemessene konkrete Lösungen ableiten.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Maakt gebruik van conceptuele modellen.	# Utilise des modèles conceptuels.	# Verwendet konzeptuelle Modelle.
# Overstijgt in zijn/haar denken het hier en nu.	# Dépasse le niveau de raisonnement « ici et maintenant ».	# Übersteigt in seinem/ihrem Denken das „Hier und Jetzt“.
# Denkt in termen van globale organisatiemodellen en –processen.	# Pense en termes de modèles et de processus organisationnels globaux.	# Denkt in globalen organisatorischen Modellen und Prozessen.
# Denkt op een hoog niveau van abstractie.	# Pense à un niveau d'abstraction élevé.	# Denkt auf einem hohen Abstraktionsniveau.
o Brengt theoretisch onderbouwde oplossingen aan.	o Apporte des solutions fondées théoriquement.	o Bringt theoretisch fundierte Lösungen ein.
o Formuleert concrete ideeën door gebruik te maken van een abstract denkkader.	o Formule des idées concrètes issues d'un cadre de réflexion abstrait.	o Formuliert konkrete Ideen aus einem abstrakten Reflexionsrahmen.
o Past algemene en abstracte referentiekaders concreet toe.	o Se réfère concrètement à des cadres de référence généraux et abstraits.	o Bezieht sich konkret auf allgemeine und abstrakte Referenzrahmen.
o Kan abstracte concepten vertalen naar een concreet niveau.	o Est capable de traduire concrètement des concepts abstraits.	o Ist fähig, abstrakte Konzepte ins Konkrete zu übertragen.
<b>Gedragsindicatoren voor niveau A:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Maakt gebruik van conceptuele modellen.	# Utilise des modèles conceptuels.	# Verwendet konzeptuelle Modelle.
# Denkt in termen van globale organisatiemodellen en –processen.	# Pense en termes de modèles et de processus organisationnels globaux.	# Denkt in globalen organisatorischen Modellen und Prozessen.
# Overstijgt in zijn/haar denken het hier en nu.	# Dépasse le niveau de raisonnement « ici et maintenant ».	# Übersteigt in seinem/ihrem Denken das „Hier und Jetzt“.
o Brengt theoretisch onderbouwde oplossingen aan.	o Apporte des solutions fondées théoriquement.	o Bringt theoretisch fundierte Lösungen ein.
o Formuleert concrete ideeën door gebruik te maken van een abstract denkkader.	o Formule des idées concrètes issues d'un cadre de réflexion abstrait.	o Formuliert konkrete Ideen aus einem abstrakten Reflexionsrahmen.
o Past algemene en abstracte referentiekaders concreet toe.	o Se réfère concrètement à des cadres de référence généraux et abstraits.	o Bezieht sich konkret auf allgemeine und abstrakte Referenzrahmen.

Inzicht in de organisatie	Comprendre l'organisation	die Organisation verstehen
Kijken over afdelingen/directies heen, ontwikkelingen in de omgeving kennen en bepalen van organisatieparameters.	Regarder au-delà des frontières des services/directions, connaître les évolutions de l'environnement et déterminer les paramètres organisationnels.	Über die Grenzen der Abteilungen/Direktionen hinausschauen, die Entwicklungen des Umfeldes kennen und die organisatorischen Parameter bestimmen.
# <b>Transversaal denken: kijken over diverse afdelingen/directies heen en de gevolgen van beslissingen op andere delen van de organisatie juist kunnen inschatten.</b>	# <b>Penser de manière transversale: avoir une vue au delà des frontières des divers services/directions et évaluer l'impact des décisions sur d'autres domaines de l'organisation.</b>	# <b>Transversal denken: über die Grenzen der verschiedenen Abteilungen/Direktionen hinausblicken und die Auswirkungen von Entscheidungen auf andere Bereiche der Organisation einschätzen.</b>
o <b>De evolutie in de omgeving kennen: ontwikkelingen in de externe omgeving opvolgen en begrijpen teneinde een aangepaste dienstverlening te kunnen garanderen.</b>	o <b>Connaître l'évolution de l'environnement: suivre et comprendre les évolutions de l'environnement externe afin de pouvoir garantir un niveau de service adapté.</b>	o <b>Die Entwicklung des Umfeldes kennen: die Entwicklungen des äußeren Umfeldes verfolgen und verstehen, um ein angemessenes Serviceniveau zu garantieren.</b>
x Bepalen van organisatieparameters: bepalen van interne parameters in functie van de visie en de strategie van de organisatie en met het oog op het optimaliseren van processen.	x Déterminer les paramètres organisationnels : déterminer les paramètres organisationnels internes en fonction de la vision et de la stratégie de l'organisation en vue d'optimiser les processus.	x Die organisatorischen Parameter bestimmen: die internen organisatorischen Parameter in Abhängigkeit der Vision und der Strategie der Organisation im Hinblick auf eine Optimierung der Prozesse festlegen.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# <b>Ontwikkelt een globale kijk over functies/afdelingen heen.</b>	# <b>Développe une vision globale des fonctions/services.</b>	# <b>Entwickelt eine globale Vision der Funktionen/Abteilungen.</b>
# <b>Begrijpt de diverse onderdelen van de organisatie en hoe deze op elkaar inspelen.</b>	# <b>Comprend les différentes parties de l'organisation et les interactions qui existent entre elles.</b>	# <b>Versteht die verschiedenen Teile der Organisation und die Wechselbeziehungen, die zwischen ihnen bestehen.</b>
# <b>Evalueert correct de gevolgen van beslissingen op andere parameters of dimensies binnen de organisatie.</b>	# <b>Évalue correctement les conséquences des décisions sur d'autres paramètres ou dimensions dans l'organisation.</b>	# <b>Schätzt die Auswirkungen von Entscheidungen auf andere Parameter oder Dimensionen in der Organisation korrekt ein.</b>
o <b>Volgt de ontwikkelingen in de externe omgeving (maatschappij, politiek, economie, ...) op.</b>	o <b>Suit les développements dans l'environnement externe (société, politique, économie, etc.).</b>	o <b>Verfolgt die Entwicklungen im externen Umfeld (Gesellschaft, Politik, Wirtschaft usw.).</b>
o <b>Past de dienstverlening aan in functie van wijzigingen in de externe omgeving.</b>	o <b>Adapte les services offerts en fonction des changements dans l'environnement externe.</b>	o <b>Passt die angebotenen Dienstleistungen in Abhängigkeit der Entwicklungen im externen Umfeld an.</b>
o <b>Schat de gevolgen van bepaalde evoluties in de externe omgeving (maatschappij, politiek, economie, ...) voor de eigen afdeling/directie correct in.</b>	o <b>Évalue correctement les effets de certaines évolutions dans l'environnement externe (société, politique, économie, etc.) pour le service/direction.</b>	o <b>Schätzt die Auswirkungen bestimmter Entwicklungen im externen Umfeld (Gesellschaft, Politik, Wirtschaft usw.) auf die Abteilung/Direktion korrekt ein.</b>
x Ontwikkelt systemen en/of instrumenten om de processen van de afdelingen/directies op te volgen.	x Développe des systèmes et/ou outils afin d'assurer le suivi des processus des services/directions.	x Entwickelt Systeme und/oder Instrumente, um die Nachverfolgung der Prozesse der Abteilungen/Direktionen zu gewährleisten.
x Bepaalt de interne beleidsparameters om de processen van de afdelingen/directies te optimaliseren.	x Détermine des paramètres organisationnels internes en vue d'optimiser les processus des services/directions.	x Bestimmt interne organisatorische Parameter im Hinblick auf die Optimierung der Prozesse der Abteilungen/Direktionen.
x Bepaalt welke informatie noodzakelijk is om strategische beslissingen te nemen.	x Détermine quelles informations sont nécessaires pour prendre des décisions stratégiques.	x Bestimmt, welche Informationen für strategische Entscheidungen notwendig sind.

<b>Gedragsindicatoren voor niveau A:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Ontwikkelt een globale kijk over functies/afdelingen heen.	# Développe une vision globale des fonctions/services.	# Entwickelt eine globale Vision der Funktionen/Abteilungen.
# Begrijpt de diverse onderdelen van de organisatie en hoe deze op elkaar inspelen.	# Comprend les différentes parties de l'organisation et les interactions qui existent entre elles.	# Versteht die verschiedenen Teile der Organisation und die Wechselbeziehungen, die zwischen ihnen bestehen.
o Volgt de ontwikkelingen in de externe omgeving (maatschappij, politiek, economie, ...) op.	o Suit les développements dans l'environnement externe (société, politique, économie, etc.).	o Verfolgt die Entwicklungen im externen Umfeld (Gesellschaft, Politik, Wirtschaft usw.).
o Past de dienstverlening aan in functie van wijzigingen in de externe omgeving.	o Adapte les services offerts en fonction des changements dans l'environnement externe.	o Passt die angebotenen Dienstleistungen in Abhängigkeit der Entwicklungen im externen Umfeld an.
x Ontwikkelt systemen en/of instrumenten om de processen van de afdelingen/directies op te volgen.	x Développe des systèmes et/ou outils afin d'assurer le suivi des processus des services/directions.	x Entwickelt Systeme und/oder Instrumente, um die Nachverfolgung der Prozesse der Abteilungen/Direktionen zu gewährleisten.
x Bepaalt de interne beleidsparameters om de processen van de afdelingen/directies te optimaliseren.	x Détermine des paramètres organisationnels internes en vue d'optimiser les processus des services/directions.	x Bestimmt interne organisatorische Parameter im Hinblick auf die Optimierung der Prozesse der Abteilungen/Direktionen.

Visie ontwikkelen	Développer une vision	eine Vision entwickeln
Ontwikkelen van een globale visie, missie en strategie voor de organisatie in haar geheel.	Développer une vision globale, une mission et une stratégie pour l'entièreté de l'organisation.	Eine globale Vision, eine Mission und eine Strategie für die gesamte Organisation entwickeln.
# Organisationsvisie ontwikkelen: integreren van omgevingsfactoren in een coherente visie en missie en deze vertalen in algemene beleidslijnen met positieve impact op middellange en lange termijn voor de organisatie.	# Développer la vision de l'organisation: intégrer plusieurs facteurs de l'environnement dans une vision et une mission cohérentes, en les traduisant en lignes directrices générales ayant un impact positif sur l'organisation à moyen et long terme.	# Die Vision der Organisation entwickeln: Integration mehrerer Faktoren des Umfeldes in eine kohärente Vision und Mission anhand der Umsetzung allgemeiner Richtlinien, die mittel- und langfristig einen positiven Effekt auf die Organisation haben.
o Organisationsstrategie ontwikkelen: ontwikkelen van een samenhangend strategisch plan, in lijn met de missie en visie van de organisatie en op basis van informatie over de externe omgeving.	o Développer la stratégie organisationnelle: développer un plan stratégique cohérent, en phase avec la mission et la vision de l'organisation, sur base d'informations relatives à l'environnement externe.	o Die organisatorische Strategie entwickeln: Entwicklung eines kohärenten strategischen Plans im Einklang mit der Mission und der Vision der Organisation auf der Grundlage von Informationen in Verbindung mit dem externen Umfeld.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Heeft een eigen kijk op de richting die de organisatie uit moet, rekening houdend met het globale organisatiekader.	# A sa propre vision de l'orientation que l'organisation doit suivre en tenant compte du cadre global de cette dernière.	# Hat seine eigene Vision der Richtung, in die die Organisation sich unter Berücksichtigung ihres globalen Rahmens bewegen muss.
# Integreert omgevingsfactoren in een beleid op lange termijn.	# Intègre des facteurs externes dans une politique à long terme.	# Integriert externe Faktoren in eine langfristig ausgerichtete Politik.
# Kent de strategische betekenis van de sociale, politieke en economische realiteit.	# Connaît l'importance stratégique de la réalité sociale, politique et économique.	# Kennt die strategische Bedeutung der gesellschaftlichen, politischen und wirtschaftlichen Realität.
# Ontwikkelt, rekening houdend met de omgeving, algemene beleidslijnen met een positieve impact op (middel)lange termijn.	# Développe des lignes directrices générales ayant un impact positif à moyen et à long terme tout en tenant compte de l'environnement.	# Entwickelt allgemeine Richtlinien, die mittel- und langfristig einen positiven Effekt haben und gleichzeitig das Umfeld berücksichtigen.
o Integreert de diverse aspecten van de organisatie in een coherente visie.	o Intègre les divers aspects de l'organisation dans une vision cohérente.	o Integriert die verschiedenen Aspekte der Organisation in eine kohärente Vision.
o Ontwikkelt een organisatiestrategie om aan toekomstige uitdagingen het hoofd te kunnen bieden.	o Développe une stratégie organisationnelle afin de faire face aux futurs défis.	o Entwickelt eine organisatorische Strategie, um sich den zukünftigen Herausforderungen zu stellen.
o Vertaalt de missie en de visie in een doeltreffende organisatiestrategie met positieve impact op middellange en lange termijn.	o Traduit la mission et la vision en une stratégie organisationnelle efficace ayant un impact à moyen et long terme.	o Setzt die Mission und die Vision in eine effiziente organisatorische Strategie mit mittel- und langfristiger Wirkung um.
o Getuigt van inzicht bij het uitwerken van de organisatiestrategie.	o Témoigne d'une bonne compréhension lors de l'élaboration de la stratégie organisationnelle.	o Zeugt von einem guten Verständnis bei der Ausarbeitung der organisatorischen Strategie.



<b>Taken uitvoeren</b>	<b>Exécuter des tâches</b>	<b>Aufgaben ausführen</b>
Gebruiken van de beschikbare hulpmiddelen en het zelfstandig, correct en systematisch uitvoeren van eenvoudige of repetitieve taken.	Utiliser les moyens disponibles et effectuer les tâches simples ou répétitives de façon autonome, correcte et systématique.	Die vorhandenen Mittel gebrauchen und einfache und sich wiederholende Aufgaben selbstständig, korrekt und systematisch ausführen.
# Hulpmiddelen gebruiken voor zijn/haar activiteiten: het zelfstandig gebruiken van beschikbare hulpmiddelen bij het uitvoeren van taken volgens geldende procedures.	# Utiliser les moyens disponibles à son activité : utiliser de manière autonome les moyens disponibles pour l'exécution des tâches en suivant les règles et les procédures en vigueur.	# Die für seine Tätigkeit vorhandenen Mittel verwenden: die für die Ausführung seiner Aufgaben zur Verfügung stehenden Mittel selbstständig und den geltenden Vorschriften und Verfahren entsprechend anwenden.
o Eenvoudige of repetitieve taken uitvoeren: het zelfstandig en systematisch uitvoeren van eenvoudige of repetitieve taken, volgens geldende procedures.	o Exécuter des tâches simples ou répétitives: exécuter des tâches simples ou répétitives, de manière autonome, correcte, en suivant les procédures en vigueur.	o Einfache oder sich wiederholende Aufgaben ausführen: einfache oder sich wiederholende Aufgaben selbstständig, korrekt und den geltenden Verfahren entsprechend ausführen.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Gebruikt de hulpmiddelen op een correcte manier.	# Utilise les moyens disponibles correctement.	# Wendet die vorhandenen Mittel korrekt an.
# Respekteert de interne procedures bij het gebruik van hulpmiddelen.	# Respekte les procédures internes d'utilisation des moyens disponibles.	# Respektiert die internen Verfahren für die Anwendung der vorhandenen Mittel.
# Gebruikt de juiste hulpmiddelen bij het uitvoeren van taken.	# Utilise les moyens adéquats pour effectuer les tâches.	# Verwendet die passenden Mittel für die Ausführung der Aufgaben.
# Maakt autonoom gebruik van de juiste en nodige hulpmiddelen.	# Utilise les moyens adéquats et nécessaires à son activité en toute autonomie.	# Verwendet die passenden und für seine Aufgabe notwendigen Mittel auf selbstständige Weise.
o Voert eenvoudige of repetitieve taken op een zelfstandige manier uit.	o Effectue des tâches simples ou répétitives de manière autonome.	o Führt einfache oder sich wiederholende Aufgaben selbstständig aus.
o Voert eenvoudige of repetitieve taken foutloos uit.	o Effectue les tâches simples ou répétitives sans commettre d'erreurs.	o Führt einfache oder sich wiederholende Aufgaben fehlerfrei aus.
o Volgt de geldende voorschriften en normen bij de uitvoering van eenvoudige of repetitieve taken.	o Suit les consignes et les normes en vigueur dans l'exécution de tâches simples ou répétitives.	o Befolgt die geltenden Anweisungen und Normen bei der Ausführung einfacher oder sich wiederholender Aufgaben.
o Voert eenvoudige of repetitieve taken op een methodische en nauwkeurig manier uit.	o Effectue les tâches simples ou répétitives avec méthode et rigueur.	o Führt einfache oder sich wiederholende Aufgaben methodisch und sorgfältig aus.
<b>Gedragsindicatoren voor niveau D:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau D:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau D:</b>
# Gebruikt de hulpmiddelen op een correcte manier.	# Utilise les moyens disponibles correctement.	# Wendet die vorhandenen Mittel korrekt an.
# Respekteert de interne procedures bij het gebruik van hulpmiddelen.	# Respekte les procédures internes d'utilisation des moyens disponibles.	# Respektiert die internen Verfahren für die Anwendung der vorhandenen Mittel.
# Gebruikt de juiste hulpmiddelen bij het uitvoeren van taken.	# Utilise les moyens adéquats pour effectuer les tâches.	# Verwendet die passenden Mittel für die Ausführung der Aufgaben.
o Voert eenvoudige of repetitieve taken op een zelfstandige manier uit.	o Effectue des tâches simples ou répétitives de manière autonome.	o Führt einfache oder sich wiederholende Aufgaben selbstständig aus.
o Voert eenvoudige of repetitieve taken foutloos uit.	o Effectue les tâches simples ou répétitives sans commettre d'erreurs.	o Führt einfache oder sich wiederholende Aufgaben fehlerfrei aus.

<ul style="list-style-type: none"><li>o Volgt de geldende voorschriften en normen bij de uitvoering van eenvoudige of repetitieve taken.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>o Suit les consignes et les normes en vigueur dans l'exécution de tâches simples ou répétitives.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>o Befolgt die geltenden Anweisungen und Normen bei der Ausführung einfacher oder sich wiederholender Aufgaben.</li></ul>
--	--	--

<b>Werk structureren</b>	<b>Structurer le travail</b>	<b>die Arbeit strukturieren</b>
Structureren van het eigen werk door prioriteiten te stellen en een veelheid aan verschillende taken op een systematische manier uit te voeren.	Structurer son travail en fixant les priorités et en accomplissant une multitude de tâches différentes de façon systématique.	Seine Arbeit anhand der Festlegung von Prioritäten und der systematischen Erfüllung einer Vielfalt unterschiedlicher Aufgaben strukturieren.
# <b>Prioriteiten stellen: de prioriteiten voor de eigen taken bepalen en uitvoeren.</b>	# <b>Fixer des priorités: déterminer les priorités pour ses propres tâches et les mettre en oeuvre.</b>	# <b>Prioritäten setzen: die Prioritäten für seine eigenen Aufgaben bestimmen und umsetzen.</b>
o <b>Systematisch werken: de eigen taken op een systematische manier afwerken, binnen de beschikbare termijn.</b>	o <b>Travailler de façon systématique: accomplir ses propres tâches de façon systématique dans les délais impartis.</b>	o <b>Systematisch arbeiten: seine eigenen Aufgaben systematisch in der vorgegebenen Zeit erfüllen.</b>
x <b>Veelheid aan taken uitvoeren: een veelheid aan verschillende taken op een georganiseerde manier uitvoeren.</b>	x <b>Exécuter une multitude de tâches: exécuter de manière organisée une multitude de tâches variées.</b>	x <b>Eine Vielzahl von Aufgaben ausführen: auf organisierte Weise eine Vielzahl unterschiedlicher Aufgaben ausführen.</b>
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# <b>Bepaalt de volgorde waarin hij/zij de taken zal uitvoeren.</b>	# <b>Détermine l'ordre dans lequel il/elle exécutera les tâches.</b>	# <b>Legt die Reihenfolge fest, in der er/sie die Aufgaben ausführt.</b>
# <b>Houdt in zijn/haar planning rekening met de dringendheid van de taken.</b>	# <b>Tient compte de l'urgence des tâches dans son planning.</b>	# <b>Berücksichtigt die Dringlichkeit der Aufgaben in seiner/ihrer Planung.</b>
# <b>Houdt in zijn/haar planning rekening met dringende en belangrijke taken.</b>	# <b>Tient compte des tâches urgentes et importantes dans son planning.</b>	# <b>Berücksichtigt dringende und wichtige Aufgaben in seiner/ihrer Planung.</b>
# <b>Maakt een lijst met de uit te voeren taken, in functie van de prioriteiten.</b>	# <b>Dresse une liste des tâches à effectuer en fonction des priorités.</b>	# <b>Stellt eine Liste der auszuführenden Aufgaben in Abhängigkeit der Prioritäten auf.</b>
# <b>Organiseert het werk in functie van de prioriteiten.</b>	# <b>Organise le travail en fonction des priorités.</b>	# <b>Organisiert die Arbeit in Abhängigkeit der Prioritäten.</b>
# <b>Handelt de taken af rekening houdend met hun prioriteit, dat wil zeggen rekening houdend met hun dringendheid en belangrijkheid.</b>	# <b>Traite les tâches en fonction de leur priorité, c'est-à-dire en fonction de leur urgence et/ou de leur importance.</b>	# <b>Behandelt die Aufgaben in Abhängigkeit ihrer Priorität, das heißt in Abhängigkeit ihrer Dringlichkeit und/oder ihrer Wichtigkeit.</b>
# <b>Brengt structuur aan in het eigen werk.</b>	# <b>Structure son propre travail.</b>	# <b>Strukturiert seine/ihre eigene Arbeit.</b>
o <b>Deelt zijn/haar takenpakket op in deeltaken.</b>	o <b>Divise l'ensemble de ses tâches en sous-tâches.</b>	o <b>Unterteilt alle seine/ihre Aufgaben in Teilaufgaben.</b>
o <b>Respecteert de planning en de vastgestelde termijnen.</b>	o <b>Respecte le planning et les délais établis.</b>	o <b>Respektiert die Planung und die festgelegten Fristen.</b>
o <b>Voert zijn/haar taken op een logische manier uit.</b>	o <b>Effectue ses tâches de façon logique.</b>	o <b>Führt seine/ihre Aufgaben auf logische Art und Weise aus.</b>
o <b>Werkt taken af volgens het tijdschema.</b>	o <b>Effectue les tâches en respectant le planning établi.</b>	o <b>Führt die Aufgaben der Planung entsprechend aus.</b>
o <b>Waakt erover dat opdrachten systematisch op tijd afgewerkt worden.</b>	o <b>Veille à ce que les tâches soient systématiquement achevées à temps.</b>	o <b>Achtet auf die stets termingerechte Erfüllung der Aufgaben.</b>
o <b>Structureert het werk op een systematische wijze.</b>	o <b>Structure le travail de façon systématique.</b>	o <b>Strukturiert die Arbeit systematisch.</b>
o <b>Voert de taken uit volgens de vastgelegde termijnen en prioriteiten.</b>	o <b>Effectue les tâches en fonction des délais et des priorités fixés.</b>	o <b>Führt die Aufgaben in Abhängigkeit der festgelegten Fristen und Prioritäten aus.</b>
x <b>Werkt verschillende taken op een georganiseerde wijze af.</b>	x <b>Accomplit différentes tâches de façon organisée.</b>	x <b>Erfüllt unterschiedliche Aufgaben auf organisierte Art und Weise.</b>
x <b>Bundelt gelijkaardige taken.</b>	x <b>Regroupe les tâches semblables.</b>	x <b>Fasst ähnliche Aufgaben zusammen.</b>
x <b>Werkt aan uiteenlopende taken op een logische manier.</b>	x <b>Effectue des tâches variées de manière logique.</b>	x <b>Führt unterschiedliche Aufgaben auf logische Art und Weise aus.</b>

x Voert uiteenlopende taken op een gestructureerde wijze uit.	x Effectue des tâches variées de façon structurée.	x Führt unterschiedliche Aufgaben auf strukturierte Art und Weise aus.
x Optimaliseert de uitvoering van verschillende taken.	x optimise l'exécution des différentes tâches.	x Optimiert die Ausführung verschiedener Aufgaben.
x Werkt een veelheid aan uiteenlopende taken efficiënt af.	x Accomplit de manière efficace une multitude de tâches variées.	x Erfüllt auf effiziente Weise eine Vielzahl unterschiedlicher Aufgaben.
x Optimaliseert de uitvoering van een veelheid aan uiteenlopende taken.	x optimise l'exécution d'une multitude de tâches variées.	x Optimiert die Ausführung einer Vielzahl unterschiedlicher Aufgaben.
<b>Gedragindicatoren voor niveau D:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau D:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau D:</b>
# Bepaalt de volgorde waarin hij/zij de taken zal uitvoeren.	# Détermine l'ordre dans lequel il/elle exécutera les tâches.	# Legt die Reihenfolge fest, in der er/sie die Aufgaben ausführt.
# Houdt in zijn/haar planning rekening met de dringendheid van de taken.	# Tient compte de l'urgence des tâches dans son planning.	# Berücksichtigt die Dringlichkeit der Aufgaben in seiner/ihrer Planung.
o Deelt zijn/haar takenpakket op in deeltaken.	o Divise l'ensemble de ses tâches en sous-tâches.	o Unterteilt alle seine/ihre Aufgaben in Teilaufgaben.
o Waakt erover dat opdrachten systematisch op tijd afgewerkt worden.	o Veille à ce que les tâches soient systématiquement achevées à temps.	o Achtet auf die stets termingerechte Erfüllung der Aufgaben.
x Werkt verschillende taken op een georganiseerde wijze af.	x Accomplit différentes tâches de façon organisée.	x Erfüllt unterschiedliche Aufgaben auf organisierte Art und Weise.
x Bundelt gelijkaardige taken.	x Regroupe les tâches semblables.	x Fasst ähnliche Aufgaben zusammen.
<b>Gedragindicatoren voor niveau C:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau C:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau C:</b>
# Maakt een lijst met de uit te voeren taken, in functie van de prioriteiten.	# Dresse une liste des tâches à effectuer en fonction des priorités.	# Stellt eine Liste der auszuführenden Aufgaben in Abhängigkeit der Prioritäten auf.
# Houdt in zijn/haar planning rekening met dringende en belangrijke taken.	# Tient compte des tâches urgentes et importantes dans son planning.	# Berücksichtigt dringende und wichtige Aufgaben in seiner/ihrer Planung.
o Voert zijn/haar taken op een logische manier uit.	o Effectue ses tâches de façon logique.	o Führt seine/ihre Aufgaben auf logische Art und Weise aus.
o Werkt taken af volgens het tijdschema.	o Effectue les tâches en respectant le planning établi.	o Führt die Aufgaben der Planung entsprechend aus.
x Voert uiteenlopende taken op een gestructureerde wijze uit.	x Effectue des tâches variées de façon structurée.	x Führt unterschiedliche Aufgaben auf strukturierte Art und Weise aus.
x Optimaliseert de uitvoering van verschillende taken.	x optimise l'exécution des différentes tâches.	x Optimiert die Ausführung verschiedener Aufgaben.
<b>Gedragindicatoren voor niveau B:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau B:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau B:</b>
# Organiseert het werk in functie van de prioriteiten.	# Organise le travail en fonction des priorités.	# Organisiert die Arbeit in Abhängigkeit der Prioritäten.
# Handelt de taken af rekening houdend met hun prioriteit, dat wil zeggen rekening houdend met hun dringendheid en belangrijkheid.	# Traite les tâches en fonction de leur priorité, c'est-à-dire en fonction de leur urgence et/ou de leur importance.	# Behandelt die Aufgaben in Abhängigkeit ihrer Priorität, das heißt in Abhängigkeit ihrer Dringlichkeit und/oder ihrer Wichtigkeit.
o Structureert het werk op een systematische wijze.	o Structure le travail de façon systématique.	o Strukturiert die Arbeit systematisch.
o Zorgt ervoor dat taken binnen de gegeven tijd af zijn.	o S'assure que les tâches sont réalisées dans les délais impartis.	o Sorgt dafür, dass die Aufgaben innerhalb der festgelegten Fristen erfüllt werden.
x Werkt een veelheid aan uiteenlopende taken efficiënt af.	x Accomplit de manière efficace une multitude de tâches variées.	x Erfüllt auf effiziente Weise eine Vielzahl unterschiedlicher Aufgaben.
x Optimaliseert de uitvoering van een veelheid aan uiteenlopende taken.	x optimise l'exécution d'une multitude de tâches variées.	x Optimiert die Ausführung einer Vielzahl unterschiedlicher Aufgaben.



<b>Problemen oplossen</b>	<b>Résoudre des problèmes</b>	<b>Probleme lösen</b>
Omgaan met en zelfstandig oplossen van problemen, zoeken van alternatieven en uitvoeren van de oplossing.	Traiter et résoudre les problèmes de manière autonome, chercher des alternatives et mettre en œuvre les solutions.	Sich selbstständig mit Problemen befassen und sie lösen, nach Alternativen suchen und Lösungen umsetzen.
# Omgaan met het onverwachte: onverwachte situaties aanpakken door de situatie te herkennen, te begrijpen en te verwerken.	# Gérer les imprévus: affronter les situations imprévues en les identifiant, en les comprenant et en les traitant.	# Mit unvorhergesehenen Ereignissen umgehen: sich unerwarteten Situationen stellen, indem man sie identifiziert, versteht und bearbeitet.
o Op eigen initiatief handelen: de taken uitvoeren met een minimum aan begeleiding, op basis van eigen initiatief.	o Agir de sa propre initiative: accomplir ses tâches avec un minimum d'accompagnement, de sa propre initiative.	o Auf eigene Initiative handeln: seine Aufgaben mit minimaler Unterstützung auf eigene Initiative erfüllen.
x Oplossingen uitvoeren: binnen zijn/haar activiteitendomein en op basis van ervaring en kennis, verschillende opties op een objectieve manier afwegen en de best passende oplossing implementeren.	x Mettre en œuvre des solutions: dans son domaine d'activité et à partir de son expérience et de ses connaissances, examiner de manière objective les alternatives possibles et mettre en oeuvre la solution la plus appropriée.	x Lösungen umsetzen: in seinem Tätigkeitsbereich und auf seiner Erfahrung und seinen Kenntnissen aufbauend objektiv mögliche Alternativen untersuchen und die angemessenste Lösung umsetzen.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Past de prioriteiten van zijn/haar acties aan in functie van het onvoorziene.	# Ajuste les priorités de ses activités en fonction des imprévus.	# Passt die Prioritäten seiner/ihrer Tätigkeiten in Abhängigkeit unvorgesehener Ereignisse an.
# Past zich vlot aan om te beantwoorden aan onverwachte situaties.	# Adapte rapidement son comportement pour répondre à des situations inattendues.	# Passt sein/ihr Verhalten rasch an, um auf unerwartete Situationen zu reagieren.
# Schat situaties waarmee hij/zij niet vertrouwd is correct in.	# Évalue correctement les situations qui ne lui sont pas familières.	# Bewertet korrekt ihm/ihr unvertraute Situationen.
# Heeft een goed inzicht in situaties, ook als het gaat om een onbekende materie.	# A une bonne compréhension des situations, même lorsqu'il s'agit de matières inconnues.	# Hat ein gutes Verständnis der Situationen, auch wenn es sich um unbekannte Sachverhalte handelt.
# Formuleert voorstellen van oplossingen voor niet vertrouwde problemen.	# Formule des propositions de solutions par rapport à un problème inhabituel.	# Formuliert Lösungsvorschläge für ungewohnte Probleme.
# Vangt situaties die niet voorzien zijn in de procedures of reglementen succesvol op.	# Gère efficacement les situations qui ne sont pas prévues dans les procédures ou dans les règlements.	# Geht effizient mit Situationen um, die nicht in den Verfahren oder Vorschriften vorgesehen sind.
# Beheerst onbekende en onzekere situaties op een doeltreffende wijze.	# Maîtrise efficacement des situations inconnues et incertaines.	# Meistert auf effiziente Weise unbekannte und ungewisse Situationen.
o Wacht niet noodzakelijk op aanwijzingen, maar werkt zelf oplossingen uit om problemen uit te klaren.	o Identifie des solutions à un problème sans attendre nécessairement des instructions.	o Identifiziert Lösungen für ein Problem, ohne unbedingt auf Anweisungen zu warten.
o Werkt de taken die hem/haar toevertrouwd worden zelfstandig af.	o Réalise de façon indépendante les tâches qui lui sont confiées.	o Führt die ihm/ihr anvertrauten Aufgaben selbstständig aus.
o Neemt initiatieven om de taken in goede banen te leiden.	o Prend des initiatives afin de s'assurer du bon déroulement des tâches.	o Ergreift Initiativen, um den korrekten Ablauf der Aufgaben zu gewährleisten.
o Neemt het initiatief om alternatieven voor te stellen wanneer er problemen rijzen bij het uitvoeren van de taken.	o Prend l'initiative de proposer des alternatives lorsque des problèmes surgissent dans la réalisation des tâches.	o Ergreift die Initiative und schlägt Alternativen vor, wenn bei der Ausführung der Aufgaben Probleme aufkommen.

o Identificeert de problemen die opgelost kunnen worden zonder ze aan de leidinggevende voor te leggen en lost deze op autonome wijze op.	o Identifie et résout les problèmes qui peuvent l'être sans en référer à sa hiérarchie.	o Identifiziert und löst Probleme, die keiner Hilfe seiner/ihrer Vorgesetzten bedürfen.
o Reageert autonoom op problemen die het normale verloop van de opdrachten verstoren.	o Réagit de manière autonome aux problèmes qui perturbent le déroulement normal des tâches.	o Reagiert selbstständig auf Probleme, die die normale Ausführung der Aufgaben stören.
o Voert taken op een autonome manier uit, zo goed als zonder instructies of hulp.	o Réalise les tâches de manière autonome, quasiment sans instructions ou accompagnement.	o Führt Aufgaben selbstständig und fast ohne Anweisungen oder Unterstützung aus.
x Merkt de problemen, verbonden aan zijn takenpakket, op en lost deze op.	x Identifie et résout les problèmes liés à ses tâches.	x Identifiziert und löst mit seinen/ihren Aufgaben in Verbindung stehende Probleme.
x Baseert zich op zijn/haar ervaring om de juiste oplossing te kiezen.	x Se base sur son expérience pour choisir la bonne solution.	x Stützt sich auf seine/ihre Erfahrung, um die richtige Lösung zu wählen.
x Implementeert oplossingen op basis van eigen ervaring.	x Implémente des solutions sur base de son expérience.	x Setzt Lösungen auf der Grundlage seiner/ihrer Erfahrungen um.
x Onderzoekt alternatieve oplossingen zodat hij/zij de meest adequate kan kiezen.	x Examine différentes alternatives afin de pouvoir choisir la solution la plus adéquate.	x Untersucht verschiedene Alternativen, um die angemessenste Lösung wählen zu können.
x Implementeert oplossingen op basis van eigen ervaring, rekening houdend met knelpunten.	x Met en œuvre des solutions sur base de son expérience, en tenant compte des problèmes.	x Setzt Lösungen auf der Grundlage seiner/ihrer Erfahrung und unter Berücksichtigung der Probleme um.
x Brengt de verschillende oplossingen op een objectieve manier in kaart zodat hij/zij de meest adequate kan kiezen.	x Examine différentes solutions d'une manière objective afin de pouvoir choisir la solution la plus adéquate.	x Untersucht auf objektive Art und Weise verschiedene Lösungen, um die angemessenste wählen zu können.
x Maakt afspraken omtrent hoe oplossingen geïmplementeerd worden, eventueel in samenwerking met andere instanties.	x Conclut des accords sur la façon dont des solutions doivent être mises en place, en collaborant éventuellement avec d'autres instances.	x Trifft Vereinbarungen bezüglich der Art und Weise, wie die Lösungen umzusetzen sind und arbeitet dafür eventuell mit anderen Instanzen zusammen.
<b>Gedragindicatoren voor niveau C:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau C:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau C:</b>
# Past de prioriteiten van zijn/haar acties aan in functie van het onvoorziene.	# Ajuste les priorités de ses activités en fonction des imprévus.	# Passt die Prioritäten seiner/ihrer Tätigkeiten in Abhängigkeit unvorgesehener Ereignisse an.
# Past zich vlot aan om te beantwoorden aan onverwachte situaties.	# Adapte rapidement son comportement pour répondre à des situations inattendues.	# Passt sein/ihr Verhalten rasch an, um auf unerwartete Situationen zu reagieren.
o Wacht niet noodzakelijk op aanwijzingen, maar werkt zelf oplossingen uit om problemen uit te klaren.	o Identifie des solutions à un problème sans attendre nécessairement des instructions.	o Identifiziert Lösungen für ein Problem, ohne unbedingt auf Anweisungen zu warten.
o Werkt de taken die hem/haar toevertrouwd worden zelfstandig af.	o Réalise de façon indépendante les tâches qui lui sont confiées.	o Führt die ihm/ihr anvertrauten Aufgaben selbstständig aus.
x Merkt de problemen, verbonden aan zijn takenpakket, op en lost deze op.	x Identifie et résout les problèmes liés à ses tâches.	x Identifiziert und löst mit seinen/ihren Aufgaben in Verbindung stehende Probleme.
x Baseert zich op zijn/haar ervaring om de juiste oplossing te kiezen.	x Se base sur son expérience pour choisir la bonne solution.	x Stützt sich auf seine/ihre Erfahrung, um die richtige Lösung zu wählen.

<b>Gedragsindicatoren voor niveau B:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau B:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau B:</b>
# Schat situaties waarmee hij/zij niet vertrouwd is goed in.	# Évalue correctement les situations qui ne lui sont pas familières.	# Bewertet korrekt ihm/ihr unvertraute Situationen.
# Heeft een goed inzicht in situaties, ook als het gaat om een onbekende materie.	# A une bonne compréhension des situations, même lorsqu'il s'agit de matières inconnues.	# Hat ein gutes Verständnis der Situationen, auch wenn es sich um unbekannte Sachverhalte handelt.
o Neemt initiatieven om de taken in goede banen te leiden.	o Prend des initiatives afin de s'assurer du bon déroulement des tâches.	o Ergreift Initiativen, um den korrekten Ablauf der Aufgaben zu gewährleisten.
o Neemt het initiatief om alternatieven voor te stellen wanneer er problemen rijzen bij het uitvoeren van de taken.	o Prend l'initiative de proposer des alternatives lorsque des problèmes surgissent dans la réalisation des tâches.	o Ergreift die Initiative und schlägt Alternativen vor, wenn bei der Ausführung der Aufgaben Probleme aufkommen.
x Implementeert oplossingen op basis van eigen ervaring.	x Implémente des solutions sur base de son expérience.	x Setzt Lösungen auf der Grundlage seiner/ihrer Erfahrungen um.
x Onderzoekt alternatieve oplossingen zodat hij/zij de meest adequate kan kiezen.	x Examine différentes alternatives afin de pouvoir choisir la solution la plus adéquate.	x Untersucht verschiedene Alternativen, um die angemessenste Lösung wählen zu können.
<b>Gedragsindicatoren voor niveau A:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Formuleert voorstellen van oplossingen voor niet vertrouwde problemen.	# Formule des propositions de solutions par rapport à un problème inhabituel.	# Formuliert Lösungsvorschläge für ungewohnte Probleme.
# Vangt situaties die niet voorzien zijn in de procedures of reglementen succesvol op.	# Gère efficacement les situations qui ne sont pas prévues dans les procédures ou dans les règlements.	# Geht effizient mit Situationen um, die nicht in den Verfahren oder Vorschriften vorgesehen sind.
o Reageert autonoom op problemen die het normale verloop van de opdrachten verstoren.	o Réagit de manière autonome aux problèmes qui perturbent le déroulement normal des tâches.	o Reagiert selbstständig auf Probleme, die die normale Ausführung der Aufgaben stören.
o Voert taken op een autonome manier uit, zo goed als zonder instructies of hulp.	o Réalise les tâches de manière autonome, quasiment sans instructions ou accompagnement.	o Führt Aufgaben selbstständig und fast ohne Anweisungen oder Unterstützung aus.
x Implementeert oplossingen op basis van eigen ervaring, rekening houdend met knelpunten.	x Met en œuvre des solutions sur base de son expérience, en tenant compte des problèmes.	x Setzt Lösungen auf der Grundlage seiner/ihrer Erfahrung und unter Berücksichtigung der Probleme um.
x Brengt de verschillende oplossingen op een objectieve manier in kaart zodat hij/zij de meest adequate kan kiezen.	x Examine différentes solutions d'une manière objective afin de pouvoir choisir la solution la plus adéquate.	x Untersucht auf objektive Art und Weise verschiedene Lösungen, um die angemessenste wählen zu können.



<b>Beslissen</b>	<b>Décider</b>	<b>Entscheiden</b>
Nemen van beslissingen op basis van (on)volledige informatie en doelgericht acties ondernemen om de beslissingen uit te voeren.	Prendre des décisions à partir d'informations (in)complètes et initier des actions ciblées afin de mettre en oeuvre les décisions.	Entscheidungen auf der Grundlage (un)vollständiger Informationen treffen und gezielte Aktionen einleiten, um die Entscheidungen umzusetzen.
# Beslissingen nemen: de juiste beslissing nemen op basis van (on)volledige informatie, rekening houdend met de voor- en nadelen ervan en met de diverse opties die er zijn.	# Prendre des décisions: prendre les décisions appropriées, à partir d'informations complètes ou incomplètes, en tenant compte de leurs avantages et inconvénients et des différentes options possibles.	# Entscheidungen treffen: auf der Grundlage vollständiger oder unvollständiger Informationen angemessene Entscheidungen treffen, und zwar unter Berücksichtigung ihrer Vor- und Nachteile und der verschiedenen Optionen.
o Acties ondernemen: het ondernemen van acties, vertrekkende van een beslissing en gericht op het realiseren van doelstellingen.	o Initier les actions: initier des actions en partant d'une décision et sans perdre de vue les objectifs à réaliser.	o Aktionen einleiten: auf der Grundlage einer Entscheidung Aktionen einleiten, ohne dabei die zu erreichenden Ziele aus den Augen zu verlieren.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Neemt correcte beslissingen op basis van (on)volledige informatie.	# Prend les bonnes décisions sur base d'informations (in)complètes.	# Trifft richtige Entscheidungen auf der Grundlage (un)vollständiger Informationen.
# Weegt de voor- en nadelen van de verschillende opties af alvorens een beslissing te nemen.	# Pèse le pour et le contre des différentes options avant de prendre une décision.	# Wiegt das Pro und das Kontra der verschiedenen Optionen ab, bevor er/sie eine Entscheidung trifft.
# Neemt tijdig een beslissing, rekening houdend met alle informatie die ter beschikking staat.	# Prend les décisions à temps, en tenant compte de toutes les informations disponibles.	# Trifft Entscheidungen rechtzeitig unter Berücksichtigung aller zur Verfügung stehenden Informationen.
# Neemt correcte beslissingen waarvoor voldoende, maar nog niet alle informatie aanwezig is, rekening houdend met de voor- en nadelen.	# Prend les bonnes décisions sur base d'informations suffisantes mais encore incomplètes, en tenant compte des avantages et des désavantages.	# Trifft die richtigen Entscheidungen auf der Grundlage ausreichender, aber noch unvollständiger Informationen und unter Berücksichtigung der Vor- und Nachteile.
# Neemt een beslissing zodra hij/zij de gevolgen en alternatieven voldoende ingeschat heeft.	# Décide après avoir suffisamment évalué les conséquences et les alternatives.	# Entscheidet nach ausreichender Beurteilung der Konsequenzen und Alternativen.
# Onderzoekt grondig de verschillende alternatieven alvorens te beslissen.	# Analyse de façon approfondie les différentes alternatives avant de décider.	# Analysiert vor der Entscheidung gründlich die verschiedenen Alternativen.
# Beslist snel als de omstandigheden dit vereisen.	# Prend rapidement une décision si les circonstances l'exigent.	# Trifft schnelle Entscheidungen, wenn die Umstände es erfordern.
o Onderneemt onmiddellijk actie bij het krijgen van nieuwe opdrachten.	o Entre immédiatement en action lorsque de nouvelles instructions/consignes lui sont données.	o Tritt sofort in Aktion, wenn ihm/ihr neue Anweisungen gegeben werden.
o Initieert acties op basis van genomen beslissingen zonder de te bereiken objectieven uit het oog te verliezen.	o Initie les actions en fonction des décisions prises sans perdre de vue les objectifs à atteindre.	o Leitet Aktionen in Abhängigkeit der getroffenen Entscheidungen ein, ohne die zu erreichenden Ziele aus den Augen zu verlieren.
o Onderneemt doelbewust actie.	o Entre en action de façon résolue.	o Tritt entschlossen in Aktion.
o Onderneemt acties die bijdragen tot het realiseren van de doelstellingen.	o Entrepréend des actions qui contribuent à la réalisation des objectifs.	o Unternimmt Aktionen, die zur Erreichung der Ziele beitragen.
o Vertaalt een doelstelling in een concreet uitgewerkt actieplan.	o Traduit un objectif visé en un plan d'action concret et élaboré.	o Setzt ein angepeiltes Ziel in einen konkreten und ausgefeilten Aktionsplan um.

o Bepaalt wie welke actie tegen wanneer moet uitvoeren.	o Détermine qui doit exécuter une action et à quel moment.	o Bestimmt, wer eine Aktion auszuführen hat und zu welchem Zeitpunkt.

<b>Gedragsindicatoren voor niveau B:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau B:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau B:</b>
# Neemt correcte beslissingen op basis van (on)vollledige informatie.	# Prend les bonnes décisions sur base d'informations (in)complètes.	# Trifft richtige Entscheidungen auf der Grundlage (un)vollständiger Informationen.
# Weegt de voor- en nadelen van de verschillende opties af alvorens een beslissing te nemen.	# Pèse le pour et le contre des différentes options avant de prendre une décision.	# Wiegt das Pro und das Kontra der verschiedenen Optionen ab, bevor er/sie eine Entscheidung trifft.
# Neemt tijdig een beslissing, rekening houdend met alle informatie die ter beschikking staat.	# Prend les décisions à temps, en tenant compte de toutes les informations disponibles.	# Trifft Entscheidungen rechtzeitig unter Berücksichtigung aller zur Verfügung stehenden Informationen.
o Initieert acties bij het opnemen van nieuwe projecten.	o Initie les actions qui s'imposent lors du lancement de nouveaux projets.	o Leitet Aktionen beim Anlauf neuer Projekte ein.
o Onderneemt doelbewust actie.	o Entre en action de façon résolue.	o Tritt entschlossen in Aktion.
o Initieert acties op basis van genomen beslissingen.	o Initie les actions en fonction des décisions prises.	o Leitet Aktionen in Abhängigkeit der getroffenen Entscheidungen ein.
<b>Gedragsindicatoren voor niveau A:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Neemt correcte beslissingen waarvoor voldoende, maar nog niet alle informatie aanwezig is, rekening houdend met de voor- en nadelen.	# Prend les bonnes décisions sur base d'informations suffisantes mais encore incomplètes, en tenant compte des avantages et des désavantages.	# Trifft die richtigen Entscheidungen auf der Grundlage ausreichender, aber noch unvollständiger Informationen und unter Berücksichtigung der Vor- und Nachteile.
# Neemt een beslissing zodra hij/zij de gevolgen en alternatieven voldoende ingeschat heeft.	# Décide après avoir suffisamment évalué les conséquences et les alternatives.	# Entscheidet nach ausreichender Beurteilung der Konsequenzen und Alternativen.
# Onderzoekt grondig de verschillende alternatieven alvorens te beslissen.	# Analyse de façon approfondie les différentes alternatives avant de décider.	# Analysiert vor einer Entscheidung gründlich die verschiedenen Alternativen.
o Initieert acties op basis van genomen beslissingen zonder de te bereiken objectieven uit het oog te verliezen.	o Initie les actions en fonction des décisions prises sans perdre de vue les objectifs à atteindre.	o Leitet Aktionen in Abhängigkeit der getroffenen Entscheidungen ein, ohne die zu erreichenden Ziele aus den Augen zu verlieren.
o Onderneemt acties die bijdragen tot het realiseren van de doelstellingen.	o Entrepren des actions qui contribuent à la réalisation des objectifs.	o Unternimmt Aktionen, die zur Erreichung der Ziele beitragen.
o Vertaalt een doelstelling in een concreet uitgewerkt actieplan.	o Traduit un objectif visé en un plan d'action concret et élaboré.	o Setzt ein angepeiltes Ziel in einen konkreten und ausgefeilten Aktionsplan um.

Organiseren	Organiser	Organisieren
Proactief stellen van objectieven, nauwgezet uittekenen van actieplannen en daarbij de juiste middelen inschakelen, binnen de beschikbare tijd.	Définir des objectifs de manière proactive, étayer des plans d'action de manière minutieuse et y impliquer les bonnes ressources, dans les délais disponibles.	Innerhalb der zur Verfügung stehenden Zeit auf proaktive Weise Ziele definieren, Aktionspläne sorgfältig untermauern und gute Ressourcen einsetzen.
# Doelstellingen bepalen: een strategische, tactische of operationele beleidslijn vertalen in concreet meetbare objectieven.	# Fixer les objectifs: traduire la stratégie, les orientations tactiques ou opérationnelles en objectifs concrets et mesurables.	# Ziele setzen: die Strategie und die taktischen oder operationellen Orientierungen in konkrete und messbare Ziele umwandeln.
o Proactief handelen: mogelijke toekomstige obstakels correct inschatten en in functie daarvan de juiste acties ondernemen.	o Agir de façon proactive: évaluer correctement les futurs obstacles potentiels et, en fonction de ceux-ci, entreprendre les actions adéquates.	o Proaktiv handeln: die potenziellen künftigen Hindernisse korrekt einschätzen und dementsprechend angemessene Aktionen einleiten.
x Plannen: efficiënte actieplannen in logische stappen, binnen de beschikbare tijd en in functie van de prioriteiten uitwerken; daarbij de vereiste middelen (mensen, budget, logistiek) juist inzetten.	x Planifier: élaborer des plans d'action efficaces, les structurer en étapes logiques, en fonction du temps disponible et des priorités; y associer efficacement les ressources (humaines, budgétaires et logistiques) requises.	x Planen: effiziente Aktionspläne ausarbeiten, sie in Abhängigkeit der zur Verfügung stehenden Zeit und der Prioritäten in logische Etappen gliedern und die erforderlichen Ressourcen (Menschen, finanzielle und logistische Mittel) zuteilen.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Verhaltensindikatoren:</b>
# Definieert objectieven in functie van de te behalen resultaten.	# Fixe des objectifs en fonction des résultats à atteindre.	# Legt Ziele in Abhängigkeit der zu erreichenden Ergebnisse fest.
# Vertaalt de beleidslijnen naar meetbare doelstellingen.	# Traduit la stratégie en objectifs mesurables.	# Wandelt die Strategie in messbare Ziele um.
# Definieert duidelijke en meetbare objectieven op korte en middellange termijn.	# Définit des objectifs clairs et mesurables à court et moyen terme.	# Definiert klare und kurz- und mittelfristig messbare Ziele.
# Stelt doelstellingen voorop alvorens in actie te treden.	# Fixe les objectifs avant d'agir.	# Legt die Ziele vor dem Handeln fest.
o Houdt rekening met onverwachte omstandigheden bij het opstellen van een planning.	o Prend en compte des éléments imprévus lors de l'élaboration d'un planning.	o Berücksichtigt bei der Ausarbeitung einer Planung unvorhergesehene Elemente.
o Onderneemt acties, rekening houdend met toekomstige obstakels.	o Entrepren des actions en tenant compte des obstacles futurs.	o Unternimmt Aktionen unter Berücksichtigung zukünftiger Hindernisse.
o Neemt initiatieven die aantonen dat hij/zij anticipeert op gebeurtenissen.	o Prend des initiatives qui témoignent de sa capacité d'anticipation.	o Ergreift Initiativen, die von seiner"/ihrer Antizipationsfähigkeit zeugen.
x Plant activiteiten op een logische en efficiënte wijze, rekening houdend met de prioriteiten.	x Planifie les activités de manière logique et efficace, en tenant compte des priorités.	x Plant Tätigkeiten auf logische und effiziente Art und Weise und berücksichtigt dabei die Prioritäten.
x Plant activiteiten en mensen in functie van de te behalen resultaten.	x Planifie les activités et les ressources humaines en fonction des résultats à atteindre.	x Plant Tätigkeiten und den Einsatz von Humanressourcen in Abhängigkeit der zu erzielenden Ergebnisse.
x Organiseert de activiteiten van de afdeling in een efficiënte planning zodat er geen middelen (mensen, budget, logistiek) verloren gaan.	x Organise les activités du département dans un planning efficace de façon à préserver les ressources (humaines, budgétaires et logistiques) disponibles.	x Organisiert die Aktivitäten der Abteilung in einer effizienten Planung, sodass keine verfügbaren Ressourcen (Menschen, finanzielle und logistische Mittel) verschwendet werden.

<b>Gedragsindicatoren voor niveau A:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Definieert objectieven in functie van de te behalen resultaten.	# Fixe des objectifs en fonction des résultats à atteindre.	# Legt Ziele in Abhängigkeit der zu erreichenden Ergebnisse fest.
# Vertaalt de beleidslijnen naar meetbare doelstellingen.	# Traduit la stratégie en objectifs mesurables.	# Wandelt die Strategie in messbare Ziele um.
o Houdt rekening met onverwachte omstandigheden bij het opstellen van een planning.	o Prend en compte des éléments imprévus lors de l'élaboration d'un planning.	o Berücksichtigt bei der Ausarbeitung einer Planung unvorhergesehene Elemente.
o Onderneemt acties, rekening houdend met toekomstige obstakels.	o Entreprennd des actions en tenant compte des obstacles futurs.	o Unternimmt Aktionen unter Berücksichtigung zukünftiger Hindernisse.
x Plant activiteiten op een logische en efficiënte wijze, rekening houdend met de prioriteiten.	x Planifie les activités de manière logique et efficace, en tenant compte des priorités.	x Plant Tätigkeiten auf logische und effiziente Art und Weise und berücksichtigt dabei die Prioritäten.
x Plant activiteiten en mensen in functie van de te behalen resultaten.	x Planifie les activités et les ressources humaines en fonction des résultats à atteindre.	x Plant Tätigkeiten und den Einsatz von Humanressourcen in Abhängigkeit der zu erzielenden Ergebnisse.

<b>Beheren van de dienst</b>	<b>Gérer le service</b>	<b>die Abteilung verwalten</b>
Beheren en opvolgen van tijd, kosten, activiteiten en middelen.	Gérer et suivre les délais, les coûts, les activités et les ressources.	Zeit, Kosten, Tätigkeiten und Ressourcen verwalten und überwachen.
# <b>Tijd/kosten beheren: kosten en tijd realistisch inschatten en doeltreffend beheren.</b>	# <b>Gérer les délais et les coûts: évaluer de manière réaliste et gérer efficacement les coûts et les délais.</b>	# <b>Termine und Kosten verwalten: die Kosten und Termine realistisch einschätzen und effizient verwalten.</b>
o <b>Voortgang opvolgen: de voortgang van de resultaten met regelmaat opvolgen en indien nodig consequent en adequaat bijsturen in functie van de te bereiken objectieven.</b>	o <b>Contrôler l'avancement: suivre régulièrement la progression des résultats et, si nécessaire, ajuster de manière adéquate et cohérente en fonction des objectifs à atteindre.</b>	o <b>Fortschritte kontrollieren: den Fortschritt der Ergebnisse regelmäßig überwachen und bei Bedarf auf angemessene und kohärente Weise an die zu erreichenden Ziele anpassen.</b>
x <b>Middelen beheren: doeltreffend inzetten, beheren en opvolgen van middelen (mensen, budget, logistiek).</b>	x <b>Gérer les ressources: mettre en place, gérer et assurer efficacement le suivi des ressources (humaines, budgétaires, logistiques).</b>	x <b>Die Ressourcen verwalten: eine effiziente Überwachung der Ressourcen (Menschen, finanzielle und logistische Mittel) einführen, verwalten und garantieren.</b>
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# <b>Maakt een inschatting van de kostprijs van projecten, met respect voor de principes van duurzame ontwikkeling.</b>	# <b>Dresse des estimations des coûts liés aux projets tout en respectant les principes de développement durable.</b>	# <b>Stellt Kostenschätzungen für Projekte auf und respektiert dabei die Prinzipien der nachhaltigen Entwicklung.</b>
# <b>Verzekert een optimaal kostenbeheer.</b>	# <b>Assure la gestion optimale des coûts.</b>	# <b>Sichert ein optimales Kostenmanagement.</b>
# <b>Onderneemt gerichte acties om het tijdsgebruik te optimaliseren.</b>	# <b>Entprend des actions ciblées afin d'optimiser les délais.</b>	# <b>Unternimmt gezielte Aktionen, um Fristen zu optimieren.</b>
# <b>Zorgt voor het behalen van de deadlines en het inschatten van de kostprijs.</b>	# <b>Veille au respect des échéances et à la gestion des coûts.</b>	# <b>Achtet auf die Einhaltung von Terminen und das Kostenmanagement.</b>
o <b>Volgt de stand van zaken van een project regelmatig op in functie van de objectieven.</b>	o <b>Suit régulièrement l'état d'avancement d'un projet en fonction des objectifs fixés.</b>	o <b>Kontroleert regelmatig den Arbeitsfortschritt eines Projekts in Abhängigkeit der gesetzten Ziele.</b>
o <b>Stuurt acties systematisch bij in functie van de doelstelling.</b>	o <b>Corrige systématiquement les actions en fonction des objectifs fixés.</b>	o <b>Korrigiert Aktionen systematisch in Abhängigkeit der gesetzten Ziele.</b>
o <b>Bewaakt de voortgang van activiteiten op basis van ingebouwde controlepunten.</b>	o <b>Surveille l'évolution des activités sur base de points de contrôle prédéfinis.</b>	o <b>Überwacht die Entwicklung der Aktivitäten auf der Grundlage vordefinierter Kontrollpunkte.</b>
x <b>Zet de beschikbare middelen doeltreffend in, zonder verspilling.</b>	x <b>Implique les ressources disponibles de manière efficace, sans les gaspiller.</b>	x <b>Setzt die vorhandenen Ressourcen effizient ein, ohne sie zu verschwenden.</b>
x <b>Schakelt de beschikbare middelen (mensen, budget, logistiek) optimaal in voor de lopende projecten.</b>	x <b>Utilise de manière optimale les ressources (humaines, budgétaires, logistiques) disponibles pour les projets en cours.</b>	x <b>Nutzt die für laufende Projekte zur Verfügung stehenden Ressourcen (Menschen, finanzielle und logistische Mittel) optimal.</b>
x <b>Integreert de principes van duurzame ontwikkeling in zijn/haar manier van het beheren van een dienst.</b>	x <b>Intègre les principes du développement durable dans sa manière de gérer le service.</b>	x <b>Integriert die Prinzipien der nachhaltigen Entwicklung in sein/ihr Management der Abteilung.</b>

<b>Gedragsindicatoren voor niveau A:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Maakt een inschatting van de kostprijs van projecten, met respect voor de principes van duurzame ontwikkeling.	# Dresse des estimations des coûts liés aux projets tout en respectant les principes de développement durable.	# Stellt Kostenschätzungen für Projekte auf und respektiert dabei die Prinzipien der nachhaltigen Entwicklung.
# Onderneemt gerichte acties om het tijdsgebruik te optimaliseren.	# Entreprennd des actions ciblées afin d'optimiser les délais.	# Unternimmt gezielte Aktionen, um Fristen zu optimieren.
o Volgt de stand van zaken van een project regelmatig op in functie van de objectieven.	o Suit régulièrement l'état d'avancement d'un projet en fonction des objectifs fixés.	o Kontrolliert regelmäßig den Arbeitsfortschritt eines Projekts in Abhängigkeit der gesetzten Ziele.
o Stuert acties systematisch bij in functie van de doelstelling.	o Corrige systématiquement les actions en fonction des objectifs fixés.	o Korrigiert Aktionen systematisch in Abhängigkeit der gesetzten Ziele.
x Zet de beschikbare middelen doeltreffend in, zonder verspilling.	x Implique les ressources disponibles de manière efficace, sans les gaspiller.	x Setzt die vorhandenen Ressourcen effizient ein, ohne sie zu verschwenden.
x Schakelt de beschikbare middelen (mensen, budget, logistiek) optimaal in voor de lopende projecten.	x Utilise de manière optimale les ressources (humaines, budgétaires, logistiques) disponibles pour les projets en cours.	x Nutzt die für laufende Projekte zur Verfügung stehenden Ressourcen (Menschen, finanzielle und logistische Mittel) optimal.

<b>Beheren van de organisatie</b>	<b>Gérer l'organisation</b>	<b>die Organisation verwalten</b>
Opzetten van structuren en processen, beheren van budgetten en invoeren van verandering voor de organisatie in haar geheel.	Mettre en place les processus et les structures, gérer les budgets et introduire des changements pour l'ensemble de l'organisation.	Prozesse und Strukturen umsetzen, Budgets verwalten und Veränderungen für die gesamte Organisation einführen.
# Processen vorm geven: de processen en de structuur van de organisatie ontwikkelen en opzetten.	# Élaborer et mettre en oeuvre des processus: développer et mettre en oeuvre les processus et la structure de l'organisation.	# Prozesse ausarbeiten und umsetzen: die Prozesse und die Struktur der Organisation entwickeln und umsetzen.
o Beheren van budgetten: budgetten voor een organisatie op coherente wijze samenstellen en beheren, opvolgen en bijsturen in functie van de omstandigheden.	o Gérer les budgets: établir et gérer les budgets de manière cohérente, les suivre et les ajuster en fonction des circonstances.	o Budgets verwalten: die Budgets auf kohärente Weise aufstellen und verwalten, sie überwachen und den Umständen entsprechend anpassen.
x Verandering invoeren/opvolgen: op zoek gaan naar nieuwe uitdagingen, alternatieve actiepaden gericht betreden en nieuwe methoden ter verbetering uitproberen.	x Initier et gérer les changements: rechercher de nouveaux défis, s'engager dans des directions alternatives et tester de nouvelles méthodes dans un but d'amélioration.	x Veränderungen einleiten und verwalten: neue Herausforderungen suchen, alternative Richtungen einschlagen und im Streben nach Verbesserung neue Methoden testen.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Zet organisatiestructuren op over departementen heen.	# Met en place une structure organisationnelle pour l'ensemble des départements.	# Führt eine organisatorische Struktur für alle Abteilungen ein.
# Stelt projecten in werking om procedures voor verschillende activiteiten te standaardiseren.	# Met en place des projets pour standardiser les procédures pour différentes activités.	# Führt Projekte ein, um die Verfahren für unterschiedliche Tätigkeiten zu standardisieren.
# Onderneemt stappen om de efficiëntie van de bestaande procedures te verhogen.	# Prend des initiatives pour améliorer l'efficacité des procédures existantes.	# Ergreift Initiativen, um die Effizienz der bestehenden Verfahren zu verbessern.
o Werkt methoden uit om de budgetten optimaal te beheren.	o Développe des méthodes en vue de gérer les budgets de manière optimale.	o Entwickelt Methoden für eine optimale Budgetverwaltung.
o Past het budget aan als de omstandigheden dit vereisen.	o Adapte le budget si les circonstances l'exigent.	o Passt das Budget an, falls die Umstände dies erfordern.
o Maakt realistische inschattingen van budgetten.	o Fait des estimations réalistes des budgets.	o Schätzt die Budgets realistisch ein.
x Introduceert en begeleidt verandering in de organisatie.	x Introduit et accompagne les changements dans l'organisation.	x Führt Veränderungen in der Organisation ein und begleitet sie.
x Zoekt nieuwe opportuniteiten om de organisatie gericht te verbeteren.	x Cherche de nouvelles opportunités pour améliorer l'organisation de façon ciblée.	x Sucht nach neuen Möglichkeiten, um die Organisation gezielt zu verbessern.
x Werkt alternatieve actieplannen uit om de resultaten van de organisatie te verbeteren.	x Développe des plans d'actions alternatifs afin d'optimiser les résultats de l'organisation.	x Entwickelt alternative Aktionspläne, um die Ergebnisse der Organisation zu optimieren.



<b>Gedragsindicatoren voor niveau A:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Zet organisatiestructuren op over departementen heen.	# Met en place une structure organisationnelle pour l'ensemble des départements.	# Führt eine organisatorische Struktur für alle Abteilungen ein.
# Stelt projecten in werking om procedures voor verschillende activiteiten te standaardiseren.	# Met en place des projets pour standardiser les procédures pour différentes activités.	# Führt Projekte ein, um die Verfahren für unterschiedliche Tätigkeiten zu standardisieren.
o Werkt methoden uit om de budgetten optimaal te beheren.	o Développe des méthodes en vue de gérer les budgets de manière optimale.	o Entwickelt Methoden für eine optimale Budgetverwaltung.
o Past het budget aan als de omstandigheden dit vereisen.	o Adapte le budget si les circonstances l'exigent.	o Passt das Budget an, falls die Umstände dies erfordern.
x Introduceert en begeleidt verandering in de organisatie.	x Introduit et accompagne les changements dans l'organisation.	x Führt Veränderungen in der Organisation ein und begleitet sie.
x Zoekt nieuwe opportuniteiten om de organisatie gericht te verbeteren.	x Cherche de nouvelles opportunités pour améliorer l'organisation de façon ciblée.	x Sucht nach neuen Möglichkeiten, um die Organisation gezielt zu verbessern.

<b>Besturen van de organisatie</b>	<b>Piloter l'organisation</b>	<b>die Organisation steuern</b>
Opstellen van een strategisch plan, organisatieprocessen en –structuur en herkennen van en inspelen op opportuniteiten met het oog op het optimaliseren van de resultaten.	Mettre en oeuvre un plan stratégique, des processus et des structures d'organisation, ainsi que reconnaître et profiter des opportunités en vue d'une optimisation des résultats.	Einen strategischen Plan, Prozesse und Organisationsstrukturen einführen und Gelegenheiten für die Optimierung der Ergebnisse erkennen und ergreifen.
# Implementeren van de strategie: implementeren van de strategie door de organisatiestructuur, -politiek en langetermijndoelstellingen te ontwikkelen.	# Implémenter la stratégie: mettre en œuvre une stratégie en développant la structure et la politique organisationnelle, ainsi que les objectifs à long terme.	# Die Strategie umsetzen: durch die Entwicklung einer Struktur, einer organisatorischen Politik sowie langfristiger Ziele eine Strategie umsetzen.
o Opportuniteiten identificeren: oog hebben voor opportuniteiten en bedreigingen die zich voordoen, ze begrijpen en erop inspelen.	o Identifier les opportunités : être attentif aux opportunités et aux menaces, les comprendre et en tenir compte.	o Gelegenheiten identifizieren: auf Chancen und Bedrohungen achten, sie verstehen und berücksichtigen.
x Organisatiegerichtheid tonen: inzicht hebben in de gevolgen van beslissingen voor de organisatie in zijn geheel en streven naar het optimaliseren van de resultaten.	x Etre axé sur l'organisation: comprendre les conséquences des décisions pour l'organisation dans son ensemble et optimiser les résultats.	x Die Organisation im Blick behalten: die Konsequenzen von Entscheidungen für die gesamte Organisation verstehen und die Ergebnisse optimieren.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Implementeert de strategie met het oog op het bereiken van de organisatiedoelstellingen.	# Implémente la stratégie en vue d'atteindre les objectifs de l'organisation.	# Setzt die Strategie um, um die Ziele der Organisation zu erreichen.
# Stemt de structuur van de organisatie af op de strategie en de langetermijndoelstellingen.	# Aligne la structure de l'organisation sur la stratégie et sur les objectifs à long terme.	# Gleicht die Struktur der Organisation an die Strategie und die langfristigen Ziele an.
# Besteedt aandacht aan de politieke processen van de organisatie.	# Accorde de l'attention aux processus politiques de l'organisation.	# Achtet auf die politischen Prozesse der Organisation.
o Reageert op veranderingen en bedreigingen in de maatschappij die de organisatie beïnvloeden.	o Réagit aux changements et aux menaces de l'environnement susceptibles d'avoir un impact sur l'organisation.	o Reagiert auf Veränderungen und Bedrohungen des Umfelds, die Auswirkungen auf die Organisation haben können.
o Zoekt doelbewust alternatieven om de organisatie beter te positioneren.	o Recherche des alternatives de manière ciblées pour mieux positionner l'organisation.	o Sucht gezielt nach Alternativen, um die Organisation besser zu positionieren.
o Identificeert tendensen die kansen bieden voor de organisatie.	o Identifie les tendances qui offrent des opportunités à l'organisation.	o Identifiziert Trends, die Chancen für die Organisation darstellen.
x Onderkent sleutelfactoren die een invloed uitoefenen op de resultaten van de organisatie.	x Distingue les facteurs essentiels qui influencent les résultats de l'organisation.	x Erkennt die wesentlichen Faktoren, die die Ergebnisse der Organisation beeinflussen.
x Heeft een goed inzicht in mogelijke gevolgen van beslissingen op het succes van de organisatie.	x Comprend les conséquences possibles des décisions sur le succès de l'organisation.	x Versteht die möglichen Konsequenzen von Entscheidungen auf den Erfolg der Organisation.
x Streeft naar het optimaliseren van de resultaten van de organisatie.	x Vise à optimiser les résultats de l'organisation.	x Zielt darauf ab, die Ergebnisse der Organisation zu optimieren.

<b>Kennis en informatie delen</b>	<b>Partager son savoir-faire</b>	<b>sein Know-how teilen</b>
Tonen, overbrengen en delen van kennis, inzichten en werkwijzen.	Montrer, transmettre et partager ses connaissances, ses idées et ses méthodes de travail.	Seine Kenntnisse, Ideen und Arbeitsmethoden zeigen, vermitteln und teilen.
# Demonstreren: anderen tonen hoe de dingen het best kunnen aangepakt worden door vaardigheden en technieken te demonstreren.	# Montrer: montrer aux autres comment aborder les choses de manière optimale en partageant ses compétences et ses techniques.	# Zeigen: anderen zeigen, wie man optimal an Dinge herangeht, und dabei seine Kompetenzen und Techniken vermitteln.
o Aanleren: anderen op een gestructureerde manier kennis en inzichten overbrengen.	o Instruire: transmettre aux autres ses connaissances et ses idées de façon structurée.	o Anweisen: anderen seine Kenntnisse und Ideen auf strukturierte Weise vermitteln.
x Kennis delen: de eigen kennis en inzichten doorgeven aan anderen via begeleiding op de werkvloer.	x Partager ses connaissances: transmettre ses connaissances et ses idées à travers un accompagnement sur le terrain.	x Seine Kenntnisse teilen: seine Kenntnisse und Ideen durch die Begleitung bei der Arbeit vermitteln.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Geeft eigen kennis door, door de werkwijze te tonen.	# Transmet ses propres connaissances en montrant la façon de faire.	# Vermittelt seine/ihre eigenen Kenntnisse, indem er/sie zeigt, wie es geht.
# Toont hoe bepaalde handelingen moeten worden gesteld.	# Montre comment certaines tâches doivent être faites.	# Zeigt, wie bestimmte Aufgaben auszuführen sind.
# Demonstreert verworven vaardigheden aan collega's.	# Démontre ses aptitudes à ses collègues.	# Demonstriert Kollegen seine/ihre Fertigkeiten.
# Toont aan minder ervaren collega's hoe de taken kunnen aangepakt worden.	# Montre à ses collègues moins expérimentés comment réaliser les tâches.	# Zeigt seinen/ihren weniger erfahrenen Kollegen, wie Aufgaben auszuführen sind.
# Demonstreert op een concrete manier handelingen en werkwijzen.	# Montre de façon concrète comment réaliser une action ou appliquer une méthode.	# Zeigt auf konkrete Weise, wie eine Tätigkeit auszuführen oder eine Methode anzuwenden ist.
# Toont aan minder ervaren collega's hoe de taken op de meest doeltreffende manier kunnen aangepakt worden.	# Montre à ses collègues moins expérimentés comment aborder les tâches de la façon la plus efficace possible.	# Zeigt seinen/ihren weniger erfahrenen Kollegen, wie Aufgaben auf möglichst effiziente Weise anzugehen sind.
# Leert zijn/haar collega's hoe ze specifieke knowhow kunnen verwerven door het hen te tonen.	# Apprend à ses collègues comment acquérir des savoir-faire spécifiques en leur montrant comment faire.	# Bringt seinen/ihren Kollegen bei, wie sie sich spezifische Kompetenzen aneignen können, indem er/sie ihnen zeigt, wie es geht.
# Helpt zijn/haar collega's door hen specifieke vaardigheden voor te tonen wanneer dit nuttig en nodig is.	# Aide ses collègues en faisant la démonstration d'aptitudes spécifiques lorsque c'est utile et nécessaire.	# Hilft seinen/ihren Kollegen, indem er/sie ihnen spezifische Fertigkeiten demonstriert, wenn es zweckdienlich und notwendig ist.
o Verbindt de uitleg van een taak aan de handleiding.	o Relie l'explication d'une tâche au manuel d'apprentissage.	o Bezieht sich bei der Erklärung einer Aufgabe auf das Lehrhandbuch.
o Informeert zijn/haar collega's over de uitvoering van een bepaalde taak.	o Informe ses collègues sur l'exécution d'une tâche déterminée.	o Informeert seine/ihre Kollegen über die Ausführung einer bestimmten Aufgabe.
o Deelt zijn kennis en ervaring betreffende de uitvoering van een bepaalde opdracht met zijn/haar collega's.	o Partage ses connaissances et son expérience concernant l'exécution d'une tâche déterminée avec ses collègues.	o Teilt seine/ihre Kenntnisse und Erfahrung im Hinblick auf die Ausführung einer bestimmten Aufgabe mit Kollegen.
o Legt uit hoe bepaalde handelingen moeten worden gesteld.	o Explique comment certaines actions doivent être réalisées.	o Erklärt, wie bestimmte Tätigkeiten auszuführen sind.

o Geeft op een gestructureerde manier specifieke kennis en inzichten aan collega's door.	o Transmet des connaissances et des notions spécifiques de manière structurée à ses collègues.	o Vermittelt seinen/ihren Kollegen Kenntnisse und spezifische Konzepte auf strukturierte Weise.
o Geeft zijn/haar kennis en inzichten omtrent bepaalde handelingen door tijdens specifieke sessies.	o Transmet ses connaissances et idées sur des actions particulières lors de sessions organisées à cet effet.	o Vermittelt seine/ihre Kenntnisse und Ideen in Bezug auf bestimmte Tätigkeiten in zu diesem Zweck organisierten Sitzungen.
o Geeft tijdens opleidingsessies zijn/haar expertise betreffende een specifiek domein door.	o Transmet son expertise concernant un domaine spécifique lors de séances de formation.	o Vermittelt seine/ihre Kompetenzen auf einem spezifischen Gebiet in Weiterbildungskursen.
o Werkt methoden uit om kennis door te geven.	o Développe des méthodes pour transmettre des connaissances.	o Entwickelt Methoden, um Kenntnisse zu vermitteln.
o Werkt een kader uit waarbinnen kennisoverdracht met anderen kan plaatsvinden.	o Crée un cadre dans lequel le transfert de connaissances peut être organisé.	o Schafft einen Rahmen, in dem die Vermittlung von Kenntnissen organisiert werden kann.
x Deelt zijn/haar ervaring met collega's.	x Partage son expérience avec des collègues.	x Teilt seine/ihre Erfahrung mit Kollegen.
x Vertelt collega's hoe ze een taak efficiënter kunnen uitvoeren.	x Explique à ses collègues comment effectuer une tâche plus efficacement.	x Erklärt seinen/ihren Kollegen, wie eine Aufgabe am effizientesten auszuführen ist.
x Deelt zijn/haar ervaring en aanpak met collega's.	x Partage son expérience et son approche avec des collègues.	x Teilt seine/ihre Erfahrung und sein/ihr Vorgehen mit Kollegen.
x Draagt eigen kennis over door collega's te laten deelnemen aan zijn/haar taken.	x Transmet son savoir-faire en impliquant ses collègues dans la réalisation de ses tâches.	x Vermittelt seine/ihre Kompetenzen durch die Einbeziehung von Kollegen in die Ausführung seiner/ihrer Aufgaben.
x Draagt bij aan de verrijking van de kennis en inzichten van collega's.	x Contribue à enrichir les connaissances et idées de ses collègues.	x Trägt zur Bereicherung der Kenntnisse und Ideen seiner/ihrer Kollegen bei.
x Deelt zijn/haar kennis, inzichten en ervaring met collega's.	x Partage ses connaissances, ses idées et son expérience avec ses collègues.	x Teilt seine/ihre Kenntnisse, Ideen und Erfahrungen mit Kollegen.
x Draagt op een actieve manier bij aan de verrijking van de kennis en inzichten van collega's.	x Contribue de manière active à enrichir les connaissances et idées de ses collègues.	x Trägt auf aktive Weise zur Bereicherung der Kenntnisse und Ideen seiner/ihrer Kollegen bei.
x Deelt spontaan zijn/haar kennis, inzichten en ervaring met collega's.	x Partage ses connaissances, ses idées et son expérience avec ses collègues de manière spontanée.	x Teilt seine/ihre Kenntnisse, Ideen und Erfahrungen spontan mit Kollegen.
<b>Gedragindicatoren voor niveau D:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau D:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau D:</b>
# Geeft eigen kennis door, door de werkwijze te tonen.	# Transmet ses propres connaissances en montrant la façon de faire.	# Vermittelt seine/ihre eigenen Kenntnisse, indem er/sie zeigt, wie es geht.
# Toont hoe bepaalde handelingen moeten worden gesteld.	# Montre comment certaines tâches doivent être faites.	# Zeigt, wie bestimmte Aufgaben auszuführen sind.
o Verbindt de uitleg van een taak aan de handleiding.	o Relie l'explication d'une tâche au manuel d'apprentissage.	o Bezieht sich bei der Erklärung einer Aufgabe auf das Lehrhandbuch.
o Informeert zijn/haar collega's over de uitvoering van een bepaalde taak.	o Informe ses collègues sur l'exécution d'une tâche déterminée.	o Informeert seine/ihre Kollegen über die Ausführung einer bestimmten Aufgabe.
x Deelt zijn/haar ervaring met collega's.	x Partage son expérience avec des collègues.	x Teilt seine/ihre Erfahrung mit Kollegen.
x Vertelt collega's hoe ze een taak efficiënter kunnen uitvoeren.	x Explique à ses collègues comment effectuer une tâche plus efficacement.	x Erklärt seinen/ihren Kollegen, wie eine Aufgabe am effizientesten auszuführen ist.

<b>Gedragsindicatoren voor niveau C:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau C:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau C:</b>
# Demonstreert verworven vaardigheden aan collega's.	# Démontre ses aptitudes à ses collègues.	# Demonstriert Kollegen seine/ihre Fertigkeiten.
# Toont aan minder ervaren collega's hoe de taken kunnen aangepakt worden.	# Montre à ses collègues moins expérimentés comment réaliser les tâches.	# Zeigt seinen/ihren weniger erfahrenen Kollegen, wie Aufgaben auszuführen sind.
o Deelt zijn kennis en ervaring betreffende de uitvoering van een bepaalde opdracht met zijn/haar collega's.	o Partage ses connaissances et son expérience concernant l'exécution d'une tâche déterminée avec ses collègues.	o Teilt seine/ihre Kenntnisse und Erfahrung im Hinblick auf die Ausführung einer bestimmten Aufgabe mit Kollegen.
o Legt uit hoe bepaalde handelingen moeten worden gesteld.	o Explique comment certaines actions doivent être réalisées.	o Erklärt, wie bestimmte Tätigkeiten auszuführen sind.
x Deelt zijn/haar ervaring en aanpak met collega's.	x Partage son expérience et son approche avec des collègues.	x Teilt seine/ihre Erfahrung und sein/ihr Vorgehen mit Kollegen.
x Draagt eigen kennis over door collega's te laten deelnemen aan zijn/haar taken.	x Transmet son savoir-faire en impliquant ses collègues dans la réalisation de ses tâches.	x Vermittelt seine/ihre Kompetenzen durch die Einbeziehung von Kollegen in die Ausführung seiner/ihrer Aufgaben.

<b>Gedragindicatoren voor niveau B:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau B:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau B:</b>
# Demonstreert op een concrete manier handelingen en werkwijzen.	# Montre de façon concrète comment réaliser une action ou appliquer une méthode.	# Zeigt auf konkrete Weise, wie eine Tätigkeit auszuführen oder eine Methode anzuwenden ist.
# Toont aan minder ervaren collega's hoe de taken op de meest doeltreffende manier kunnen aangepakt worden.	# Montre à ses collègues moins expérimentés comment aborder les tâches de la façon la plus efficace possible.	# Zeigt seinen/ihren weniger erfahrenen Kollegen, wie Aufgaben auf möglichst effiziente Weise anzugehen sind.
o Geeft op een gestructureerde manier specifieke kennis en inzichten aan collega's door.	o Transmet des connaissances et des notions spécifiques de manière structurée à ses collègues.	o Vermittelt seinen/ihren Kollegen Kenntnisse und spezifische Konzepte auf strukturierte Weise.
o Geeft zijn/haar kennis en inzichten omtrent bepaalde handelingen door tijdens specifieke sessies.	o Transmet ses connaissances et idées sur des actions particulières lors de sessions organisées à cet effet.	o Vermittelt seine/ihre Kenntnisse und Ideen in Bezug auf bestimmte Tätigkeiten in zu diesem Zweck organisierten Sitzungen.
x Draagt bij aan de verrijking van de kennis en inzichten van collega's.	x Contribue à enrichir les connaissances et idées de ses collègues.	x Trägt zur Bereicherung der Kenntnisse und Ideen seiner/ihrer Kollegen bei.
x Deelt zijn/haar kennis, inzichten en ervaring met collega's.	x Partage ses connaissances, ses idées et son expérience avec ses collègues.	x Teilt seine/ihre Kenntnisse, Ideen und Erfahrungen mit Kollegen.
<b>Gedragindicatoren voor niveau A:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Leert zijn/haar collega's hoe ze specifieke knowhow kunnen verwerven door het hen te tonen.	# Apprend à ses collègues comment acquérir des savoir-faire spécifiques en leur montrant comment faire.	# Bringt seinen/ihren Kollegen bei, wie sie sich spezifische Kompetenzen aneignen können, indem er/sie ihnen zeigt, wie es geht.
# Helpt zijn/haar collega's door hen specifieke vaardigheden voor te tonen wanneer dit nuttig en nodig is.	# Aide ses collègues en faisant la démonstration d'aptitudes spécifiques lorsque c'est utile et nécessaire.	# Hilft seinen/ihren Kollegen, indem er/sie ihnen spezifische Fertigkeiten demonstriert, wenn es zweckdienlich und notwendig ist.
o Geeft tijdens opleidingssessies zijn/haar expertise betreffende een specifiek domein door.	o Transmet son expertise concernant un domaine spécifique lors de séances de formation.	o Vermittelt seine/ihre Kompetenzen auf einem spezifischen Gebiet in Weiterbildungskursen.
o Werkt een kader uit waarbinnen kennisoverdracht met anderen kan plaatsvinden.	o Crée un cadre dans lequel le transfert de connaissances peut être organisé.	o Schafft einen Rahmen, in dem die Vermittlung von Kenntnissen organisiert werden kann.
x Draagt op een actieve manier bij aan de verrijking van de kennis en inzichten van collega's.	x Contribue de manière active à enrichir les connaissances et idées de ses collègues.	x Trägt auf aktive Weise zur Bereicherung der Kenntnisse und Ideen seiner/ihrer Kollegen bei.
x Deelt spontaan zijn/haar kennis, inzichten en ervaring met collega's.	x Partage ses connaissances, ses idées et son expérience avec ses collègues de manière spontanée.	x Teilt seine/ihre Kenntnisse, Ideen und Erfahrungen spontan mit Kollegen.

Ondersteunen	Soutenir	Unterstützen
Anderen begeleiden, een voorbeeldfunctie uitoefenen en hen ondersteunen in hun dagelijks functioneren.	Accompagner les autres, sert de modèle et les soutenir dans leur fonctionnement quotidien.	Andere begleiten, als Vorbild dienen und sie bei ihrer täglichen Arbeit unterstützen.
# Anderen begeleiden: een aanspreekpunt zijn en anderen begeleiden in de uitoefening van hun functie	# Accompagner les autres: être une personne de référence et accompagner les autres dans l'exercice de leur fonction.	# Andere begeleiden: eine Referenzperson sein und andere bei der Ausübung ihrer Funktion begleiten.
o Voorbeeldfunctie uitoefenen: binnen de eigen functie als voorbeeld functioneren, zodat anderen kunnen leren op welke wijze het best taken en opdrachten worden aangepakt.	o Exercer un rôle d'exemple: donner l'exemple dans le cadre de l'exercice de sa propre fonction, afin que les autres puissent apprendre comment aborder les tâches et les missions de façon optimale	o Eine Vorbildrolle ausüben: im Rahmen der Ausübung seiner eigenen Funktion als Vorbild dienen, damit andere lernen können, wie man Aufgaben optimal angeht.
x Anderen ondersteunen: anderen helpen indien nodig.	x Soutenir les autres: offrir son aide aux autres si nécessaire.	x Andere ondersteunen: anderen bei Bedarf seine Hilfe anbieten.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Geeft praktische tips aan collega's.	# Donne des conseils pratiques à ses collègues.	# Gibt seinen/ihren Kollegen praktische Tipps.
# Stelt zich beschikbaar op voor vragen van minder ervaren collega's.	# Se rend disponible pour répondre aux questions de collègues moins expérimentés.	# Ist ansprechbar, um Fragen weniger erfahrener Kollegen zu beantworten.
# Fungeert als aanspreekpunt van een aantal collega's.	# Est une personne de référence pour plusieurs collègues.	# Ist für mehrere Kollegen eine Referenzperson.
# Zet collega's op weg bij de uitvoering van hun taken.	# Montre à ses collègues la marche à suivre dans l'exécution de leurs tâches.	# Zeigt seinen/ihren Kollegen, wie sie bei der Ausführung ihrer Aufgaben vorzugehen haben.
# Begeleidt nieuwkomers om hen snel vertrouwd te maken met de functie.	# Accompagne les nouveaux collaborateurs pour les familiariser rapidement avec leur fonction.	# Begleitet neue Mitarbeiter, damit sie rasch mit ihrer Funktion vertraut werden.
# Is beschikbaar en toegankelijk voor vragen van minder ervaren collega's.	# Est accessible et disponible pour répondre aux questions de collègues moins expérimentés.	# Ist zugänglich und ansprechbar, um Fragen weniger erfahrener Kollegen zu beantworten.
# Begeleidt medewerkers individueel in de verdere ontwikkeling binnen hun functie.	# Accompagne individuellement ses collègues dans l'apprentissage de leur fonction.	# Begleitet seine Kollegen individuell beim Einarbeiten in ihre Funktion.
# Begeleidt nieuwkomers om hun efficiëntie in hun functie te doen toenemen.	# Accompagne les nouveaux collaborateurs pour accroître leur efficacité dans leur fonction.	# Begleitet neue Mitarbeiter, um ihre Effizienz in ihrer Funktion zu erhöhen.
# Geeft gericht advies aan medewerkers/collega's om hen te doen groeien in hun functie.	# Donne des conseils ciblés aux collaborateurs/collègues afin de les faire évoluer dans leur fonction.	# Gibt seinen/ihren Mitarbeitern/Kollegen gezielte Tipps, damit diese sich in ihrer Funktion weiterentwickeln können.
o Wordt als voorbeeld aanzien voor het uitvoeren van bepaalde taken.	o Sert d'exemple pour l'exécution de certaines tâches.	o Dient bei der Ausführung bestimmter Aufgaben als Vorbild.
o Handelt als voorbeeldfiguur wat betreft praktische aspecten.	o Sert de référence pour les aspects pratiques.	o Dient in Bezug auf praktische Aspekte als Referenz.
o Neemt actief een voorbeeldfunctie op zich, toont hoe het zou moeten.	o Prend activement un rôle d'exemple, montre comment les choses devraient être faites.	o Nimmt aktiv eine Vorbildfunktion ein, zeigt, wie Dinge getan werden sollten.
o Leert anderen bepaalde handelingen door als voorbeeld te functioneren.	o Enseigne aux autres certaines actions en agissant comme un exemple.	o Bringt anderen bestimmte Tätigkeiten bei, indem er/sie als Vorbild fungiert.
o Leert anderen bepaalde opdrachten uit te voeren door als voorbeeld te fungeren.	o Apprend aux autres à remplir certaines missions en étant un exemple.	o Bringt anderen bei, bestimmte Aufgaben zu erfüllen, indem er/sie als Vorbild fungiert.

o Functioneert als voorbeeld binnen zijn/haar functie.	o Sert d'exemple dans sa fonction.	o Dient in seiner/ihrer Funktion als Vorbild.
o Functioneert als aanspreekpunt met betrekking tot kennis en gebruik van bepaalde procedures.	o Sert de référence en termes de connaissances et d'utilisation de certaines procédures.	o Dient als Referenz in Sachen Kenntnisse und Anwendung verschiedener Verfahren.
o Functioneert als aanspreekpunt voor bepaalde aspecten in de uitvoering van zijn/haar verantwoordelijkheden.	o Sert de référence dans l'exécution de certaines tâches.	o Dient als Referenz bei der Ausführung bestimmter Aufgaben.
o Leert anderen bepaalde projecten uit te voeren door als voorbeeld te functioneren.	o Apprend aux autres à réaliser certains projets en montrant l'exemple.	o Bringt anderen bei, bestimmte Projekte umzusetzen, in dem er/sie als Vorbild fungiert.
x Zoekt op welke manier hij/zij een collega kan helpen.	x Identifie comment aider un collègue.	x Erkent, wie einem Kollegen geholfen werden kann.
x Neemt, indien nodig, werk over van een collega.	x Reprend, si nécessaire, le travail d'un collègue.	x Übernimmt bei Bedarf die Arbeit eines Kollegen.
x Ziet waar hij/zij een collega kan helpen.	x Identifie comment aider au mieux un collègue.	x Erkent, wie einem Kollegen am besten geholfen werden kann.
x Biedt hulp waar het nodig is.	x Propose son aide en cas de besoin.	x Bietet bei Bedarf seine Hilfe an.
x Helpt collega's door moeilijkheden heen.	x Aide ses collègues à surmonter des difficultés.	x Hilft seinen Kollegen, Schwierigkeiten zu überwinden.
x Doet het nodige om het werk van collega's te vergemakkelijken.	x Fait le nécessaire pour faciliter le travail de ses collègues.	x Tut das Notwendige, um die Arbeit seiner/ihrer Kollegen zu erleichtern.
x Onderzoekt mogelijkheden om het werk van anderen efficiënter te laten verlopen.	x Évalue les possibilités pour augmenter l'efficacité du travail des autres.	x Beurteilt Möglichkeiten, um die Effizienz der Arbeit anderer zu erhöhen.
x Anticipeert op mogelijke problemen bij de uitvoering van opdrachten van zijn/haar collega's.	x Anticipe d'éventuels problèmes dans l'exécution des missions de ses collègues.	x Antizipiert eventuelle Probleme bei der Ausführung der Aufgaben seiner/ihrer Kollegen.
x Neemt structurele maatregelen om het werk van collega's te vergemakkelijken.	x Prend des mesures structurelles afin de faciliter le travail de ses collègues.	x Ergreift strukturelle Maßnahmen, um die Arbeit seiner/ihrer Kollegen zu erleichtern.
<b>Gedragindicatoren voor niveau D:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau D:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau D:</b>
# Geeft praktische tips aan collega's.	# Donne des conseils pratiques à ses collègues.	# Gibt seinen/ihren Kollegen praktische Tipps.
# Stelt zich beschikbaar op voor vragen van minder ervaren collega's.	# Se rend disponible pour répondre aux questions de collègues moins expérimentés.	# Ist ansprechbar, um Fragen weniger erfahrener Kollegen zu beantworten.
o Wordt als voorbeeld aanzien voor het uitvoeren van bepaalde taken.	o Sert d'exemple pour l'exécution de certaines tâches.	o Dient bei der Ausführung bestimmter Aufgaben als Vorbild.
o Handelt als voorbeeldfiguur wat betreft praktische aspecten.	o Sert de référence pour les aspects pratiques.	o Dient in Bezug auf praktische Aspekte als Referenz.
x Zoekt op welke manier hij/zij een collega kan helpen.	x Identifie comment aider un collègue.	x Erkent, wie einem Kollegen geholfen werden kann.
x Neemt, indien nodig, werk over van een collega.	x Reprend, si nécessaire, le travail d'un collègue.	x Übernimmt bei Bedarf die Arbeit eines Kollegen.



Gedragsindicatoren voor niveau C:	Indicateurs de comportement pour le niveau C:	Verhaltensindikatoren für das Niveau C:
# Fungeert als aanspreekpunt van een aantal collega's.	# Est une personne de référence pour plusieurs collègues.	# Ist für mehrere Kollegen eine Referenzperson.
# Zet collega's op weg bij de uitvoering van hun taken.	# Montre à ses collègues la marche à suivre dans l'exécution de leurs tâches.	# Zeigt seinen/ihren Kollegen, wie sie bei der Ausführung ihrer Aufgaben vorzugehen haben.
o Neemt actief een voorbeeldfunctie op zich, toont hoe het zou moeten.	o Prend activement un rôle d'exemple, montre comment les choses devraient être faites.	o Nimmt aktiv eine Vorbildfunktion ein, zeigt, wie Dinge getan werden sollten.
o Leert anderen bepaalde handelingen door als voorbeeld te functioneren.	o Enseigne aux autres certaines actions en agissant comme un exemple.	o Bringt anderen bestimmte Tätigkeiten bei, indem er/sie als Vorbild fungiert.
x Ziet waar hij/zij een collega kan helpen.	x Identifie comment aider au mieux un collègue.	x Erkennt, wie einem Kollegen am besten geholfen werden kann.
x Biedt hulp waar het nodig is.	x Propose son aide en cas de besoin.	x Bietet bei Bedarf seine/ihre Hilfe an.

<b>Gedragindicatoren voor niveau B:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau B:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau B:</b>
# Begeleidt nieuwkomers om hen snel vertrouwd te maken met de functie.	# Accompagne les nouveaux collaborateurs pour les familiariser rapidement avec leur fonction.	# Begleitet neue Mitarbeiter, damit sie rasch mit ihrer Funktion vertraut werden.
# Is beschikbaar en toegankelijk voor vragen van minder ervaren collega's.	# Est accessible et disponible pour répondre aux questions de collègues moins expérimentés.	# Ist zugänglich und ansprechbar, um Fragen weniger erfahrener Kollegen zu beantworten.
o Functioneert als voorbeeld binnen zijn/haar functie.	o Sert d'exemple dans sa fonction.	o Dient in seiner/ihrer Funktion als Vorbild.
o Functioneert als aanspreekpunt met betrekking tot kennis en gebruik van bepaalde procedures.	o Sert de référence en termes de connaissances et d'utilisation de certaines procédures.	o Dient als Referenz in Sachen Kenntnisse und Anwendung verschiedener Verfahren.
x Helpt collega's door moeilijkheden heen.	x Aide ses collègues à surmonter des difficultés.	x Hilft seinen Kollegen, Schwierigkeiten zu überwinden.
x Doet het nodige om het werk van collega's te vergemakkelijken.	x Fait le nécessaire pour faciliter le travail de ses collègues.	x Tut das Notwendige, um die Arbeit seiner/ihrer Kollegen zu erleichtern.
<b>Gedragindicatoren voor niveau A:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Begeleidt nieuwkomers om hun efficiëntie in hun functie te doen toenemen.	# Accompagne les nouveaux collaborateurs pour accroître leur efficacité dans leur fonction.	# Begleitet neue Mitarbeiter, um ihre Effizienz in ihrer Funktion zu erhöhen.
# Geeft gericht advies aan medewerkers/collega's om hen te doen groeien in hun functie.	# Donne des conseils ciblés aux collaborateurs/collègues afin de les faire évoluer dans leur fonction.	# Gibt seinen/ihrer Mitarbeitern/Kollegen gezielte Tipps, damit diese sich in ihrer Funktion weiterentwickeln können.
o Functioneert als aanspreekpunt voor bepaalde aspecten in de uitvoering van zijn/haar verantwoordelijkheden.	o Sert de référence dans l'exécution de certaines tâches.	o Dient als Referenz bei der Ausführung bestimmter Aufgaben.
o Leert anderen bepaalde projecten uit te voeren door als voorbeeld te functioneren.	o Apprend aux autres à réaliser certains projets en montrant l'exemple.	o Bringt anderen bei, bestimmte Projekte umzusetzen, in dem er/sie als Vorbild fungiert.
x Anticipeert op mogelijke problemen bij de uitvoering van opdrachten van zijn/haar collega's.	x Anticipe d'éventuels problèmes dans l'exécution des missions de ses collègues.	x Antizipiert eventuelle Probleme bei der Ausführung der Aufgaben seiner/ihrer Kollegen.
x Neemt structurele maatregelen om het werk van collega's te vergemakkelijken.	x Prend des mesures structurelles afin de faciliter le travail de ses collègues.	x Ergreift strukturelle Maßnahmen, um die Arbeit seiner/ihrer Kollegen zu erleichtern.

<b>Medewerkers aansturen</b>	<b>Diriger des collaborateurs</b>	<b>Mitarbeiter führen</b>
Geven van duidelijke instructies, opvolgen en bijsturen van resultaten van medewerkers en ervoor zorgen dat iedereen zich gepast gedraagt.	Donner des instructions claires, suivre et diriger les résultats des collaborateurs et s'assurer que tout le monde adopte un comportement adéquat.	Klare Anweisungen geben, die Ergebnisse der Mitarbeiter verfolgen und steuern und dafür sorgen, dass alle ein angemessenes Verhalten an den Tag legen.
# Instructies geven: duidelijke richtlijnen geven met betrekking tot de taak en het verwachte resultaat.	# Donner des instructions: donner des directives claires à propos de la tâche et du résultat attendu.	# Anweisungen geben: klare Anweisungen in Bezug auf die Aufgaben und die erwarteten Ergebnisse geben.
o De acties van medewerkers bijsturen: het werk van medewerkers opvolgen en, indien nodig, noodzakelijke maatregelen nemen om hun acties bij te sturen.	o Rectifier les actions des collaborateurs : suivre le travail des collaborateurs et, au besoin, prendre les mesures qui s'imposent pour que leurs actions soient corrigées.	o Die Aktionen von Mitarbeitern korrigieren: die Arbeit der Mitarbeiter verfolgen und bei Bedarf notwendige Maßnahmen ergreifen, um ihre Handlungen zu korrigieren.
x De regels en reglementen bewaken: standaarden voor aangepast gedrag bepalen en ervoor zorgen dat ieder zich aan de regels houdt.	x Maintenir les règles et les règlements: définir des normes de comportement adapté et veiller à ce que chacun respecte les règles.	x Regeln und Vorschriften aufrechterhalten: angemessene Verhaltensnormen definieren und darauf achten, dass alle die Regeln einhalten.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Geeft gerichte instructies voor een bepaalde taak.	# Donne des instructions ciblées pour une certaine tâche.	# Gibt gezielte Anweisungen für eine bestimmte Aufgabe.
# Spreekt duidelijk af wat moet gedaan worden tegen wanneer als hij/zij een taak doorgeeft.	# Convient clairement de ce qui doit être fait et dans quels délais lorsqu'il/elle confie une tâche.	# Vereinbart klar, was innerhalb welcher Zeit zu tun ist, wenn er/sie jemanden mit einer Aufgabe betraut.
# Geeft instructies op een eenduidige wijze.	# Donne des instructions de façon explicite.	# Gibt ausdrückliche Anweisungen.
# Schrijft de manier waarop en de termijn waarbinnen taken moeten worden uitgevoerd voor.	# Prescrit la manière d'effectuer les tâches et les délais à respecter.	# Schreibt vor, wie die Aufgaben auszuführen und welche Fristen einzuhalten sind.
# Maakt duidelijke afspraken als hij/zij een taak toewijst.	# Etablit des accords clairs lorsqu'il/elle confie une tâche.	# Macht klare Absprachen, wenn er/sie jemanden mit einer Aufgabe betraut.
# Zorgt ervoor dat iedereen weet welke taken hij/zij moet uitvoeren tegen wanneer.	# Veille à ce que chacun sache quelles tâches sont à accomplir et dans quels délais.	# Achtet darauf, dass jeder weiß, welche Aufgaben innerhalb welcher Zeit zu erfüllen sind.
# Geeft duidelijke richtlijnen aan de medewerkers/collega's.	# Donne des instructions claires aux collaborateurs/collègues.	# Gibt den Mitarbeitern/Kollegen klare Anweisungen.
# Geeft eenduidige instructies over de stappen die moeten gevolgd worden.	# Donne des instructions univoques sur les étapes qui doivent être suivies.	# Gibt eindeutige Anweisungen bezüglich der Schritte, die befolgt werden müssen.
o Controleert regelmatig het werk dat medewerkers uitgevoerd hebben.	o Contrôle régulièrement le travail fait par les collaborateurs.	o Kontrolliert regelmäßig die von den Mitarbeitern ausgeführte Arbeit.
o Stuurt de werkwijze van medewerkers bij als hun werk niet voldoet aan het beoogde resultaat.	o Corrige la façon de travailler des collaborateurs si leur travail ne correspond pas au résultat visé.	o Korrigiert die Arbeitsweise der Mitarbeiter, falls ihre Arbeit nicht dem anvisierten Ergebnis entspricht.
o Controleert regelmatig of alles goed loopt.	o Vérifie régulièrement si tout se déroule bien.	o Überprüft regelmäßig, ob alles richtig läuft.
o Stuurt de acties bij als de beoogde tussentijdse resultaten niet behaald worden.	o Rectifie les actions lorsque les résultats intermédiaires visés ne sont pas atteints.	o Korrigiert Aktionen, wenn die anvisierten Zwischenergebnisse nicht erreicht werden.
o Controleert de resultaten van de medewerkers op geregelde tijdstippen.	o Vérifie à intervalles réguliers les résultats obtenus par les collaborateurs.	o Überprüft die von den Mitarbeitern erzielten Ergebnisse in regelmäßigen Abständen.
o Stuurt resultaten van anderen bij in functie van de doelstelling en de beschikbare tijd.	o Entrepren des actions correctrices lorsque les résultats visés ne sont pas atteints.	o Ergreift korrigierende Maßnahmen, wenn die anvisierten Ergebnisse nicht erreicht werden.

o Volgt de taken van anderen regelmatig op.	o Assure régulièrement le suivi des tâches des autres.	o Kümmert sich regelmäßig um die Nachverfolgung der Aufgaben der anderen.
o Installeert tussentijdse evaluatiemomenten om de resultaten op te volgen.	o Etablit des moments d'évaluation intermédiaires afin de suivre les résultats.	o Setzt Zeitpunkte für die Zwischenbewertung fest, um die Ergebnisse nachzuverfolgen.
o Stuur resultaten van anderen bij in functie van de doelstelling en de beschikbare tijd.	o Met en œuvre des actions correctrices en fonction de l'objectif visé et du temps disponible..	o Unternimmt in Abhängigkeit des anvisierten Ziels und der zur Verfügung stehenden Zeit korrigierende Maßnahmen.
x Zorgt ervoor dat iedereen zich houdt aan de afspraken.	x Veille à ce que tout le monde respecte les accords.	x Achtet darauf, dass alle die Absprachen einhalten.
x Geeft per taak aan wat aangepast gedrag is en wat onaangepast gedrag is.	x Indique pour chaque tâche quels sont les comportements adéquats et les comportements inadéquats.	x Gibt für jede Aufgabe die angemessenen und unangemessenen Verhaltensweisen an.
x Geeft aan wat aangepast gedrag is en wat onaangepast gedrag is.	x Indique quels sont les comportements adéquats et les comportements inadéquats.	x Gibt an, welche Verhaltensweisen angemessen und welche unangemessen sind.
x Zorgt ervoor dat iedereen de vastgelegde regels en procedures volgt.	x Veille à ce que tout le monde suive les règles et les procédures fixées.	x Achtet darauf, dass alle die festgelegten Vorschriften und Verfahren einhalten.
x Controleert regelmatig of collega's zich aan de regels houden.	x Vérifie régulièrement si ses collègues respectent les règles.	x Überprüft regelmäßig, ob seine/ihre Kollegen die Vorschriften einhalten.
x Zorgt ervoor dat de medewerkers/collega's werken volgens de verwachtingen.	x Veille à ce que les collaborateurs/collègues travaillent conformément aux attentes.	x Achtet darauf, dass die Mitarbeiter/Kollegen den Erwartungen entsprechend arbeiten.
x Bepaalt wat aangepast gedrag is en wat onaangepast gedrag is.	x Détermine quels sont les comportements adéquats et les comportements inadéquats.	x Legt fest, welche Verhaltensweisen angemessen und welche unangemessen sind.
x Voorziet maatregelen voor het geval dat regels en procedures worden overtreden.	x Prévoit des mesures dans le cas où les règles et les procédures ne sont pas respectées.	x Sieht Maßnahmen vor für den Fall, dass die Vorschriften und Verfahren nicht eingehalten werden.
<b>Gedragindicatoren voor niveau D:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau D:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau D:</b>
# Geeft gerichte instructies voor een bepaalde taak.	# Donne des instructions ciblées pour une certaine tâche.	# Gibt gezielte Anweisungen für eine bestimmte Aufgabe.
# Spreekt duidelijk af wat moet gedaan worden tegen wanneer als hij/zij een taak doorgeeft.	# Convient clairement de ce qui doit être fait et dans quels délais lorsqu'il/elle confie une tâche.	# Vereinbart klar, was innerhalb welcher Zeit zu tun ist, wenn er/sie jemanden mit einer Aufgabe betraut.
o Controleert regelmatig het werk dat medewerkers uitgevoerd hebben.	o Contrôle régulièrement le travail fait par les collaborateurs.	o Kontrolliert regelmäßig die von den Mitarbeitern ausgeführte Arbeit.
o Stuur de werkwijze van medewerkers bij als hun werk niet voldoet aan het beoogde resultaat.	o Corrige la façon de travailler des collaborateurs si leur travail ne correspond pas au résultat visé.	o Korrigiert die Arbeitsweise der Mitarbeiter, falls ihre Arbeit nicht dem anvisierten Ergebnis entspricht.
x Zorgt ervoor dat iedereen zich houdt aan de afspraken.	x Veille à ce que tout le monde respecte les accords.	x Achtet darauf, dass alle die Absprachen einhalten.
x Geeft per taak aan wat aangepast gedrag is en wat onaangepast gedrag is.	x Indique pour chaque tâche quels sont les comportements adéquats et les comportements inadéquats.	x Gibt für jede Aufgabe die angemessenen und unangemessenen Verhaltensweisen an.

Gedragsindicatoren voor niveau C:	Indicateurs de comportement pour le niveau C:	Verhaltensindikatoren für das Niveau C:
# Geeft instructies op een eenduidige wijze.	# Donne des instructions de façon explicite.	# Gibt ausdrückliche Anweisungen.
# Spreekt duidelijk af wat moet gedaan worden tegen wanneer als hij/zij een taak doorgeeft.	# Convient clairement de ce qui doit être fait et dans quels délais lorsqu'il/elle confie une tâche.	# Vereinbart klar, was innerhalb welcher Zeit zu tun ist, wenn er/sie jemanden mit einer Aufgabe betraut.
o Controleert regelmatig of alles goed loopt.	o Vérifie régulièrement si tout se déroule bien.	o Überprüft regelmäßig, ob alles richtig läuft.
o Stuur de acties bij als de beoogde tussentijdse resultaten niet behaald worden.	o Rectifie les actions lorsque les résultats intermédiaires visés ne sont pas atteints.	o Korrigiert Aktionen, wenn die anvisierten Zwischenergebnisse nicht erreicht werden.
x Zorgt ervoor dat iedereen zich houdt aan de afspraken.	x Veille à ce que tout le monde respecte les accords.	x Achtet darauf, dass sich jeder an die Absprachen hält.
x Geeft aan wat aangepast gedrag is en wat onaangepast gedrag is.	x Indique quels sont les comportements adéquats et les comportements inadéquats.	x Gibt an, welche Verhaltensweisen angemessen und welche unangemessen sind.

<b>Gedragindicatoren voor niveau B:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau B:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau B:</b>
# Schrijft de manier waarop en de termijn waarbinnen taken moeten worden uitgevoerd voor.	# Prescrit la manière d'effectuer les tâches et les délais à respecter.	# Schreibt vor, wie die Aufgaben auszuführen und welche Fristen einzuhalten sind.
# Maakt duidelijke afspraken als hij/zij een taak toewijst.	# Etablit des accords clairs lorsqu'il/elle confie une tâche.	# Macht klare Absprachen, wenn er/sie jemanden mit einer Aufgabe betraut.
o Controleert de resultaten van de medewerkers op geregelde tijdstippen.	o Vérifie à intervalles réguliers les résultats obtenus par les collaborateurs.	o Überprüft die von den Mitarbeitern erzielten Ergebnisse in regelmäßigen Abständen.
o Stuurt resultaten van anderen bij in functie van de doelstelling en de beschikbare tijd.	o Entrepren des actions correctrices lorsque les résultats visés ne sont pas atteints.	o Ergreift korrigierende Maßnahmen, wenn die anvisierten Ergebnisse nicht erreicht werden.
x Zorgt ervoor dat iedereen de vastgelegde regels en procedures volgt.	x Veille à ce que tout le monde suive les règles et les procédures fixées.	x Achtet darauf, dass alle die festgelegten Vorschriften und Verfahren einhalten.
x Controleert regelmatig of collega's zich aan de regels houden.	x Vérifie régulièrement si ses collègues respectent les règles.	x Überprüft regelmäßig, ob seine/ihre Kollegen die Regeln einhalten.
<b>Gedragindicatoren voor niveau A:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Zorgt ervoor dat iedereen weet welke taken hij/zij moet uitvoeren tegen wanneer.	# Veille à ce que chacun sache quelles tâches sont à accomplir et dans quels délais.	# Achtet darauf, dass jeder weiß, welche Aufgaben innerhalb welcher Zeit zu erfüllen sind.
# Geeft eenduidige instructies over de stappen die moeten gevolgd worden.	# Donne des instructions univoques sur les étapes qui doivent être suivies.	# Gibt eindeutige Anweisungen bezüglich der Schritte, die befolgt werden müssen.
o Installeert tussentijdse evaluatiemomenten om de resultaten op te volgen.	o Etablit des moments d'évaluation intermédiaires afin de suivre les résultats.	o Setzt Zeitpunkte für die Zwischenbewertung fest, um die Ergebnisse nachzuverfolgen.
o Stuurt resultaten van anderen bij in functie van de doelstelling en de beschikbare tijd.	o Met en œuvre des actions correctrices en fonction de l'objectif visé et du temps disponible..	o Unternimmt in Abhängigkeit des anvisierten Ziels und der zur Verfügung stehenden Zeit korrigierende Maßnahmen.
x Bepaalt wat aangepast gedrag is en wat onaangepast gedrag is.	x Détermine quels sont les comportements adéquats et les comportements inadéquats.	x Legt fest, welche Verhaltensweisen angemessen und welche unangemessen sind.
x Voorziet maatregelen voor het geval dat regels en procedures worden overtreden.	x Prévoit des mesures dans le cas où les règles et les procédures ne sont pas respectées.	x Sieht Maßnahmen vor für den Fall, dass die Vorschriften und Verfahren nicht eingehalten werden.

<b>Medewerkers motiveren</b>	<b>Motiver des collaborateurs</b>	<b>seine Mitarbeiter motivieren</b>
Erkennen van de kwaliteiten van de medewerkers, hen stimuleren in het nemen van initiatieven door hen verantwoordelijkheden toe te kennen en de eigen leiderschapsstijl aan hen aan te passen.	Reconnaître les qualités des collaborateurs, les stimuler à prendre des initiatives en leur donnant des responsabilités et en adaptant son propre style de leadership.	Die Qualitäten der Mitarbeiter anerkennen und sie durch die Übertragung von Verantwortung und durch die Anpassung seines eigenen Führungsstils dazu anregen, Initiativen zu ergreifen.
# Erkennen: erkennen wat medewerkers goed gedaan hebben en hen waarderen voor hun inzet.	# Reconnaître: reconnaître ce que les collaborateurs ont bien fait et les valoriser pour leur implication.	# Anerkennen: Anerkennung zeigen für das, was die Mitarbeiter gut gemacht haben, und sie für ihren Einsatz loben.
o Verantwoordelijkheden toevertrouwen: medewerkers stimuleren in het nemen van initiatieven door hen verantwoordelijkheden toe te vertrouwen op basis van inzicht in hun kunnen en de beschikbare middelen.	o Confier des responsabilités: stimuler des collaborateurs à prendre des initiatives en leur confiant des responsabilités sur la base d'une évaluation de leurs compétences et des moyens disponibles.	o Verantwortung übertragen: die Mitarbeiter durch die Übertragung von Verantwortung auf der Grundlage einer Bewertung ihrer Kompetenzen und der vorhandenen Mittel dazu anregen, Initiativen zu ergreifen.
x Leiderschapsstijl aanpassen: de eigen leiderschapsstijl aan medewerkers aanpassen om op die manier het goed functioneren te bevorderen.	x Adapter son style de leadership: adapter son style de leadership aux collaborateurs afin de stimuler le bon fonctionnement.	x Seinen Führungsstil anpassen: seinen Führungsstil an die Mitarbeiter anpassen, um eine gute Funktionsweise zu fördern.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Bevestigt medewerkers wanneer zij iets goed gedaan hebben.	# Valorise les collaborateurs pour les choses bien faites.	# Lobt die Mitarbeiter für gute Arbeit.
# Toont zijn/haar medewerkers dat hun inzet wordt gewaardeerd.	# Montre à ses collaborateurs que leur engagement est apprécié.	# Zeigt seinen/ihren Mitarbeitern, dass ihr Einsatz geschätzt wird.
# Zegt aan medewerkers wat ze goed gedaan hebben.	# Communique à ses collaborateurs ce qu'ils ont bien fait.	# Sagt seinen/ihren Mitarbeitern, was sie gut gemacht haben.
# Geeft erkenning aan zijn/haar medewerkers.	# Montre de la reconnaissance à ses collaborateurs.	# Zeigt seinen/ihren Mitarbeitern Anerkennung.
# Toont vertrouwen in zijn/haar medewerkers en in hun prestaties.	# Montre sa confiance à ses collaborateurs et en leurs prestations.	# Zeigt seinen/ihren Mitarbeitern, dass er/sie Vertrauen in sie und ihre Arbeit hat.
o Geeft taken door aan de meest geschikte persoon.	o Confie les tâches à la personne la plus appropriée.	o Überträgt die Aufgaben der geeignetsten Person.
o Geeft taken door aan zijn/haar medewerkers volgens hun capaciteiten.	o Confie les tâches à ses collaborateurs en fonction de leurs capacités.	o Überträgt seinen/ihren Mitarbeitern Aufgaben in Abhängigkeit ihrer Fähigkeiten.
o Delegeert taken aan zijn/haar medewerkers op basis van inzicht in hun kunnen, rekening houdende met de beschikbare middelen.	o Délègue des tâches à ses collaborateurs sur base d'une évaluation de leurs compétences, en tenant compte des moyens disponibles.	o Delegiert Aufgaben an seine/ihre Mitarbeiter auf der Grundlage ihrer Kompetenzen und unter Berücksichtigung der zur Verfügung stehenden Mittel.
o Stimuleert zijn/haar medewerkers in het nemen van initiatieven door hen verantwoordelijkheden te geven.	o Stimule ses collaborateurs à prendre des initiatives en leur donnant des responsabilités.	o Regt seine/ihre Mitarbeiter dazu an, Initiativen zu ergreifen, indem er/sie ihnen Verantwortung überträgt.
x Houdt rekening met de eigenheid van elk individu bij het leiding geven.	x Tient compte du mode de fonctionnement de chacun dans son style de leadership.	x Berücksichtigt die Funktionsweise jedes Einzelnen in seinem/ihrem Führungsstil.
x Past zijn/haar stijl van leidinggeven aan om zaken gedaan te krijgen.	x Adapte son style de leadership afin de s'assurer que les résultats soient atteints.	x Passt seinen Führungsstil an, um sicherzugehen, dass die Ergebnisse erreicht werden.

x Past zijn/haar stijl van leidinggeven aan de persoonlijkheid, competenties of niveau van de medewerkers aan.	x Adapte son style de leadership à la personnalité, aux compétences ou au niveau des collaborateurs.	x Passt seinen Führungsstil an die Persönlichkeit, die Kompetenzen oder das Niveau der Mitarbeiter an.
x Is in staat zijn/haar leiderschapsstijl aan te passen naargelang de situatie.	x Est capable d'adapter son style de leadership selon la situation.	x Ist in der Lage, seinen Führungsstil je nach Situation anzupassen.
<b>Gedragindicatoren voor niveau B:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau B:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren für das Niveau B:</b>
# Bevestigt medewerkers wanneer zij iets goed gedaan hebben.	# Valorise les collaborateurs pour les choses bien faites.	# Lobt die Mitarbeiter für gute Arbeit.
# Toont zijn/haar medewerkers dat hun inzet wordt gewaardeerd.	# Montre à ses collaborateurs que leur engagement est apprécié.	# Zeigt seinen/ihren Mitarbeitern, dass ihr Einsatz geschätzt wird.
o Geeft taken door aan de meest geschikte persoon.	o Confie les tâches à la personne la plus appropriée.	o Überträgt die Aufgaben der geeignetsten Person.
o Geeft taken door aan zijn/haar medewerkers volgens hun capaciteiten.	o Confie les tâches à ses collaborateurs en fonction de leurs capacités.	o Überträgt seinen/ihren Mitarbeitern Aufgaben in Abhängigkeit ihrer Fähigkeiten.
x Houdt rekening met de eigenheid van elk individu bij het leiding geven.	x Tient compte du mode de fonctionnement de chacun dans son style de leadership.	x Berücksichtigt die Funktionsweise jedes Einzelnen in seinem/ihrem Führungsstil.
x Past zijn/haar stijl van leidinggeven aan om zaken gedaan te krijgen.	x Adapte son style de leadership afin de s'assurer que les résultats soient atteints.	x Passt seinen Führungsstil an, um sicherzugehen, dass die Ergebnisse erreicht werden.
<b>Gedragindicatoren voor niveau A:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Geeft erkenning aan zijn/haar medewerkers.	# Montre de la reconnaissance à ses collaborateurs.	# Zeigt seinen/ihren Mitarbeitern Anerkennung.
# Toont vertrouwen in zijn/haar medewerkers en in hun prestaties.	# Montre sa confiance à ses collaborateurs et en leurs prestations.	# Zeigt seinen/ihren Mitarbeitern, dass er/sie Vertrauen in sie und ihre Arbeit hat.
o Delegeert taken aan zijn/haar medewerkers op basis van inzicht in hun kunnen, rekening houdende met de beschikbare middelen.	o Délègue des tâches à ses collaborateurs sur base d'une évaluation de leurs compétences, en tenant compte des moyens disponibles.	o Delegiert Aufgaben an seine/ihre Mitarbeiter auf der Grundlage ihrer Kompetenzen und unter Berücksichtigung der zur Verfügung stehenden Mittel.
o Stimuleert zijn/haar medewerkers in het nemen van initiatieven door hen verantwoordelijkheden te geven.	o Stimule ses collaborateurs à prendre des initiatives en leur donnant des responsabilités.	o Regt seine/ihre Mitarbeiter dazu an, Initiativen zu ergreifen, indem er/sie ihnen Verantwortung überträgt.
x Past zijn/haar stijl van leidinggeven aan de persoonlijkheid, competenties of niveau van de medewerkers aan.	x Adapte son style de leadership à la personnalité, aux compétences ou au niveau des collaborateurs.	x Passt seinen Führungsstil an die Persönlichkeit, die Kompetenzen oder das Niveau der Mitarbeiter an.
x Is in staat zijn/haar leiderschapsstijl aan te passen naargelang de situatie.	x Est capable d'adapter son style de leadership selon la situation.	x Ist in der Lage, seinen Führungsstil je nach Situation anzupassen.



<b>Medewerkers ontwikkelen</b>	<b>Développer des collaborateurs</b>	<b>Mitarbeiter entwickeln</b>
Begeleiden van medewerkers in hun groei en gericht feedback geven aan medewerkers over hun functioneren (prestaties en ontwikkeling).	Accompagner les collaborateurs dans leur développement et leur fournir un feed-back orienté vers leur fonctionnement (prestations et développement).	Mitarbeiter in ihrer Entwicklung begleiten und ihnen Feedback in Bezug auf ihre Arbeit (Leistungen und Entwicklung) geben.
# Competenties ontwikkelen: medewerkers gericht advies geven en begeleiden in hun groei; experimenteren met nieuw gedrag toelaten.	# Développer les compétences : donner des conseils spécifiques aux collaborateurs et les accompagner dans leur développement; permettre que de nouveaux comportements soient expérimentés.	# Kompetenzen entwickeln: Mitarbeitern spezifische Ratschläge geben und sie in ihrer Entwicklung begleiten; Versuche zu neuen Verhaltensweisen zulassen.
o Feedback geven: medewerkers inzicht geven in hun sterke en zwakke kanten; zowel wat betreft hun prestaties als ontwikkeling.	o Donner du feed-back: faire prendre conscience aux collaborateurs de leurs forces et points à développer au niveau de leurs prestations et de leur développement.	o Feedback geben: dafür sorgen, dass die Mitarbeiter sich ihren Stärken und ihren Schwächen im Hinblick auf ihre Leistungen und ihre Entwicklung bewusst werden.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Geeft advies aan medewerkers omtrent hun ontwikkelingsmogelijkheden.	# Conseille des collaborateurs sur leurs possibilités de développement.	# Berät Mitarbeiter in Bezug auf ihre Entwicklungsmöglichkeiten.
# Laat toe dat medewerkers met vallen en opstaan nieuw gedrag uitproberen.	# Permet aux collaborateurs d'apprendre à partir de leurs échecs et d'expérimenter des nouvelles approches.	# Ermöglicht es den Mitarbeitern, aus ihren Fehlern zu lernen und mit neuen Vorgehensweisen zu experimentieren.
# Bewaakt de vooruitgang in de ontwikkeling van de medewerkers.	# Suit l'évolution du développement des collaborateurs.	# Verfolgt die Evolution der Entwicklung der Mitarbeiter.
# Geeft medewerkers middelen om zich te ontwikkelen.	# Donne aux collaborateurs les moyens pour se développer.	# Gibt den Mitarbeitern die Möglichkeit, sich zu entwickeln.
# Creëert voor zijn/haar medewerkers mogelijkheden om bij te leren.	# Crée des opportunités d'apprentissage pour ses collaborateurs.	# Schafft seinen/ihren Mitarbeitern Gelegenheiten zum Lernen.
o Geeft zowel positieve als negatieve feedback op een gepaste manier.	o Donne un feed-back positif et négatif de manière appropriée.	o Gibt auf angemessene Art und Weise positives und negatives Feedback.
o Leert medewerkers hun sterke en zwakke kanten kennen.	o Aide ses collaborateurs à connaître leurs forces et leurs faiblesses.	o Hilft seinen/ihren Mitarbeitern, ihre Stärken und Schwächen zu erkennen.
o Formuleert zijn/haar feedback aangepast aan de gevoeligheden van de medewerker en met respect voor iedereen.	o Formule son feedback en tenant compte des sensibilités du collaborateur concerné et dans le respect de chacun.	o Formuliert sein/ihr Feedback unter Berücksichtigung der Sensibilität des betroffenen Mitarbeiters und mit Respekt jedem Einzelnen gegenüber.
o Helpt de medewerkers hun functioneren in kaart te brengen.	o Aide les collaborateurs à évaluer leur propre fonctionnement.	o Hilft den Mitarbeitern, ihre eigene Funktionsweise zu beurteilen.

<b>Gedragsindicatoren voor niveau A:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Geeft advies aan medewerkers omtrent hun ontwikkelingsmogelijkheden.	# Conseille des collaborateurs sur leurs possibilités de développement.	# Berät Mitarbeiter in Bezug auf ihre Entwicklungsmöglichkeiten.
# Laat toe dat medewerkers met vallen en opstaan nieuw gedrag uitproberen.	# Permet aux collaborateurs d'apprendre à partir de leurs échecs et d'expérimenter des nouvelles approches.	# Ermöglicht es den Mitarbeitern, aus ihren Fehlern zu lernen und mit neuen Vorgehensweisen zu experimentieren.
# Bewaakt de vooruitgang in de ontwikkeling van de medewerkers.	# Suit l'évolution du développement des collaborateurs.	# Verfolgt die Evolution der Entwicklung der Mitarbeiter.
o Geeft zowel positieve als negatieve feedback op een gepaste manier.	o Donne un feed-back positif et négatif de manière appropriée.	o Gibt auf angemessene Art und Weise positives und negatives Feedback.
o Leert medewerkers hun sterke en zwakke kanten kennen.	o Aide ses collaborateurs à connaître leurs forces et leurs faiblesses.	o Hilft seinen/ihren Mitarbeitern, ihre Stärken und Schwächen zu erkennen.
o Helpt de medewerkers hun functioneren in kaart te brengen.	o Aide les collaborateurs à évaluer leur propre fonctionnement.	o Hilft den Mitarbeitern, ihre eigene Funktionsweise zu beurteilen.

<b>Bouwen van teams</b>	<b>Souder des équipes</b>	<b>Teams zusammenschweißen</b>
Samenwerking tussen teamleden en teams aanmoedigen, conflicten aanpakken en teamleden betrekken.	Encourager la collaboration entre les membres d'une équipe et entre des équipes différentes, affronter les conflits et impliquer les membres de l'équipe.	Die Zusammenarbeit zwischen Mitgliedern eines Teams und zwischen verschiedenen Teams fördern, sich Konflikten stellen und die Teammitglieder einbeziehen.
# Samenwerking aanmoedigen: effectieve werkverbanden opzetten met het oog op het stimuleren van de samenwerking tussen teamleden en teams.	# Encourager la coopération: établir des relations professionnelles efficaces afin de stimuler la coopération entre les membres d'une équipe et entre les différentes équipes.	# Zusammenarbeit fördern: effiziente berufliche Beziehungen etablieren, um die Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedern eines Teams und zwischen verschiedenen Teams zu fördern.
o Conflicten aanpakken: conflicten aanpakken en oplossen door de knelpunten juist te identificeren en aangepaste acties te ondernemen.	o Gérer les conflits: affronter les conflits et les résoudre en identifiant correctement les difficultés et en entreprenant les actions adéquates.	o Mit Konflikten umgehen: sich Konflikten stellen und sie durch die korrekte Identifizierung der Schwierigkeiten und die Ergreifung angemessener Maßnahmen lösen.
x Teamleden betrekken: anderen op een brede basis consulteren over belangrijke onderwerpen en ervoor zorgen dat iedereen een bijdrage kan leveren.	x Impliquer les membres de l'équipe: consulter les autres de manière élargie sur les sujets importants et veiller à ce que chacun puisse apporter sa contribution.	x Die Teammitglieder einbeziehen: die anderen auf breiter Basis bezüglich wichtiger Themen befragen und darauf achten, dass jeder einen Beitrag leisten kann.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Moedigt mensen aan om aan werkgroepen deel te nemen.	# Encourage les collaborateurs à participer à des groupes de travail.	# Regt die Mitarbeiter dazu an, an Arbeitsgruppen teilzunehmen.
# Zet samenwerkingsverbanden tussen teams of afdelingen op.	# Construit des liens de collaboration entre équipes ou services.	# Knüpft Beziehungen für die Zusammenarbeit zwischen Teams oder Abteilungen.
# Stelt effectieve teams samen in functie van de opdrachten.	# Forme des équipes efficaces en fonction des missions.	# Bildet effiziente Teams in Abhängigkeit der Aufgabe.
o Onderneemt de nodige stappen om conflicten aan te pakken.	o Entreprennd les actions nécessaires pour résoudre les conflits.	o Unternimmt notwendige Maßnahmen, um Konflikte zu lösen.
o Herleidt conflicten tussen teamleden en teams tot hun ware proporties.	o Ramène un conflit entre équipes et membres de l'équipe à sa juste proportion.	o Reduziert Konflikte zwischen Teams und Teammitgliedern auf ihr wahres Ausmaß.
o Nodigt conflicterende partijen uit om een conflict uit te praten.	o Encourage les différentes parties prenantes d'un conflit à dialoguer ouvertement.	o Bringt die verschiedenen Konfliktparteien dazu, offen miteinander zu sprechen.
x Moedigt elk teamlid aan om een bijdrage te leveren.	x Encourage chaque membre de l'équipe à apporter sa contribution.	x Regt jedes Teammitglied dazu an, seinen Beitrag zu leisten.
x Nodigt de leden van het team uit om eigen ideeën en opinies naar voor te brengen.	x Invite les membres de l'équipe à exprimer leurs propres idées et opinions.	x Fordert die Teammitglieder auf, ihre eigenen Ideen und Meinungen zu äußern.
x Vraagt medewerkers naar hun mening omtrent cruciale onderwerpen.	x Demande l'opinion des collaborateurs à propos de sujets cruciaux.	x Fragt in Bezug auf entscheidende Themen nach der Meinung der Mitarbeiter.

<b>Gedragsindicatoren voor niveau A:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A:</b>	<b>Leistungsindikatoren für das Niveau A:</b>
# Zet samenwerkingsverbanden tussen teams of afdelingen op.	# Construit des liens de collaboration entre équipes ou services.	# Knüpft Beziehungen für die Zusammenarbeit zwischen Teams oder Abteilungen.
# Stelt effectieve teams samen in functie van de opdrachten.	# Forme des équipes efficaces en fonction des missions.	# Bildet effiziente Teams in Abhängigkeit der Aufgabe.
o Onderneemt de nodige stappen om conflicten aan te pakken.	o Entreprnd les actions nécessaires pour résoudre les conflits.	o Unternimmt notwendige Maßnahmen, um Konflikte zu lösen.
o Herleidt conflicten tussen teamleden en teams tot hun ware proporties.	o Ramène un conflit entre équipes et membres de l'équipe à sa juste proportion.	o Reduziert Konflikte zwischen Teams und Teammitgliedern auf ihr wahres Ausmaß.
x Nodigt de leden van het team uit om eigen ideeën en opinies naar voor te brengen.	x Invite les membres de l'équipe à exprimer leurs propres idées et opinions.	x Fordert die Teammitglieder auf, ihre eigenen Ideen und Meinungen zu äußern.
x Vraagt medewerkers naar hun mening omtrent cruciale onderwerpen.	x Demande l'opinion des collaborateurs à propos de sujets cruciaux.	x Fragt in Bezug auf entscheidende Themen nach der Meinung der Mitarbeiter.

Teams aansturen	Diriger des équipes	Teams führen
Aansturen van (multidisciplinaire) teams in de richting van de organisatiedoelstellingen door deze te coördineren en door de competenties van mensen correct in te schatten en in te zetten.	Diriger des équipes (pluridisciplinaires) en coordonnant leurs activités (de groupe) en fonction des objectifs de l'organisation, en évaluant et en utilisant de manière correcte les compétences des personnes .	Führung von (interdisziplinären) Teams durch die Koordinierung ihrer (Gruppen-)Tätigkeiten in Abhängigkeit der Ziele der Organisation, durch die Beurteilung und die korrekte Nutzung der Kompetenzen der Personen.
# (Multidisciplinaire) teams leiden: alle leden van de teams naar een zelfde objectief leiden en de groepsactiviteiten coördineren.	# Diriger des équipes (pluridisciplinaires): guider tous les membres des équipes vers un objectif commun et coordonner les activités de l'équipe.	# (Interdisziplinäre) Teams führen: alle Mitglieder der Teams in die Richtung eines gemeinsamen Ziels führen und die Tätigkeiten des Teams koordinieren.
o Richting geven: de richting aangeven waarin de organisatie verder moet evolueren en mensen in die richting sturen.	o Orienter: définir l'orientation vers laquelle l'organisation doit (continuer à) évoluer et diriger les personnes dans cette direction.	o Oriëntieren: die Richtung definieren, in die die Organisation sich (weiter)entwickeln soll, und die Personen in diese Richtung führen.
x Competenties beheren: competenties van anderen op een correcte, objectieve en genuanceerde wijze inschatten en deze op de meest effectieve wijze inzetten.	x Gérer les compétences: évaluer les compétences des personnes de manière correcte, objective et nuancée et les utiliser le plus efficacement possible.	x Kompetenzen managen: die Kompetenzen der Personen korrekt, objektiv und differenziert beurteilen und sie so effizient wie möglich nutzen.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Coördineert de activiteiten van verschillende teams of disciplines.	# Coordonne les activités de différentes équipes ou de différentes disciplines.	# Koordiniert die Tätigkeiten verschiedener Teams oder verschiedener Disziplinen.
# Leidt verschillende teams naar hetzelfde objectief.	# Rassemble différentes équipes autour d'un même objectif.	# Bringt verschiedene Teams für dasselbe Ziel zusammen.
# Stuur (multidisciplinaire) teams aan zodat een gemeenschappelijk doel bereikt wordt.	# Dirige des équipes (multidisciplinaires) afin d'atteindre un objectif commun.	# Führt (multidisziplinäre) Teams, um ein gemeinsames Ziel zu erreichen.
o Toont de verschillende teams in welke richting ze moeten evolueren.	o Indique aux différentes équipes la direction vers laquelle évoluer.	o Zeigt unterschiedlichen Teams die Richtung an, in die es sich zu bewegen gilt.
o Geeft aan op welke wijze de organisatiedoelstellingen moeten bereikt worden.	o Indique comment les objectifs de l'organisation doivent être atteints.	o Zeigt, wie die Ziele der Organisation zu erreichen sind.
o Geeft aan op welke wijze de organisatie zich verder moet ontwikkelen.	o Indique comment l'organisation doit continuer à évoluer.	o Zeigt, wie die Organisation sich weiterentwickeln muss.
x Schat de competenties van medewerkers op een objectieve wijze in.	x Évalue les compétences des collaborateurs de manière objective.	x Beurteilt die Kompetenzen der Mitarbeiter auf objektive Art und Weise.
x Zet kwaliteiten en de competenties van de medewerkers efficiënt in.	x Utilise les qualités des collaborateurs de manière efficace.	x Nutzt die Qualitäten der Mitarbeiter auf effiziente Art und Weise.
x Benut de complementariteit in de competenties van de verschillende medewerkers.	x Exploite la complémentarité entre les compétences des différents collaborateurs.	x Nutzt die Komplementarität zwischen den Kompetenzen der verschiedenen Mitarbeiter.

<b>Gedragsindicatoren voor niveau A:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Coördineert de activiteiten van verschillende teams of disciplines.	# Coordonne les activités de différentes équipes ou de différentes disciplines.	# Koördiniert die Tätigkeiten verschiedener Teams oder verschiedener Disziplinen.
# Leidt de verschillende teams naar hetzelfde objectief.	# Rassemble différentes équipes autour d'un même objectif.	# Bringt verschiedene Teams für dasselbe Ziel zusammen.
o Toont de verschillende teams in welke richting ze moeten evolueren.	o Indique aux différentes équipes la direction vers laquelle évoluer.	o Zeigt unterschiedlichen Teams die Richtung an, in die es sich zu bewegen gilt.
o Geeft aan op welke wijze de organisatiedoelstellingen moeten bereikt worden.	o Indique comment l'organisation doit continuer à évoluer.	o Zeigt, wie die Organisation sich weiterentwickeln muss.
x Schat de competenties van medewerkers op een objectieve wijze in.	x Évalue les compétences des collaborateurs de manière objective.	x Beurteilt die Kompetenzen der Mitarbeiter auf objektive Art und Weise.
x Zet kwaliteiten en de competenties van de medewerkers efficiënt in.	x Utilise les qualités des collaborateurs de manière efficace.	x Nutzt die Qualitäten der Mitarbeiter auf effiziente Art und Weise.

Inspireren	Inspirer	Inspirieren
Inspireren van medewerkers door als rolmodel de visie en de waarden van de organisatie uit te dragen.	Inspirer les collaborateurs en agissant en tant que modèle de référence, en transmettant la vision et les valeurs de l'organisation.	Die Mitarbeiter durch Vorbildcharakter und die Vermittlung der Vision und der Werte der Organisation inspirieren.
# Optreden als rolmodel: medewerkers tot voorbeeld zijn door als rolmodel in de organisatie te functioneren.	# Agir en tant que modèle de référence: être un modèle pour les collaborateurs en adoptant un mode de fonctionnement exemplaire au sein de l'organisation.	# Vorbildcharakter haben: durch beispielhaftes Verhalten innerhalb der Organisation ein Modell für die Mitarbeiter sein.
o Visie en organisatiewaarden uitstralen: medewerkers op lange termijn begeisteren door de visie en de waarden van de organisatie uit te dragen.	o Transmettre la vision et les valeurs de l'organisation: inspirer les collaborateurs à long terme en leur transmettant la vision et les valeurs de l'organisation.	o Die Vision und die Werte der Organisation vermitteln: die Mitarbeiter durch die Vermittlung der Vision und der Werte der Organisation langfristig inspirieren.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Toont het gedrag dat in de organisatie verwacht wordt.	# Montre le comportement qui est attendu dans l'organisation.	# Legt ein Verhalten an den Tag, das in der Organisation erwartet wird.
# Functioneert als rolmodel in en van de organisatie.	# Sert de modèle dans et de l'organisation.	# Dient als Vorbild (innerhalb) der Organisation.
# Inspireert door zijn/haar voorbeeldig gedrag anderen om zich in te zetten.	# Par son comportement exemplaire, incite les autres à s'impliquer.	# Regt die anderen durch sein beispielhaftes Verhalten dazu an, Einsatz zu zeigen.
# Straalt charisma uit.	# Fait preuve de charisme.	# Strahlt Charisma aus.
o Straalt de visie en de waarden van de organisatie uit in zijn gedrag en taal.	o Transmet la vision et les valeurs de l'organisation par son comportement et son discours.	o Vermittelt durch sein/ihr Verhalten und seine/ihre Äußerungen die Vision und die Werte der Organisation.
o Laat zich bij het nemen van een beslissing leiden door de organisatiewaarden.	o Se base sur les valeurs de l'organisation pour prendre ses décisions.	o Stützt sich auf die Werte der Organisation, um Entscheidungen zu treffen.
o Communiqueert een motiverende visie over de hele organisatie heen.	o Communique une vision motivante dans toute l'organisation.	o Verbreitet eine motivierende Vision in der ganzen Organisation.
o Schaart anderen achter de organisatievisie en -waarden.	o Rallie les autres à la vision et aux valeurs de l'organisation.	o Gewinnt andere für die Vision und die Werte der Organisation.

<b>Communiquer</b>	<b>Communiquer</b>	<b>Kommunizieren</b>
Zich uitdrukken op een duidelijke en begrijpelijke manier zowel schriftelijk als mondeling en gegevens correct rapporteren.	S'exprimer, tant par écrit qu'oralement, de manière claire et compréhensible et rapporter les données de manière correcte.	Sich sowohl schriftlich als auch mündlich klar und verständlich ausdrücken und Informationen korrekt übermitteln.
# Mondeling communiceren: gegevens, ideeën en meningen mondeling correct overbrengen, op een gestructureerde manier, al dan niet ondersteund door aangepaste non-verbale communicatie (intonatie, houding, expressie, ritme, snelheid, articulatie, oogcontact, ...).	# Communiquer oralement: communiquer oralement les données, les idées et les opinions de manière correcte et structurée en les renforçant par un comportement non-verbal approprié (intonation, attitude, rythme, rapidité, articulation, contact visuel...).	# Mündlich kommunizieren: Informationen, Ideen und Meinungen korrekt und strukturiert übermitteln und sie durch ein angemessenes nicht verbales Verhalten bekräftigen (Intonation, Einstellung, Rhythmus, Schnelligkeit, Artikulation, Blickkontakt ...).
o Schriftelijk communiceren: gegevens, ideeën en meningen schriftelijk correct overbrengen met de juiste structuur en terminologie, en zonder taalfouten.	o Communiquer par écrit: communiquer par écrit de manière correcte les informations, les idées et les opinions, en utilisant la structure et la terminologie appropriées, et ce, sans fautes d'orthographe.	o Schriftlich kommunizieren: Informationen, Ideen und Meinungen schriftlich korrekt und ohne Rechtschreibfehler übermitteln und dabei eine angemessene Struktur und Terminologie verwenden.
x Rapporteren: gegevens op een accurate manier weergeven of overbrengen volgens de gestelde regels en procedures.	x Transmettre : représenter ou transmettre les données de manière précise, selon les règles et les procédures établies.	x Übermitteln: Informationen präzise den etablierten Vorschriften und Verfahren entsprechend präsentieren oder übermitteln.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Zegt op een duidelijke manier wat hij/zij wil zeggen.	# Exprime clairement ce qu'il/elle veut dire.	# Drückt klar aus, was er/sie sagen möchte.
# Ondersteunt zijn/haar boodschap op basis van oogcontact.	# Soutient son message par un contact visuel.	# Unterstützt seine/ihre Äußerungen durch Blickkontakt.
# Articuleert op een duidelijke manier.	# Articule clairement.	# Artikuliert deutlich.
# Versterkt de boodschap door aangepaste non-verbale communicatie.	# Renforce son message par une communication non verbale adaptée.	# Bestärkt seine/ihre Äußerungen durch eine angemessene nicht verbale Kommunikation.
o Schrijft zonder spellingfouten.	o Écrit sans faire de faute d'orthographe.	o Écrit sans faute d'orthographe.
o Maakt juiste zinsconstructies als hij/zij iets opschrijft.	o Utilise les bonnes constructions de phrase par écrit.	o Utilise les bonnes constructions de phrase par écrit.
o Schrijft duidelijk en leesbaar.	o Écrit clairement et lisiblement.	o Écrit clairement et lisiblement.
o Stelt een gestructureerde tekst op.	o Rédige un texte structuré.	o Rédige un texte structuré.
x Vult de nodige documenten correct in.	x Remplit correctement les documents nécessaires.	x Füllt notwendige Dokumente korrekt aus.
x Geeft de nodige gegevens weer volgens de voorziene regels en procedures.	x Présente les données nécessaires selon les règles et les procédures prévues.	x Präsentiert notwendige Informationen den vorgesehenen Vorschriften und Verfahren entsprechend.
x Rapporteer op een efficiënte manier.	x Rédige des rapports de façon efficiente.	x Verfasst Berichte auf effiziente Art und Weise.
x Geeft op tijd de nodige rapportering door aan zijn/haar chef.	x Transmet les rapports nécessaires à son supérieur dans les délais.	x Übermittelt notwendige Berichte pünktlich an seinen/ihren Vorgesetzten.



<b>Actief luisteren</b>	<b>Ecouter activement</b>	<b>Aktiv zuhören</b>
Verkennen van, luisteren naar en begrijpen van de boodschap van anderen en zich inleven in andermans situatie.	Explorer, écouter et comprendre le message des autres et se mettre à leur place.	Mitteilungen anderer untersuchen, hören und verstehen und sich in ihre Lage versetzen.
# Verkennen: gericht luisteren, verduidelijking vragen en het eigen inzicht toetsen.	# Explorer: écouter attentivement, demander des explications et vérifier son propre point de vue.	# Untersuchen: aufmerksam zuhören, um Erklärungen bitten und seinen eigenen Standpunkt überprüfen.
o De boodschap begrijpen: de boodschap begrijpen in al zijn facetten.	o Comprendre le message: comprendre le message sous toutes ses facettes.	o Mitteilungen verstehen: Mitteilungen mit all ihren Facetten verstehen.
x Empathie tonen: de gevoelens van iemand begrijpen en aanvoelen, zich in zijn/haar plaats stellen.	x Faire preuve d'empathie: comprendre et ressentir les sentiments d'une autre personne, se mettre à sa place.	x Empathie an den Tag legen: die Gefühle einer anderen Person verstehen und spüren, sich in ihre Lage versetzen.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Luistert gericht naar wat zijn/haar gesprekspartner vertelt.	# Ecoute attentivement son interlocuteur.	# Hört seinem/ihrem Gesprächspartner aufmerksam zu.
# Stelt vragen om bepaalde informatie bij zijn/haar gesprekspartner te weten te komen.	# Pose des questions afin d'obtenir des informations spécifiques auprès de son interlocuteur.	# Stellt Fragen, um spezifische Informationen von seinem/ihrem Gesprächspartner zu erhalten.
# Vraagt door bij onduidelijkheden om de boodschap zo goed mogelijk te begrijpen.	# Demande des explications en cas d'ambiguïté pour comprendre au mieux le message.	# Bittet im Falle von Unklarheiten um Erklärungen, um Mitteilungen besser zu verstehen.
# Toetst af of hij/zij de boodschap begrepen heeft door deze te herformuleren.	# Vérifie la compréhension d'un message en le reformulant.	# Überprüft sein/ihr Verständnis einer Mitteilung, indem er/sie sie umformuliert.
o Vraagt de boodschap te herhalen als er dingen zijn die hij/zij niet begrijpt.	o Demande que le message soit répété en cas d'incompréhension de certains points.	o Bitte um die Wiederholung einer Mitteilung, falls bestimmte Punkte nicht verstanden wurden.
o Controleert of hij/zij de dingen juist begrepen heeft.	o Vérifie s'il/elle a bien compris.	o Überprüft, ob er/sie richtig verstanden hat.
o Geeft aan dat hij/zij de instructies goed begrepen heeft.	o Indique qu'il/elle a bien compris les instructions.	o Zeigt, dass er/sie Anweisungen gut verstanden hat.
o Geeft aan wanneer hij/zij een boodschap niet begrijpt.	o Signale lorsqu'il/elle ne comprend pas le message transmis.	o Meldet sich, wenn er/sie eine Mitteilung nicht verstanden hat.
x Interesseert zich in het welzijn van collega's.	x S'intéresse au bien-être de ses collègues.	x Ist am Wohlbefinden seiner/ihrer Kollegen interessiert.
x Houdt rekening met gevoeligheden van zijn/haar collega's.	x Tient compte de la sensibilité de ses collègues.	x Berücksichtigt die Sensibilität seiner/ihrer Kollegen.
x Toont begrip voor collega's die het emotioneel moeilijker hebben.	x Se montre compréhensif face aux collègues qui traversent des difficultés au niveau émotionnel.	x Zeigt sich verständnisvoll Kollegen gegenüber, die emotionell schwierige Phasen durchlaufen.
x Leeft zich in de situatie van zijn/haar collega's in.	x Se met à la place de ses collègues.	x Versetzt sich in die Lage seiner/ihrer Kollegen.

In team werken (K)	Travailler en équipe (K)	im Team arbeiten (K)
Groepsgeest creëren en bevorderen door zijn/haar mening en ideeën te delen en door bij te dragen aan de oplossing van conflicten tussen collega's.	Créer et améliorer l'esprit d'équipe en partageant ses avis et ses idées et en contribuant à la résolution de conflits entre collègues.	Durch die Äußerung von Meinungen und Ideen und den Beitrag zur Lösung von Konflikten zwischen Kollegen Teamgeist schaffen und verbessern.
# Overleggen: ideeën en opvattingen op een open manier delen met anderen en hen ertoe uitnodigen hetzelfde te doen.	# Echanger: partager ouvertement ses idées et ses opinions et inviter les autres à faire de même.	# Austauschen: seine Ideen und Meinungen offen äußern und andere dazu anregen, dasselbe zu tun.
o Groepsgevoel stimuleren: teamgeest creëren door het aanmoedigen van communicatie en door het bundelen van krachten.	o Promouvoir l'esprit d'équipe: créer un sentiment d'appartenance au groupe en encourageant la communication et en unissant les forces.	o Teamgeist fördern: durch Anregen von Kommunikation und Vereinigung der Kräfte ein Gefühl der Zugehörigkeit zur Gruppe schaffen.
x Conflicten vermijden en bijleggen: inspanningen leveren om de spanningen met collega's te verminderen en actief zoeken naar een consensus.	x Éviter et résoudre les conflits: fournir des efforts afin de diminuer les tensions entre collègues et rechercher le consensus de manière active.	x Konflikte vermeiden und lösen: Anstrengungen unternehmen, um Spannungen zwischen Kollegen zu verringern und aktiv einen Konsens zu suchen.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Deelt zijn/haar mening met de rest van de groep.	# Partage son avis avec le reste de l'équipe.	# Teilt seine/ihre Meinung mit dem Rest des Teams.
# Toont interesse in de opvattingen van anderen.	# Se montre intéressé(e) par les opinions d'autrui.	# Zeigt Interesse an den Meinungen anderer.
# Geeft zijn/haar opvattingen en ideeën door aan collega's.	# Transmet ses idées et ses opinions à ses collègues.	# Teilt seine/ihre Ideen und Meinungen mit den Kollegen.
# Zet zijn/haar collega's aan om alle nodige informatie door te geven.	# Incite ses collègues à transmettre toutes les informations nécessaires.	# Regt seine/ihre Kollegen dazu an, alle notwendigen Informationen zu übermitteln.
# Deelt zijn/haar mening binnen het team zonder dat er expliciet naar gevraagd wordt.	# Partage son avis au sein de l'équipe sans devoir y être explicitement invité.	# Teilt seine/ihre Meinung innerhalb des Teams, ohne ausdrücklich dazu aufgefordert worden zu sein.
# Zet zijn/haar collega's aan om spontaan informatie uit te wisselen.	# Incite ses collègues à échanger spontanément des informations.	# Regt seine/ihre Kollegen dazu an, spontan Informationen auszutauschen.
# Bespreekt problemen en dossiers met de andere teamleden om zo tot een oplossing te komen.	# Discute des problèmes et des dossiers avec les autres membres de l'équipe afin de parvenir à une solution.	# Diskutiert mit anderen Teammitgliedern über Probleme und Angelegenheiten, um eine Lösung zu finden.
# Zet medewerkers en/of collega's aan om spontaan informatie en opinies uit te wisselen.	# Incite les collaborateurs et/ou collègues à échanger spontanément des informations et opinions.	# Regt Mitarbeiter und/oder Kollegen dazu an, spontan Informationen und Meinungen auszutauschen.
o Doet actief mee met de groepsactiviteiten.	o Participe activement aux activités d'équipe.	o Nimmt aktiv an den Teamaktivitäten teil.
o Stimuleert een positieve sfeer in de groep.	o Favorise une ambiance positive dans l'équipe.	o Fördert eine positive Stimmung im Team.
o Doet het nodige om de communicatie in de groep te bevorderen.	o Fait le nécessaire pour favoriser la communication dans l'équipe.	o Tut das Nötige, um die Kommunikation im Team zu fördern.
o Integreert zich vlot in het team.	o S'intègre facilement dans l'équipe.	o Integriert sich leicht ins Team.
o Stemt eigen doelen af op de doelstellingen van het team.	o Aligne ses propres objectifs sur ceux de l'équipe.	o Passt seine/ihre eigenen Ziele an diejenigen des Teams an.
o Betreft zijn/haar collega's bij activiteiten die het groepsgevoel stimuleren.	o Implique ses collègues dans des activités favorisant l'esprit d'équipe.	o Bezieht seine/ihre Kollegen in Aktivitäten ein und fördert dadurch den Teamgeist.
o Neemt de nodige initiatieven die de groepsfeer ten goede komen.	o Prend les initiatives nécessaires pour améliorer l'ambiance dans son équipe.	o Ergreift die notwendigen Initiativen, um die Stimmung in seinem/ihrer Team zu verbessern.
o Geeft het goede voorbeeld door zelf actief samen te werken en te communiceren met de teamleden.	o Donne le bon exemple en collaborant et en communiquant activement avec les membres de l'équipe.	o Ist ein gutes Beispiel, indem er/sie aktiv mit den Teammitgliedern kooperiert und kommuniziert.
x Verzoent zich snel met een collega na een conflict.	x Se réconcilie rapidement avec un collègue après un conflit.	x Versöhnt sich nach einem Konflikt schnell mit einem Kollegen.

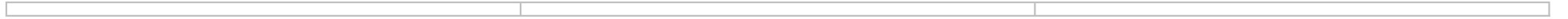
x Voorkomt spanningen met zijn/haar collega's door onderlinge afspraken te respecteren.	x Évite les tensions avec ses collègues en respectant les accords mutuels.	x Vermeidet durch den Respekt gegenseitiger Absprachen Spannungen mit Kollegen.
x Levert inspanningen om meningsverschillen met zijn/haar collega's te harmoniseren.	x Fait des efforts pour harmoniser les divergences d'opinion avec ses collègues.	x Undertimmt Anstrengungen, um Meinungsverschiedenheiten mit Kollegen aus dem Weg zu räumen.
x Leert uit de conflicten met zijn/haar collega's om ze in de toekomst te vermijden.	x Tire des leçons des conflits avec ses collègues afin de les éviter dans le futur.	x Lernt aus Konflikten mit Kollegen, um solche in der Zukunft zu vermeiden.
x Gaat het gesprek aan om een conflict met een collega bij te leggen.	x Entame le dialogue pour résoudre un conflit avec un collègue.	x Eröffnet den Dialog, um einen Konflikt mit einem Kollegen zu lösen.
x Onderneemt stappen om conflicten met zijn/haar collega's te voorkomen.	x Prend des mesures dans le but d'éviter des conflits avec ses collègues.	x Ergreift Maßnahmen mit dem Ziel, Konflikte mit Kollegen zu vermeiden.
x Zet zelf de eerste stap om conflicten met zijn/haar collega's bij te leggen.	x Fait lui-même/ elle-même le premier pas pour résoudre les conflits avec ses collègues.	x Tut selbst den ersten Schritt, um Konflikte mit Kollegen zu lösen.
x Voorkomt conflicten door voorafgaande afspraken te maken met zijn/haar collega's.	x Prévient les conflits en établissant des accords préalables avec ses collègues.	x Beugt durch vorherige Absprachen mit Kollegen Konflikten vor.
<b>Gedragindicatoren voor niveau D:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau D:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau D:</b>
# Deelt zijn/haar mening met de rest van de groep.	# Partage son avis avec le reste de l'équipe.	# Teilt seine/ihre Meinung mit dem Rest des Teams.
# Toont interesse in de opvattingen van anderen.	# Se montre intéressé(e) par les opinions d'autrui.	# Zeigt Interesse an den Meinungen anderer.
o Doet actief mee met de groepsactiviteiten.	o Participe activement aux activités d'équipe.	o Nimmt aktiv an den Teamaktivitäten teil.
o Stimuleert een positieve sfeer in de groep.	o Favorise une ambiance positive dans l'équipe.	o Fördert eine positive Stimmung im Team.
x Verzoent zich snel met een collega na een conflict.	x Se réconcilie rapidement avec un collègue après un conflit.	x Versöhnt sich nach einem Konflikt schnell mit einem Kollegen.
x Voorkomt spanningen met zijn/haar collega's door onderlinge afspraken te respecteren.	x Évite les tensions avec ses collègues en respectant les accords mutuels.	x Vermeidet durch den Respekt gegenseitiger Absprachen Spannungen mit Kollegen.
<b>Gedragindicatoren voor niveau C:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau C:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau C:</b>
# Geeft zijn/haar opvattingen en ideeën door aan collega's.	# Transmet ses idées et ses opinions à ses collègues.	# Teilt seine/ihre Ideen und Meinungen mit den Kollegen.
# Zet zijn/haar collega's aan om alle nodige informatie door te geven.	# Incite ses collègues à transmettre toutes les informations nécessaires.	# Regt seine/ihre Kollegen dazu an, alle notwendigen Informationen zu übermitteln.
o Doet het nodige om de communicatie in de groep te bevorderen.	o Fait le nécessaire pour favoriser la communication dans l'équipe.	o Tut das Nötige, um die Kommunikation im Team zu fördern.
o Integreert zich vlot in het team.	o S'intègre facilement dans l'équipe.	o Integriert sich leicht ins Team.
x Levert inspanningen om meningsverschillen met zijn/haar collega's te harmoniseren.	x Fait des efforts pour harmoniser les divergences d'opinion avec ses collègues.	x Undertimmt Anstrengungen, um Meinungsverschiedenheiten mit Kollegen aus dem Weg zu räumen.
x Leert uit de conflicten met zijn/haar collega's om ze in de toekomst te vermijden.	x Tire des leçons des conflits avec ses collègues afin de les éviter dans le futur.	x Lernt aus Konflikten mit Kollegen, um solche in der Zukunft zu vermeiden.

<b>Gedragindicatoren voor niveau B:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau B:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau B:</b>
# Deelt zijn/haar mening binnen het team zonder dat er expliciet naar gevraagd wordt.	# Partage son avis au sein de l'équipe sans devoir y être explicitement invité.	# Teilt seine/ihre Meinung innerhalb des Teams, ohne ausdrücklich dazu aufgefordert worden zu sein.
# Zet zijn/haar collega's aan om spontaan informatie uit te wisselen.	# Incite ses collègues à échanger spontanément des informations.	# Regt seine/ihre Kollegen dazu an, spontan Informationen auszutauschen.
o Stemt eigen doelen af op de doelstellingen van het team.	o Aligne ses propres objectifs sur ceux de l'équipe.	o Passt seine/ihre eigenen Ziele an diejenigen des Teams an.
o Betreft zijn/haar collega's bij activiteiten die het groepsgevoel stimuleren.	o Implicite ses collègues dans des activités favorisant l'esprit d'équipe.	o Bezieht seine/ihre Kollegen in Aktivitäten ein und fördert dadurch den Teamgeist.
x Gaat het gesprek aan om een conflict met een collega bij te leggen.	x Entame le dialogue pour résoudre un conflit avec un collègue.	x Eröffnet den Dialog, um einen Konflikt mit einem Kollegen zu lösen.
x Onderneemt stappen om conflicten met zijn/haar collega's te voorkomen.	x Prend des mesures dans le but d'éviter des conflits avec ses collègues.	x Ergreift Maßnahmen mit dem Ziel, Konflikte mit Kollegen zu vermeiden.
<b>Gedragindicatoren voor niveau A:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Bespreekt problemen en dossiers met de andere teamleden om zo tot een oplossing te komen.	# Discute des problèmes et des dossiers avec les autres membres de l'équipe afin de parvenir à une solution.	# Diskutiert mit anderen Teammitgliedern über Probleme und Angelegenheiten, um eine Lösung zu finden.
# Zet medewerkers en/of collega's aan om spontaan informatie en opinies uit te wisselen.	# Incite les collaborateurs et/ou collègues à échanger spontanément des informations et opinions.	# Regt Mitarbeiter und/oder Kollegen dazu an, spontan Informationen und Meinungen auszutauschen.
o Neemt de nodige initiatieven die de groeps sfeer ten goede komen.	o Prend les initiatives nécessaires pour améliorer l'ambiance dans son équipe.	o Ergreift die notwendigen Initiativen, um die Stimmung in seinem/ihrer Team zu verbessern.
o Geeft het goede voorbeeld door zelf actief samen te werken en te communiceren met de teamleden.	o Donne le bon exemple en collaborant et en communiquant activement avec les membres de l'équipe.	o Ist ein gutes Beispiel, indem er/sie aktiv mit den Teammitgliedern kooperiert und kommuniziert.
x Zet zelf de eerste stap om conflicten met zijn/haar collega's bij te leggen.	x Fait lui-même/ elle-même le premier pas pour résoudre les conflits avec ses collègues.	x Tut selbst den ersten Schritt, um Konflikte mit Kollegen zu lösen.
x Voorkomt conflicten door voorafgaande afspraken te maken met zijn/haar collega's.	x Prévient les conflits en établissant des accords préalables avec ses collègues.	x Beugt durch vorherige Absprachen mit Kollegen Konflikten vor.

<b>Servicegericht handelen (K)</b>	<b>Agir de manière orientée service (K)</b>	<b>Serviceorientiert handeln (K)</b>
Interne en externe klanten op een transparante, integere en objectieve manier begeleiden, hen een persoonlijke dienstverlening leveren en constructieve contacten onderhouden.	Accompagner des clients internes et externes de manière transparente, intègre et objective, leur fournir un service personnalisé et entretenir des contacts constructifs.	Interne und externe Kunden auf transparente, integre und objektive Weise betreuen, ihnen einen persönlichen Service bieten und konstruktive Kontakte pflegen.
# Klantgerichtheid: de klanten/burgers op de eerste plaats stellen en aan hun noden tegemoet komen door een snelle en persoonlijke service te leveren en hun klachten ernstig te nemen.	# Orientation-client: accorder la priorité aux clients/citoyens et répondre à leurs besoins en leur assurant un service rapide et personnalisé, et en prenant leurs plaintes au sérieux.	# Kundenorientierung: den Kunden/Bürgern Priorität geben, ihren Bedürfnissen mit einem schnellen und persönlichen Service nachkommen und ihre Klagen ernst nehmen.
o Klanten begeleiden: het begeleiden van de klanten/burgers naar de meest opportune oplossing in functie van hun noden, door op een transparante, integere en objectieve manier advies te geven.	o Accompagner les clients: accompagner les clients/citoyens dans la recherche d'une solution la mieux adaptée à leurs besoins en recourant à une approche conseil transparente et objective.	o Kunden begleiten: mithilfe eines transparenten und objektiven Beratungsansatzes die Kunden/Bürger bei der Suche nach der für sie angemessensten Lösung begleiten.
x Klantencontacten onderhouden: constructieve contacten onderhouden met de klanten/burgers waardoor een uitwisseling van informatie en/of diensten kan worden gegarandeerd.	x Entretien des contacts avec les clients: entretenir des contacts constructifs avec les clients/citoyens afin de garantir l'échange d'informations et/ou de services.	x Kontakte zu den Kunden pflegen: konstruktive Kontakte mit den Kunden/Bürgern unterhalten, um den Austausch von Informationen und/oder Diensten zu gewährleisten.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Reageert snel als klanten/burgers een klacht hebben.	# Réagit rapidement aux plaintes des clients/citoyens.	# Reagiert rasch auf Klagen von Kunden/Bürgern.
# Beluistert de klacht van de klant/burger met de nodige aandacht.	# Écoute la plainte du client/citoyen avec l'attention nécessaire.	# Hört sich Klagen von Kunden/Bürgern mit der notwendigen Aufmerksamkeit an.
# Speelt adequaat in op de vraag van de klant/burger.	# Répond adéquatement aux questions du client/citoyen.	# Antwortet angemessen auf Fragen von Kunden/Bürgern.
# Blijft steeds vriendelijk, ook wanneer de klant/burger een klacht heeft.	# Reste aimable, même quand le client/citoyen a une plainte.	# Bleibt liebenswürdig, auch wenn ein Kunde/Bürger sich beklagt.
# Biedt een persoonlijke dienstverlening aan de klant/burger.	# Offre un service personnalisé au client/citoyen.	# Bietet den Kunden/Bürgern einen personalisierten Service.
# Antwoordt snel op een klacht of een vraag van de klant/burger.	# Répond rapidement à une plainte ou à une question venant du client/citoyen.	# Antwortet rasch auf Klagen oder Fragen von Kunden/Bürgern.
# Zet de nodige structuren op zodat klachten van klanten/burgers efficiënt behandeld worden.	# Met en place les structures nécessaires pour assurer un traitement efficace des plaintes de clients/citoyens.	# Sorgt für die notwendigen Strukturen, um eine effiziente Bearbeitung der Klagen von Kunden/Bürgern zu gewährleisten.
# Zoekt naar mogelijkheden om de dienstverlening aan de klanten/burgers te verbeteren.	# Recherche des possibilités d'amélioration des services offerts aux clients/citoyens.	# Sucht nach Verbesserungsmöglichkeiten der den Kunden/Bürgern angebotenen Dienste.
o Stelt de nodige vragen om de klant/burger op de juiste manier te kunnen helpen.	o Pose les questions nécessaires afin d'aider de façon appropriée le client/citoyen.	o Stellt die nötigen Fragen, um den Kunden/Bürgern auf angemessene Weise zu helfen.
o Geeft concrete antwoorden op de vragen van de klant/burger.	o Donne des réponses concrètes aux questions du client/citoyen.	o Gibt konkrete Antworten auf die Fragen eines Kunden/Bürgers.
o Geeft een concrete oplossing voor het probleem dat de klant/burger aanbrengt.	o Offre une solution concrète au problème évoqué par le client/citoyen.	o Bietet eine konkrete Lösung für das vom Kunden/Bürger angesprochene Problem.
o Geeft de klant/burger een transparant advies of verwijst hem door naar de bevoegde personen of diensten.	o Donne des conseils transparents au client/citoyen. ou le met en contact avec les personnes ou services compétents.	o Gibt den Kunden/Bürgern transparente Ratschläge oder leitet sie an die zuständigen Personen oder Abteilungen weiter.

o Geeft elke klant/burger op een aangepaste en objectieve wijze advies.	o Donne des conseils objectifs et adaptés à chaque client/citoyen.	o Gibt jedem Kunden/Bürger objektive und angemessene Ratschläge.
o Zorgt ervoor dat de klanten/burgers over transparante informatie beschikken.	o S'assure que les clients/citoyens disposent d'informations transparentes.	o Vergewistert sich, dass die Kunden/Bürger über transparente Informationen verfügen.
o Begeleidt de klant/burger naar de meest opportune oplossing op basis van zijn/haar kennis en ervaring.	o Guide le client/citoyen vers la solution la plus adéquate en fonction de ses connaissances et de son expérience.	o Führt die Kunden/Bürger in Abhängigkeit seiner/ihrer Kenntnisse und Erfahrungen zur angemessensten Lösung.
o Overloopt samen met de klant/burger de verschillende opties bij het zoeken naar de optimale oplossing.	o Parcourt avec le client/citoyen les différentes options envisageables lors de la recherche de la meilleure solution.	o Geht mit den Kunden/Bürgern bei der Suche nach der besten Lösung die verschiedenen Optionen durch.
x Antwoordt duidelijk op vragen van de klant/burger.	x Répond de façon claire aux questions du client/citoyen.	x Beantwortet Fragen von Kunden/Bürgern auf klare Weise.
x Beantwoordt de vragen van de klant/burger correct op een manier zodat deze laatste hem/haar kan vertrouwen.	x Répond de façon correcte aux questions du client/citoyen de manière à ce que celui-ci puisse lui faire confiance.	x Beantwortet Fragen von Kunden/Bürgern korrekt und so, dass sie ihm/ihr vertrauen können.
x Neemt zelf, indien nodig, contact op met de klant/burger.	x Contacte lui-même le client/citoyen si cela est nécessaire.	x Kontaktiert Kunden/Bürger selbst, falls dies notwendig ist.
x Geeft blijk van een vakkundige aanpak.	x Fait preuve d'une approche professionnelle du client.	x Legt beim Umgang mit Kunden Professionalität an den Tag.
x Neemt zijn/haar rol van aanspreekpunt voor de klant/burger op zich.	x Assume son rôle de personne de contact pour les clients/citoyens.	x Erfüllt seine/ihre Rolle als Kontaktperson für Kunden/Bürger.
x Communiceert op een efficiënte en transparante wijze met de klant/burger.	x Communique de façon efficace et transparente avec le client/citoyen.	x Kommuniziert auf effiziente und transparente Weise mit den Kunden/Bürgern.
x Biedt op een bepaalde manier een gepersonaliseerde dienstverlening en advies aan de klant/burger zodat deze laatste hem/haar kan vertrouwen.	x Offre un service et un conseil personnalisé au client/citoyen de manière à ce que celui-ci puisse lui faire confiance.	x Bietet den Kunden/Bürgern einen personalisierten Service und eine individuelle Beratung, sodass sie ihm/ihr vertrauen können.
x Onderhoudt op regelmatige basis contacten met zijn/haar klanten/burgers.	x Entretien des contacts réguliers avec ses clients/citoyens.	x Unterhält regelmäßige Kontakte mit seinen/ihren Kunden/Bürgern.
<b>Gedragindicatoren voor niveau D</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau D</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau D:</b>
# Reageert snel als klanten/burgers een klacht hebben.	# Réagit rapidement aux plaintes des clients/citoyens.	# Reagiert rasch auf Klagen von Kunden/Bürgern.
# Beluistert de klacht van de klant/burger met de nodige aandacht.	# Écoute la plainte du client/citoyen avec l'attention nécessaire.	# Hört sich Klagen von Kunden/Bürgern mit der notwendigen Aufmerksamkeit an.
o Stelt de nodige vragen om de klant/burger op de juiste manier te kunnen helpen.	o Pose les questions nécessaires afin d'aider de façon appropriée le client/citoyen.	o Stellt die nötigen Fragen, um den Kunden/Bürgern auf angemessene Weise zu helfen.
o Geeft concrete antwoorden op de vragen van de klant/burger.	o Donne des réponses concrètes aux questions du client/citoyen.	o Gibt konkrete Antworten auf die Fragen eines Kunden/Bürgers.
x Antwoordt duidelijk op vragen van de klant/burger.	x Répond de façon claire aux questions du client/citoyen.	x Beantwortet Fragen von Kunden/Bürgern auf klare Weise.
x Beantwoordt de vragen van de klant/burger correct op een manier zodat deze laatste hem/haar kan vertrouwen.	x Répond de façon correcte aux questions du client/citoyen de manière à ce que celui-ci puisse lui faire confiance.	x Beantwortet Fragen von Kunden/Bürgern korrekt und so, dass sie ihm/ihr vertrauen können.

<b>Gedragindicatoren voor niveau C</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau C</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau C:</b>
# Speelt adequaat in op de vraag van de klant/burger.	# Répond adéquatement aux questions du client/citoyen.	# Antwortet angemessen auf Fragen von Kunden/Bürgern.
# Blijft steeds vriendelijk, ook wanneer de klant/burger een klacht heeft.	# Reste aimable, même quand le client/citoyen a une plainte.	# Bleibt liebenswürdig, auch wenn ein Kunde/Bürger sich beklagt.
o Geeft een concrete oplossing voor het probleem dat de klant/burger aanbrengt.	o Offre une solution concrète au problème évoqué par le client/citoyen.	o Bietet eine konkrete Lösung für das vom Kunden/Bürger angesprochene Problem.
o Geeft de klant/burger een transparant advies of verwijst hem door naar de bevoegde personen of diensten.	o Donne des conseils transparents au client/citoyen. ou le met en contact avec les personnes ou services compétents.	o Gibt den Kunden/Bürgern transparente Ratschläge oder leitet sie an die zuständigen Personen oder Abteilungen weiter.
x Neemt zelf, indien nodig, contact op met de klant/burger.	x Contacte lui-même le client/citoyen si cela est nécessaire.	x Kontaktiert Kunden/Bürger selbst, falls dies notwendig ist.
x Geeft blijk van een vakkundige aanpak.	x Fait preuve d'une approche professionnelle du client.	x Legt beim Umgang mit Kunden Professionalität an den Tag.
<b>Gedragindicatoren voor niveau B:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau B:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau B:</b>
# Biedt een persoonlijke dienstverlening aan de klant/burger.	# Offre un service personnalisé au client/citoyen.	# Bietet den Kunden/Bürgern einen personalisierten Service.
# Antwoordt snel op een klacht of een vraag van de klant/burger.	# Répond rapidement à une plainte ou à une question venant du client/citoyen.	# Antwortet rasch auf Klagen oder Fragen von Kunden/Bürgern.
o Geeft elke klant/burger op een aangepaste en objectieve wijze advies.	o Donne des conseils objectifs et adaptés à chaque client/citoyen.	o Gibt jedem Kunden/Bürger objektive und angemessene Ratschläge.
o Zorgt ervoor dat de klanten/burgers over transparante informatie beschikken.	o S'assure que les clients/citoyens disposent d'informations transparentes.	o Vergewissert sich, dass die Kunden/Bürger über transparente Informationen verfügen.
x Neemt zijn/haar rol van aanspreekpunt voor de klant/burger op zich.	x Assume son rôle de personne de contact pour les clients/citoyens.	x Erfüllt seine/ihre Rolle als Kontaktperson für Kunden/Bürger.
x Communiceert op een efficiënte en transparante wijze met de klant/burger.	x Communique de façon efficace et transparente avec le client/citoyen.	x Kommuniziert auf effiziente und transparente Weise mit den Kunden/Bürgern.
<b>Gedragindicatoren voor niveau A</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Zet de nodige structuren op zodat klachten van klanten/burgers efficiënt behandeld worden.	# Met en place les structures nécessaires pour assurer un traitement efficace des plaintes de clients/citoyens.	# Sorgt für die notwendigen Strukturen, um eine effiziente Bearbeitung der Klagen von Kunden/Bürgern zu gewährleisten.
# Zoekt naar mogelijkheden om de dienstverlening aan de klanten/burgers te verbeteren.	# Recherche des possibilités d'amélioration des services offerts aux clients/citoyens.	# Sucht nach Verbesserungsmöglichkeiten der den Kunden/Bürgern angebotenen Dienste.
o Begeleidt de klant/burger naar de meest opportune oplossing op basis van zijn/haar kennis en ervaring.	o Guide le client/citoyen vers la solution la plus adéquate en fonction de ses connaissances et de son expérience.	o Führt die Kunden/Bürger in Abhängigkeit seiner/ihrer Kenntnisse und Erfahrungen zur angemessensten Lösung.
o Overloopt samen met de klant/burger de verschillende opties bij het zoeken naar de optimale oplossing.	o Parcourt avec le client/citoyen les différentes options envisageables lors de la recherche de la meilleure solution.	o Geht mit den Kunden/Bürgern bei der Suche nach der besten Lösung die verschiedenen Optionen durch.
x Biedt op een bepaalde manier een gepersonaliseerde dienstverlening en advies aan de klant/burger zodat deze laatste hem/haar kan vertrouwen.	x Offre un service et un conseil personnalisé au client/citoyen de manière à ce que celui-ci puisse lui faire confiance.	x Bietet den Kunden/Bürgern einen personalisierten Service und eine individuelle Beratung, sodass sie ihm/ihr vertrauen können.
x Onderhoudt op regelmatige basis contacten met zijn/haar klanten/burgers.	x Entretien des contacts réguliers avec ses clients/citoyens.	x Unterhält regelmäßige Kontakte mit seinen/ihren Kunden/Bürgern.





<b>Adviseren</b>	<b>Conseiller</b>	<b>Beraten</b>
Advies geven aan zijn/haar gesprekspartners en een vertrouwensrelatie met hen opbouwen op basis van zijn/haar expertise.	Fournir des conseils à ses interlocuteurs et développer avec eux une relation de confiance basée sur son expertise.	Seinen Gesprächspartnern Ratschläge geben und auf der Grundlage seiner Kompetenzen eine Vertrauensbeziehung zu ihnen aufbauen.
# Advies geven: het adviseren van klanten, burgers en anderen binnen en buiten de organisatie op basis van eigen expertise.	# Donner des conseils: conseiller des clients, des citoyens et d'autres personnes au sein et en dehors de l'organisation sur base de sa propre expertise.	# Ratschläge geben: Kunden, Bürger und andere Personen innerhalb und außerhalb der Organisation auf der Grundlage seiner eigenen Kompetenzen beraten.
o Credibiliteit verwerven: Een relatie opbouwen met anderen op basis van zijn/haar geloofwaardigheid en expertise.	o Acquérir de la crédibilité: construire une relation avec les autres sur la base de sa crédibilité et de son expertise.	o Glaubwürdigkeit erlangen: auf der Grundlage seiner Glaubwürdigkeit und seiner Kompetenzen eine Beziehung zu anderen aufbauen.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Geeft raad aan anderen op basis van zijn/haar ervaring.	# Conseille les autres sur base de son expérience.	# Berät andere auf der Grundlage seiner/ihrer Erfahrung.
# Adviseert anderen op basis van zijn/haar kennis.	# Conseille les autres sur base de ses connaissances.	# Berät andere auf der Grundlage seiner/ihrer Kenntnisse.
# Gebruikt heldere argumenten om zijn/haar advies te onderbouwen.	# Utilise des arguments clairs pour communiquer son avis.	# Verwendet klare Argumente, um seine/ihre Meinung zu äußern.
# Past de inhoud van zijn/haar adviezen aan de noden van de gesprekspartner aan.	# Adapte le contenu de son conseil aux besoins de son interlocuteur.	# Passt seine/ihre Ratschläge an die Bedürfnisse des Gesprächspartners an.
# Geeft inhoudelijk correct advies aan anderen.	# Donne un conseil correct au niveau du contenu.	# Gibt inhaltlich korrekte Ratschläge.
# Stoelt zijn/haar advies op een samenhangende redenering.	# Base son conseil sur un raisonnement cohérent.	# Stützt seine/ihre Ratschläge auf einen kohärenten Gedankengang.
# Geeft advies op een strategisch niveau op basis van zijn/haar expertise en inzicht.	# Conseille à un niveau stratégique en s'appuyant sur son expertise et sa vision.	# Berät auf einem strategischen Niveau, indem er/sie sich auf seine/ihre Kompetenz und Vision stützt.
o Bouwt relaties op door zijn/haar goede raadgevingen.	o Bâtit des relations grâce à ses conseils avisés.	o Baut dank seiner/ihrer besonnenen Ratschläge Beziehungen auf.
o Geeft blijk van expertise in zijn/haar activiteitendomein die naar waarde wordt geschat door zijn/haar collega's.	o Démonstre une expertise créditée par ses collègues dans son domaine d'activité.	o Demonstriert in seinem/ihrer Tätigkeitsbereich eine von den Kollegen bestätigte Kompetenz.
o Bouwt relaties verder uit door geloofwaardig over te komen.	o Développe un réseau de relations en s'appuyant sur sa crédibilité.	o Entwickelt dank seiner/ihrer Glaubwürdigkeit ein Beziehungsnetzwerk.
o Bouwt dankzij zijn/haar geloofwaardigheid een relatie op met belangrijke partners.	o Construit une relation avec des partenaires importants, grâce à sa crédibilité.	o Baut dank seiner/ihrer Glaubwürdigkeit eine Beziehung zu wichtigen Partnern auf.
o Bouwt een duurzame relatie op met anderen, mede door zijn/haar persoonlijke geloofwaardigheid.	o Construit une relation durable avec les autres notamment grâce à sa crédibilité personnelle.	o Baut insbesondere dank seiner/ihrer persönlichen Glaubwürdigkeit eine dauerhafte Beziehung zu anderen auf.
o Geeft blijk van expertise die naar waarde wordt geschat in zijn/haar organisatie en bij zijn/haar klanten.	o Démonstre une expertise créditée au sein de son organisation et auprès de ses clients.	o Demonstriert eine innerhalb der Organisation und von den Kunden bestätigte Kompetenz.

<b>Gedragindicatoren voor niveau B:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau B:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau B:</b>
# Geeft raad aan anderen op basis van zijn/haar ervaring.	# Conseille les autres sur base de son expérience.	# Berät andere auf der Grundlage seiner/ihrer Erfahrung.
# Adviseert anderen op basis van zijn/haar kennis.	# Conseille les autres sur base de ses connaissances.	# Berät andere auf der Grundlage seiner/ihrer Kenntnisse.
# Gebruikt heldere argumenten om zijn/haar advies te onderbouwen.	# Utilise des arguments clairs pour communiquer son avis.	# Verwendet klare Argumente, um seine/ihre Meinung zu äußern.
o Bouwt relaties op door zijn/haar goede raadgevingen.	o Bâtit des relations grâce à ses conseils avisés.	o Baut dank seiner/ihrer besonnenen Ratschläge Beziehungen auf.
o Geeft blijk van expertise in zijn/haar activiteitendomein die naar waarde wordt geschat door zijn/haar collega's.	o Démonstre une expertise créditée par ses collègues dans son domaine d'activité.	o Demonstriert in seinem/ihrer Tätigkeitsbereich eine von den Kollegen bestätigte Kompetenz.
o Bouwt relaties verder uit door geloofwaardig over te komen.	o Développe un réseau de relations en s'appuyant sur sa crédibilité.	o Entwickelt dank seiner/ihrer Glaubwürdigkeit ein Beziehungsnetzwerk.
<b>Gedragindicatoren voor niveau A:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Past de inhoud van zijn/haar adviezen aan de noden van de gesprekspartner aan.	# Adapte le contenu de son conseil aux besoins de son interlocuteur.	# Passt seine/ihre Ratschläge an die Bedürfnisse des Gesprächspartners an.
# Geeft inhoudelijk correct advies aan anderen.	# Donne un conseil correct au niveau du contenu.	# Gibt inhaltlich korrekte Ratschläge.
# Stoelt zijn/haar advies op een samenhangende redenering.	# Base son conseil sur un raisonnement cohérent.	# Stützt seine Ratschläge auf einen kohärenten Gedankengang.
o Bouwt dankzij zijn/haar geloofwaardigheid een relatie op met belangrijke partners.	o Construit une relation avec des partenaires importants, grâce à sa crédibilité.	o Baut dank seiner/ihrer Glaubwürdigkeit eine Beziehung zu wichtigen Partnern auf.
o Bouwt een duurzame relatie op met anderen, mede door zijn/haar persoonlijke geloofwaardigheid.	o Construit une relation durable avec les autres notamment grâce à sa crédibilité personnelle.	o Baut insbesondere dank seiner/ihrer persönlichen Glaubwürdigkeit eine dauerhafte Beziehung zu anderen auf.
o Geeft blijk van expertise die naar waarde wordt geschat in zijn/haar organisatie en bij zijn/haar klanten.	o Démonstre une expertise créditée au sein de son organisation et auprès de ses clients.	o Demonstriert eine innerhalb der Organisation und von den Kunden bestätigte Kompetenz.

<b>Beïnvloeden</b>	<b>Influencer</b>	<b>Beeinflussen</b>
Impact hebben, onderhandelen om tot een win-winsituatie te komen en een publiek overtuigen.	Avoir de l'impact, négocier pour arriver à une situation "gagnant-gagnant" et convaincre un public.	Wirkung haben und verhandeln, um eine Win-win-Situation zu erreichen und das Publikum zu überzeugen.
# Impact hebben: een goede indruk maken op anderen, ideeën door anderen doen aanvaarden en anderen aanzetten tot actie.	# Avoir de l'impact: faire bonne impression sur les autres, faire accepter ses idées et stimuler les autres à passer à l'action.	# Wirkung haben: einen guten Eindruck auf andere machen, Zustimmung für seine Ideen gewinnen und andere dazu anregen, in Aktion zu treten.
o Onderhandelen: een vooropgesteld doel bereiken door het hanteren van overtuigende argumenten, het aanvaarden van realistische compromissen, het realiseren van een win-win situatie.	o Négocier: atteindre un but prédéfini en utilisant des arguments convaincants; accepter des compromis réalistes, créer des situations "gagnant-gagnant".	o Verhandeln: mit überzeugenden Argumenten ein zuvor gesetztes Ziel erreichen; realistische Kompromisse akzeptieren, Win-win-Situationen schaffen.
x Een publiek overtuigen: zijn/haar publiek ertoe bewegen om de waarde van zijn/haar ideeën of voorgestelde acties te erkennen door zijn/haar communicatiestijl aan te passen, doeltreffend te reageren op opmerkingen en vragen en de aandacht vast te houden.	x Convaincre un public: amener son public à reconnaître la valeur des idées ou actions proposées en adaptant son style de communication, en réagissant de manière efficace aux remarques et aux questions, et en maintenant l'attention.	x Ein Publikum überzeugen: durch die Anpassung des Kommunikationstils, die effiziente Reaktion auf Bemerkungen und Fragen und die Aufrechterhaltung der Aufmerksamkeit ein Publikum dazu bringen, die Bedeutung der angebotenen Ideen oder Aktionen zu erkennen.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Komt overtuigend uit de hoek.	# Agit de façon convaincante.	# Handelt überzeugend.
# Laat een positieve indruk na bij anderen.	# Fait bonne impression auprès des autres.	# Macht einen guten Eindruck auf andere.
# Overtuigt anderen bij het verdedigen van zijn/haar voorstellen en ideeën.	# Convainc les autres lorsqu'il/elle doit défendre ses propositions et ses idées.	# Überzeugt andere, wenn er/sie seine/ihre Vorschläge und Ideen vertreten muss.
# Zet anderen aan tot actie.	# Incite les autres à l'action.	# Regt andere zur Aktion an.
# Genereert impact op anderen.	# Génère de l'impact sur les autres.	# Übt Wirkung auf andere aus.
o Bereikt tijdens onderhandelingen het vooropgestelde doel.	o Atteint l'objectif prédéfini lors de négociations.	o Erreicht bei Verhandlungen das zuvor gesetzte Ziel.
o Komt tot een win-winsituatie op het einde van een onderhandeling.	o Aboutit à une situation win-win en fin de négociation.	o Erreicht am Ende einer Verhandlung eine Win-win-Situation.
o Aanvaardt in onderhandelingen realistische compromissen voor de afdeling/directie.	o Accepte des compromis réalistes pour le service/direction lors de négociations.	o Akzeptiert bei Verhandlungen realistische Kompromisse für die Abteilung/Direktion.
o Creëert een constructieve sfeer om over moeilijke dossiers te onderhandelen.	o Crée une atmosphère constructive pour négocier les dossiers difficiles.	o Schafft eine konstruktive Atmosphäre, um über schwierige Angelegenheiten zu verhandeln.
o Gebruikt overtuigende argumenten om de belangen van de afdeling/organisatie te behartigen.	o Utilise des arguments convaincants pour défendre les intérêts du service ou de l'organisation.	o Verwendet überzeugende Argumente, um die Interessen der Abteilung oder der Organisation zu verteidigen.
x Bouwt zijn/haar voordrachten op een gestructureerde manier op.	x Structure ses exposés de manière efficace.	x Strukturiert seine/ihre Vorträge auf effiziente Weise.
x Behoudt tijdens voordrachten de aandacht van de toehoorders.	x Maintient l'attention du public pendant ses exposés.	x Hält die Aufmerksamkeit des Publikums während seiner/ihrer Vorträge aufrecht.
x Maakt optimaal gebruik van hulpmiddelen (multimedia) om het publiek te overtuigen.	x Utilise de façon optimale des supports (multimédia) pour convaincre le public.	x Macht optimalen Gebrauch von Hilfsmitteln (Multimedia), um das Publikum zu überzeugen.
x Speelt tijdens voordrachten adequaat in op de reacties van het publiek.	x Réagit de façon adéquate aux réactions du public au cours d'un exposé.	x Reagiert während eines Vortrags angemessen auf die Reaktionen des Publikums.
x Overtuigt het publiek tijdens toespraken en presentaties.	x Convainc le public lors d'exposés et de présentations.	x Überzeugt das Publikum während Vorträgen und Präsentationen.

<input checked="" type="checkbox"/> Beantwoordt vragen en opmerkingen uit het publiek op overtuigende wijze.	<input checked="" type="checkbox"/> Répond de façon convaincante aux questions et aux remarques du public.	<input checked="" type="checkbox"/> Beantwortet Fragen und Anmerkungen des Publikums auf überzeugende Weise.
--	--	--

<b>Gedragindicatoren voor niveau B:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau B:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau B:</b>
# Komt overtuigend uit de hoek.	# Agit de façon convaincante.	# Handelt überzeugend.
# Laat een positieve indruk na bij anderen.	# Fait bonne impression auprès des autres.	# Macht einen guten Eindruck auf andere.
o Bereikt tijdens onderhandelingen het vooropgestelde doel.	o Atteint l'objectif prédéfini lors de négociations.	o Erreicht bei Verhandlungen das zuvor gesetzte Ziel.
o Komt tot een win-win situatie op het einde van een onderhandeling.	o Aboutit à une situation win-win en fin de négociation.	o Erreicht am Ende einer Verhandlung eine Win-win-Situation.
x Bouwt zijn/haar voordrachten op een gestructureerde manier op.	x Structure ses exposés de manière efficace.	x Strukturiert seine/ihre Vorträge auf effiziente Weise.
x Behoudt tijdens voordrachten de aandacht van de toehoorders.	x Maintient l'attention du public pendant ses exposés.	x Hält die Aufmerksamkeit des Publikums während seiner/ihrer Vorträge aufrecht.
<b>Gedragindicatoren voor niveau A:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Overtuigt anderen bij het verdedigen van zijn/haar voorstellen en ideeën.	# Convainc les autres lorsqu'il/elle doit défendre ses propositions et ses idées.	# Überzeugt andere, wenn er/sie seine/ihre Vorschläge und Ideen vertreten muss.
# Zet anderen aan tot actie.	# Incite les autres à l'action.	# Regt andere zur Aktion an.
o Aanvaardt in onderhandelingen realistische compromissen voor de afdeling/directie.	o Accepte des compromis réalistes pour le service/direction lors de négociations.	o Akzeptiert bei Verhandlungen realistische Kompromisse für die Abteilung/Direktion.
o Creëert een constructieve sfeer om over moeilijke dossiers te onderhandelen.	o Crée une atmosphère constructive pour négocier les dossiers difficiles.	o Schafft eine konstruktive Atmosphäre, um über schwierige Angelegenheiten zu verhandeln.
x Speelt tijdens voordrachten adequaat in op de reacties van het publiek.	x Réagit de façon adéquate aux réactions du public au cours d'un exposé.	x Reagiert während eines Vortrags angemessen auf die Reaktionen des Publikums.
x Overtuigt het publiek tijdens toespraken en presentaties.	x Convainc le public lors d'exposés et de présentations.	x Überzeugt das Publikum während Vorträgen und Präsentationen.

<b>Relaties leggen</b>	<b>Établir des relations</b>	<b>Beziehungen aufbauen</b>
Opbouwen van relaties en netwerken met mensen binnen en buiten de organisatie, met gelijken en doorheen verschillende hiërarchische niveaus.	Construire des relations et des réseaux de contact à l'intérieur et à l'extérieur de l'organisation avec ses pairs et à différents niveaux hiérarchiques.	Beziehungen und Kontaktnetzwerke innerhalb und außerhalb der Organisation mit Seinesgleichen und auf unterschiedlichen Hierarchieebenen aufbauen.
# Relaties leggen met gelijken: het opbouwen en onderhouden van formele en informele contacten om zo op de hoogte te blijven van de meest recente ontwikkelingen binnen het vakgebied.	# Établir des relations avec ses pairs: établir et entretenir des contacts formels et informels afin de rester informé des développements les plus récents dans son domaine d'activité.	# Beziehungen zu Seinesgleichen knüpfen: formelle und informelle Kontakte knüpfen und unterhalten, um über die jüngsten Entwicklungen in seinem Tätigkeitsbereich informiert zu bleiben.
o Relaties leggen tussen niveaus: het in stand houden van goede relaties doorheen verschillende organisatieniveaus; overweg kunnen met zowel mensen uit de hogere als de lagere niveaus.	o Établir des relations entre niveaux hiérarchiques: maintenir de bonnes relations à travers les différents niveaux hiérarchiques de l'organisation; entretenir de bons contacts avec les personnes tant de niveaux supérieurs qu'inférieurs.	o Beziehungen zwischen unterschiedlichen Hierarchieebenen knüpfen: gute Beziehungen zwischen den verschiedenen Hierarchieebenen der Organisation wahren; gute Kontakte mit Personen auf höheren oder niedrigeren Hierarchieebenen unterhalten.
x Externe relaties opbouwen: opbouwen en onderhouden van contacten met externe partners, instanties en organisaties.	x Construire des relations externes: établir et entretenir des contacts avec des partenaires, des instances et des organisations externes.	x Externe Beziehungen aufbauen: Kontakte zu Partnern, Instanzen oder externen Organisationen aufbauen und unterhalten.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Spreekt spontaan experts aan om geïnformeerd te blijven.	# S'adresse spontanément à des experts afin de rester informé.	# Wendet sich spontan an Experten, um informiert zu bleiben.
# Wendt formele of informele contacten aan om bij te blijven in zijn/haar vakgebied.	# Utilise des contacts formels et informels afin de maintenir son niveau d'expertise.	# Nutzt formelle und informelle Kontakte, um sein/ihr Kompetenzniveau aufrechtzuerhalten.
# Vertegenwoordigt de afdeling/directie bij externe vergaderingen.	# Représente le service/direction lors de réunions externes.	# Vertritt die Abteilung/Direktion bei externen Versammlungen.
o Onderhoudt hartelijke contacten mensen in de verschillende niveaus van de organisatie.	o Entretien des contacts cordiaux avec les personnes à différents niveaux de l'organisation.	o Pfl egt herzliche Kontakte mit Personen auf unterschiedlichen Hierarchieebenen.
o Onderhoudt actief de relaties doorheen verschillende organisatieniveaus.	o Entretien activement des relations à tous les niveaux de l'organisation.	o Pfl egt aktiv Kontakte auf allen Ebenen der Organisation.
o Zet middelen in om de relaties tussen verschillende organisatieniveaus te bevorderen.	o Met en place des moyens qui favorisent les interactions entre les différents niveaux de l'organisation.	o Setzt Mittel ein, die die Interaktion zwischen den verschiedenen Ebenen der Organisation fördern.
x Bouwt relaties uit met mensen vanuit verschillende organisaties, relevant voor de eigen organisatie.	x Établit des relations pertinentes pour sa propre organisation avec des personnes de différentes organisations.	x Baut relevante Beziehungen für seine/ihre eigene Organisation mit Personen anderer Organisationen auf.
x Bouwt relaties uit met instanties die een sleutelrol kunnen spelen in de verdere uitbouw van de organisatie.	x Établit des relations avec des instances clés pour l'évolution de l'organisation.	x Baut Beziehungen mit Instanzen auf, die für die Entwicklung der Organisation eine wichtige Rolle spielen.
x Bestendigt de betrekkingen met externe partners, instanties en organisaties.	x Entretien et consolide les relations avec des partenaires, des instances et des organisations externes.	x Pfl egt und stärkt Beziehungen zu Partnern, Instanzen und externen Organisationen.

<b>Gedragindicatoren voor niveau A:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Spreekt spontaan experts aan om geïnformeerd te blijven.	# S'adresse spontanément à des experts afin de rester informé.	# Wendet sich spontan an Experten, um informiert zu bleiben.
# Wendt formele of informele contacten aan om bij te blijven in zijn/haar vakgebied.	# Utilise des contacts formels et informels afin de maintenir son niveau d'expertise.	# Nutzt formelle und informelle Kontakte, um sein/ihr Kompetenzniveau aufrechtzuerhalten.
o Onderhoudt hartelijke contacten mensen in de verschillende niveaus van de organisatie.	o Entretien des contacts cordiaux avec les personnes à différents niveaux de l'organisation.	o Pfl egt herzliche Kontakte mit Personen auf unterschiedlichen Hierarchieebenen.
o Onderhoudt actief de relaties doorheen verschillende organisatieniveaus.	o Entretien activement des relations à tous les niveaux de l'organisation.	o Pfl egt aktiv Kontakte auf allen Ebenen der Organisation.
x Bouwt relaties uit met instanties die een sleutelrol kunnen spelen in de verdere uitbouw van de organisatie.	x Établit des relations avec des instances clés pour l'évolution de l'organisation.	x Baut Beziehungen mit Instanzen auf, die für die Entwicklung der Organisation eine wichtige Rolle spielen.
x Bestendigt de betrekkingen met externe partners, instanties en organisaties.	x Entretien et consolide les relations avec des partenaires, des instances et des organisations externes.	x Pfl egt und stärkt Beziehungen zu Partnern, Instanzen und externen Organisationen.

<b>Netwerken</b>	<b>Construire des réseaux</b>	<b>Netzwerke bilden</b>
Identificeren van de juiste externe partners voor de organisatie via formele en informele netwerken en uitbouwen van strategische samenwerkingsverbanden.	Identifier les partenaires externes adéquats pour l'organisation à travers des réseaux formels et informels et élaborer des alliances stratégiques.	Anhand formeller und informeller Netzwerke die für die Organisation richtigen externen Partner identifizieren und strategische Allianzen entwickeln.
# Organisatiepartners selecteren: identificeren van de juiste externe partners voor de organisatie, opbouwen en aanwenden van formele en informele netwerken om het doel te bereiken.	# Sélectionner les partenaires de l'organisation: identifier les partenaires adéquats pour l'organisation, construire et utiliser des réseaux formels et informels pour atteindre les objectifs.	# Die Partner der Organisation auswählen: die richtigen Partner für die Organisation identifizieren, formelle und informelle Netzwerke aufbauen und nutzen, um Ziele zu erreichen.
o Strategische samenwerkingsverbanden opzetten: strategische samenwerkingsverbanden uitbouwen die cruciaal zijn voor de organisatie.	o Établir des partenariats stratégiques: construire des partenariats stratégiques cruciaux pour l'organisation.	o Strategische Partnerschaften aufbauen: für die Organisation entscheidende strategische Partnerschaften aufbauen.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Brengt mogelijke organisatiepartners in kaart.	# Dresse un inventaire de tous les partenaires organisationnels potentiels.	# Stellt ein Inventar aller potenziellen Partnerorganisationen auf.
# Identificeert de sleutelpartners voor de organisatie.	# Identifie les partenaires clés pour l'organisation.	# Identifiziert die wichtigsten Partner für die Organisation.
# Wendt zijn/haar netwerk aan om de organisatiedoelstellingen te bereiken.	# Exploite son réseau de contacts pour atteindre les objectifs de l'organisation.	# Nutzt sein/ihr Kontaktnetzwerk, um die Ziele der Organisation zu erreichen.
# Bouwt externe relaties uit en houdt deze in stand.	# Développe et entretient des relations externes.	# Entwickelt und pflegt externe Beziehungen.
# Onderhoudt goede relaties met mogelijke business partners.	# Entretien de bonnes relations avec des partenaires professionnels potentiels.	# Unterhält gute Beziehungen zu potenziellen professionellen Partnern.
o Identificeert potentiële strategische samenwerkingsverbanden.	o Identifie d'éventuelles alliances stratégiques.	o Identifiziert eventuelle strategische Allianzen.
o Helpt actief mee aan het uitbouwen van strategische samenwerkingsverbanden.	o Contribue activement à l'élaboration d'alliances stratégiques.	o Trägt aktiv zur Entwicklung strategischer Allianzen bei.
o Knoopt doelbewust externe contacten aan met het oog op het verwezenlijken van bepaalde doelstellingen.	o Etablit consciemment des contacts externes afin d'atteindre des objectifs spécifiques.	o Knüpft bewusst externe Kontakte, um spezifische Ziele zu erreichen.
o Bestendigt samenwerkingsverbanden die nuttig zijn voor het in stand houden van de activiteiten.	o Consolide des alliances utiles pour le maintien des activités.	o Konsolidiert nützliche Allianzen, um die Aktivitäten aufrechtzuerhalten.



<b>Respect tonen</b>	<b>Faire preuve de respect</b>	<b>Respekt zeigen</b>
Respect tonen voor anderen, hun ideeën en meningen, aanvaarden van procedures en instructies.	Montrer du respect envers les autres, leurs idées et leurs opinions, accepter les procédures et les instructions.	Anderen, ihren Ideen und ihren Ansichten gegenüber Respekt zeigen, Verfahren und Anweisungen akzeptieren.
# Openheid tonen: een open geest en houding aannemen ten aanzien van andere ideeën, meningen en mensen.	# Se montrer ouvert: adopter une attitude ouverte et faire preuve d'une ouverture d'esprit à l'égard des autres, de leurs idées et de leurs opinions.	# Sich offen zeigen: eine offene Einstellung annehmen und anderen, ihren Ideen und ihren Ansichten gegenüber eine offene Gesinnung an den Tag legen.
o Procedures en instructies aanvaarden: het beleid, de procedures en instructies aanvaarden en deze volgen.	o Accepter les procédures et les instructions: accepter les politiques en place, les procédures et les instructions, et les suivre.	o Verfahren und Anweisungen akzeptieren: die geltende Politik sowie die Verfahren und Anweisungen akzeptieren und befolgen.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Staat open voor andere ideeën.	# Est ouvert(e) aux idées des autres.	# Ist offen für Ideen anderer.
# Neemt een open houding aan ten aanzien van andere werkwijzen.	# Adopte une attitude ouverte à l'égard d'autres méthodes de travail.	# Nimmt eine offene Haltung hinsichtlich anderer Arbeitsmethoden ein.
# Heeft respect voor het feit dat anderen er andere meningen op na houden.	# Respecte le fait que les autres aient d'autres opinions.	# Respektiert die Tatsache, dass andere andere Ansichten haben.
# Staat open voor alternatieve invalshoeken.	# Est ouvert(e) à des points de vues différents.	# Ist offen für andere Sichtweisen.
# Neemt tegenover verschillende mensen een open houding aan.	# A une attitude ouverte vis-à-vis de ses différents interlocuteurs.	# Hat eine offene Einstellung gegenüber verschiedenen Gesprächspartnern.
# Heeft respect voor het feit dat anderen er andere functioneringswijzen op na houden.	# Respecte le fait que les autres aient d'autres manières de fonctionner.	# Respektiert die Tatsache, dass andere sich anders verhalten.
# Staat open voor afwijkende meningen van anderen.	# Est ouvert(e) aux opinions différentes des autres.	# Ist offen für unterschiedliche Ansichten anderer.
# Treedt anderen met een onbevangen geest tegemoet.	# Va à la rencontre des autres sans préjugés.	# Begegnet anderen ohne Vorurteile.
# Is verdraagzaam ten aanzien van ideeën en meningen die verschillen van de eigen mening.	# Est tolérant(e) vis-à-vis des idées et des opinions qui diffèrent des siennes.	# Ist tolerant gegenüber Ideen und Ansichten, die sich von seinen/ihren unterscheiden.
# Geeft zijn ongelijk toe indien blijkt dat zijn/haar eigen idee/mening niet de beste is.	# Reconnaît lorsque son idée/opinion n'est pas la meilleure et l'accepte.	# Gibt zu, wenn seine/ihre Idee/Ansicht nicht die beste ist und akzeptiert dies.
# Moedigt anderen aan om een open houding aan te nemen ten aanzien van mensen met andere ideeën en meningen.	# Encourage les autres à adopter une attitude ouverte à l'égard des personnes ayant des idées et opinions différentes.	# Ermutigt andere, eine offene Haltung gegenüber Personen einzunehmen, die andere Ideen und Ansichten vertreten.
# Creëert een werkomgeving waarbinnen openheid voor andere ideeën, meningen en mensen een centrale rol speelt.	# Crée un environnement de travail dans lequel l'ouverture d'esprit à l'égard des autres, de leurs idées et de leurs opinions joue un rôle central.	# Schafft ein Arbeitsumfeld, in dem die offene Haltung gegenüber anderen, ihren Ideen und ihren Ansichten eine zentrale Rolle spielt.
o Aanvaardt de regels en procedures in de organisatie.	o Accepte les règles et les procédures dans l'organisation.	o Akzeptiert die Vorschriften und Verfahren in der Organisation.
o Volgt de geldende regels en procedures in de organisatie.	o Applique les règles et les procédures en vigueur dans l'organisation.	o Wendet die in der Organisation geltenden Vorschriften und Verfahren an.
o Volgt de gegeven instructies op.	o Suit les instructions données.	o Befolgt gegebene Anweisungen.
o Volgt de directieven van een leidinggevende op.	o Suit les directives reçues d'un supérieur.	o Befolgt die von einem Vorgesetzten erhaltenen Weisungen.

o Volgt de geldende regels en procedures in de organisatie op een correcte wijze.	o Applique correctement les règles et les procédures en vigueur dans l'organisation.	o Wendet die in der Organisation geltenden Vorschriften und Verfahren korrekt an.
o Toont respect voor zijn/haar oversten.	o Respecte ses supérieurs.	o Respektiert seine/ihre Vorgesetzten.
o Voert een taak uit volgens de voorgeschreven richtlijnen.	o Exécute une tâche selon les directives prescrites.	o Führt eine Aufgabe den vorgegebenen Weisungen entsprechend aus.
o Volgt de geldende regels en procedures in de organisatie op een correcte wijze, zelfs indien hij/zij er niet volledig mee akkoord gaat.	o Applique correctement les règles et procédures en vigueur dans l'organisation, même si il/elle n'est pas complètement d'accord avec celles-ci.	o Wendet die in der Organisation geltenden Vorschriften und Verfahren korrekt an, auch wenn er/sie nicht ganz mit ihnen einverstanden ist.
o Respecteert de hiërarchische structuur.	o Respecte la structure hiérarchique.	o Respektiert die Hierarchiestruktur.
o Voert zijn/haar opdrachten en verantwoordelijkheden uit zoals werd opgedragen.	o Exécute ses tâches et responsabilités conformément aux instructions reçues.	o Führt die Aufgaben, für die er/sie verantwortlich ist, den erhaltenen Anweisungen entsprechend aus.
o Moedigt anderen aan om de bestaande regelgeving en procedures te respecteren.	o Encourage les autres à respecter les réglementations et procédures existantes.	o Fordert andere dazu auf, die existierenden Vorschriften und Verfahren zu respektieren.
o Neemt zijn/haar verantwoordelijkheid, conform de verwachtingen.	o Endosse ses responsabilités, conformément aux attentes.	o Übernimmt seine/ihre Verantwortung entsprechend den Erwartungen.
o Aanvaardt ook moeilijke opdrachten indien een overste dit vraagt.	o Accepte aussi des tâches difficiles si un supérieur le demande.	o Akzeptiert auch schwierige Aufgaben, wenn ein Vorgesetzter darum bittet.
<b>Gedragindicatoren voor niveau D:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau D:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau D:</b>
# Staat open voor andere ideeën.	# Est ouvert(e) aux idées des autres.	# Ist offen für Ideen anderer.
# Neemt een open houding aan ten aanzien van andere werkwijzen.	# Adopte une attitude ouverte à l'égard d'autres méthodes de travail.	# Nimmt eine offene Haltung hinsichtlich anderer Arbeitsmethoden ein.
# Heeft respect voor het feit dat anderen er andere meningen op na houden.	# Respecte le fait que les autres aient d'autres opinions.	# Respektiert die Tatsache, dass andere andere Ansichten haben.
o Aanvaardt de regels en procedures in de organisatie.	o Accepte les règles et les procédures dans l'organisation.	o Akzeptiert die Vorschriften und Verfahren in der Organisation.
o Volgt de geldende regels en procedures in de organisatie.	o Applique les règles et les procédures en vigueur dans l'organisation.	o Wendet die in der Organisation geltenden Vorschriften und Verfahren an.
o Volgt de gegeven instructies op.	o Suit les instructions données.	o Befolgt gegebene Anweisungen.
<b>Gedragindicatoren voor niveau C:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau C:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau C:</b>
# Staat open voor alternatieve invalshoeken.	# Est ouvert(e) à des points de vues différents.	# Ist offen für andere Sichtweisen.
# Neemt tegenover verschillende mensen een open houding aan.	# A une attitude ouverte vis-à-vis de ses différents interlocuteurs.	# Hat eine offene Einstellung gegenüber verschiedenen Gesprächspartnern.
# Heeft respect voor het feit dat anderen er andere functioneringswijzen op na houden.	# Respecte le fait que les autres aient d'autres manières de fonctionner.	# Respektiert die Tatsache, dass andere sich anders verhalten.
o Volgt de geldende regels en procedures in de organisatie op een correcte wijze.	o Applique correctement les règles et les procédures en vigueur dans l'organisation.	o Wendet die in der Organisation geltenden Vorschriften und Verfahren an.
o Toont respect voor zijn/haar oversten.	o Respecte ses supérieurs.	o Respektiert seine/ihre Vorgesetzten.
o Voert een taak uit volgens de voorgeschreven richtlijnen.	o Exécute une tâche selon les directives prescrites.	o Führt eine Aufgabe den vorgegebenen Weisungen entsprechend aus.

<b>Gedragindicatoren voor niveau B:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau B:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau B:</b>
# Staat open voor afwijkende meningen van anderen.	# Est ouvert(e) aux opinions différentes des autres.	# Ist offen für unterschiedliche Ansichten anderer.
# Treedt anderen met een onbevagen geest tegemoet.	# Va à la rencontre des autres sans préjugés.	# Begegnet anderen ohne Vorurteile.
# Is verdraagzaam ten aanzien van ideeën en meningen die verschillen van de eigen mening.	# Est tolérant(e) vis-à-vis des idées et des opinions qui diffèrent des siennes.	# Ist tolerant gegenüber Ideen und Ansichten, die sich von seinen/ihren unterscheiden.
o Volgt de geldende regels en procedures in de organisatie op een correcte wijze, zelfs indien hij/zij er niet volledig mee akkoord gaat.	o Applique correctement les règles et procédures en vigueur dans l'organisation, même si il/elle n'est pas complètement d'accord avec celles-ci.	o Wendet die in der Organisation geltenden Vorschriften und Verfahren korrekt an, auch wenn er/sie nicht ganz mit ihnen einverstanden ist.
o Respekteert de hiërarchische structuur.	o Respecte la structure hiérarchique.	o Respektiert die Hierarchiestruktur.
o Voert zijn/haar opdrachten en verantwoordelijkheden uit zoals werd opgedragen.	o Exécute ses tâches et responsabilités conformément aux instructions reçues.	o Führt die Aufgaben, für die er/sie verantwortlich ist, den erhaltenen Anweisungen entsprechend aus.
<b>Gedragindicatoren voor niveau A:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Geeft zijn ongelijk toe indien blijkt dat zijn/haar eigen idee/mening niet de beste is.	# Reconnaît lorsque son idée/opinion n'est pas la meilleure et l'accepte.	# Gibt zu, wenn seine/ihre Idee/Ansicht nicht die beste ist und akzeptiert dies.
# Moedigt anderen aan om een open houding aan te nemen ten aanzien van mensen met andere ideeën en meningen.	# Encourage les autres à adopter une attitude ouverte à l'égard des personnes ayant des idées et opinions différentes.	# Ermutigt andere, eine offene Haltung gegenüber Personen einzunehmen, die andere Ideen und Ansichten vertreten.
# Creëert een werkomgeving waarbinnen openheid voor andere ideeën, meningen en mensen een centrale rol speelt.	# Crée un environnement de travail dans lequel l'ouverture d'esprit à l'égard des autres, de leurs idées et de leurs opinions joue un rôle central.	# Schafft ein Arbeitsumfeld, in dem die offene Haltung gegenüber anderen, ihren Ideen und ihren Ansichten eine zentrale Rolle spielt.
o Moedigt anderen aan om de bestaande regelgeving en procedures te respecteren.	o Encourage les autres à respecter les réglementations et procédures existantes.	o Fordert andere dazu auf, die existierenden Vorschriften und Verfahren zu respektieren.
o Neemt zijn/haar verantwoordelijkheid, conform de verwachtingen.	o Endosse ses responsabilités, conformément aux attentes.	o Übernimmt seine/ihre Verantwortung entsprechend den Erwartungen.
o Aanvaardt ook moeilijke opdrachten indien een overste dit vraagt.	o Accepte aussi des tâches difficiles si un supérieur le demande.	o Akzeptiert auch schwierige Aufgaben, wenn ein Vorgesetzter darum bittet.

Zich aanpassen	S'adapter	Sich anpassen
Een flexibele houding aannemen ten aanzien van en inspelen op veranderende omstandigheden en diverse situaties.	Adopter une attitude souple face aux changements, et s'adapter aux circonstances changeantes et à des situations variées.	Veränderungen gegenüber eine flexible Einstellung annehmen und sich an sich verändernde Umstände und unterschiedliche Situationen anpassen.
# Omgaan met veranderingen: een flexibele houding aannemen tegenover veranderende omstandigheden en situaties en er zich, indien nodig, aan aanpassen.	# S'adapter aux changements: adopter une attitude souple face à des circonstances et des situations changeantes et, si nécessaire, s'y adapter.	# Sich an Veränderungen anpassen: eine flexible Einstellung gegenüber sich verändernden Umständen und Situationen annehmen und sich bei Bedarf anpassen.
o Omgaan met verscheidenheid: de diversiteit in situaties herkennen en erkennen, er een flexibele en open houding tegenover aannemen en er zich, indien nodig, aan aanpassen.	o S'adapter à la variété: identifier et accepter la diversité des situations, adopter une attitude ouverte et flexible à l'égard de celles-ci et s'y adapter si nécessaire.	o Sich an Verschiedenheit anpassen: die Diversität von Situationen identifizieren und akzeptieren, eine offene und flexible Haltung diesbezüglich einnehmen und sich bei Bedarf anpassen.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Aanvaardt andere werkwijzen indien de omstandigheden dit vereisen.	# Accepte d'autres méthodes de travail si les circonstances l'exigent.	# Akzeptiert andere Arbeitsmethoden, falls die Umstände dies erfordern.
# Aanvaardt veranderingen in de groep.	# Accepte les changements au sein de l'équipe.	# Akzeptiert Veränderungen innerhalb des Teams.
# Aanvaardt verandering binnen bepaalde taken.	# Accepte le changement dans certaines tâches.	# Akzeptiert Veränderungen innerhalb bestimmter Aufgaben.
# Past zich vlot aan veranderingen aan die een impact hebben op het werk.	# S'adapte facilement aux changements qui ont un impact sur le travail.	# Passt sich leicht an Veränderungen an, die einen Einfluss auf die Arbeit haben.
# Past zich vlot aan veranderende omstandigheden aan.	# S'adapte facilement aux circonstances changeantes.	# Passt sich leicht an sich verändernde Umstände an.
# Is flexibel in zijn aanpak, houdt niet rigide vast aan het vertrouwde.	# A une approche souple, ne s'attache pas de façon rigide aux choses connues.	# Hat eine flexible Herangehensweise, hält nicht stur an bekannten Dingen fest.
# Aanvaardt veranderingen.	# Accepte les changements.	# Akzeptiert Veränderungen.
# Reageert constructief als hem/haar gevraagd wordt zijn/haar aanpak te veranderen.	# Réagit de façon constructive à la demande de changement d'approche.	# Reagiert konstruktiv auf die Aufforderung, seinen/ihren Ansatz zu ändern.
# Ziet de noodzaak van veranderingen in.	# Est conscient de la nécessité des changements.	# Ist sich der Notwendigkeit von Veränderungen bewusst.
# Gaat soepel om met veranderingen in de afdeling/directie.	# S'adapte avec souplesse aux changements dans le service/la direction.	# Passt zich flexibel aan Veränderungen in der Abteilung/Direktion an.
# Levert kwalitatief werk ongeacht de omgevingsomstandigheden.	# Livre un travail de qualité quelque soit les conditions de son environnement.	# Liefert Arbeit von hoher Qualität, ungeachtet der Bedingungen in seinem/ihtrem Umfeld.
# Beargumenteert de noodzaak van een verandering.	# Argumente la nécessité d'un changement.	# Führt Argumente für die Notwendigkeit von Veränderungen an.
o Toont zich bereid om zijn/haar gedrag aan te passen.	o Se montre ouvert à adapter et modifier son comportement.	o Zeigt sich offen für die Anpassung und Veränderung seines/ihtres Verhaltens.
o Past zijn/haar aanpak aan de vereisten van de situatie aan wanneer hem/haar daarom gevraagd wordt.	o Adapte son approche aux exigences de la situation lorsque cela lui est demandé.	o Passt seinen/ihtren Ansatz den Erfordernissen der Situation an, wenn er/sie dazu aufgefordert wird.
o Speelt op een aangepaste manier in op de noden van de situatie.	o Réagit de façon adaptée aux besoins de la situation.	o Reagiert angemessen auf die Erfordernisse einer Situation.

o Erkent dat specifieke situaties een verschillende aanpak vereisen.	o Reconnaît que des situations spécifiques nécessitent une approche différente.	o Erkent, dass spezifische Situationen eine andere Vorgehensweise erfordern.
o Speelt op een adequate manier in op de noden van de situatie.	o Réagit de façon adéquate aux besoins de la situation.	o Reagiert auf angemessene Art und Weise auf die Erfordernisse einer Situation.
o Stelt zich flexibel op ten aanzien van uiteenlopende situaties.	o Fait preuve de flexibilité face à une diversité de situations.	o Legt im Hinblick auf verschiedene Situationen Flexibilität an den Tag.
o Past zijn gedrag aan de diversiteit van de situaties aan.	o Adapte son comportement en fonction de la diversité des situations.	o Passt sein Verhalten an unterschiedliche Situationen an.
o Speelt snel in op de verscheidenheid van situaties.	o Réagit de façon rapide à la variété des situations.	o Reagiert rasch auf verschiedene Situationen.
o Speelt op een aangepaste manier in op de verscheidenheid van taken, situaties en omstandigheden.	o Réagit de façon adéquate à la variété des tâches, situations et circonstances.	o Reagiert angemessen auf vielfältige Aufgaben, Situationen und Umstände.
o Moedigt anderen aan om hun gedrag aan de diversiteit van situaties aan te passen.	o Encourage les autres à adapter leur comportement en fonction de la diversité des situations.	o Regt andere dazu an, ihr Verhalten an unterschiedliche Situationen anzupassen.
o Stelt zich flexibel op ten aanzien van uiteenlopende situaties en veranderingen.	o Fait preuve de flexibilité face à une diversité de situations et aux changements.	o Legt im Hinblick auf verschiedene Situationen und auf Veränderungen Flexibilität an den Tag.
<b>Gedragindicatoren voor niveau D:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau D:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau D:</b>
# Aanvaardt andere werkwijzen indien de omstandigheden dit vereisen.	# Accepte d'autres méthodes de travail si les circonstances l'exigent.	# Akzeptiert andere Arbeitsmethoden, falls die Umstände dies erfordern.
# Aanvaardt veranderingen in de groep.	# Accepte les changements au sein de l'équipe.	# Akzeptiert Veränderungen innerhalb des Teams.
# Aanvaardt verandering binnen bepaalde taken.	# Accepte le changement dans certaines tâches.	# Akzeptiert Veränderungen innerhalb bestimmter Aufgaben.
o Toont zich bereid om zijn/haar gedrag aan te passen.	o Se montre ouvert à adapter et modifier son comportement.	o Zeigt sich offen für die Anpassung und Veränderung seines/ihrer Verhaltens.
o Past zijn/haar aanpak aan de vereisten van de situatie aan wanneer hem/haar daarom gevraagd wordt.	o Adapte son approche aux exigences de la situation lorsque cela lui est demandé.	o Passt seinen/ihren Ansatz den Erfordernissen der Situation an, wenn er/sie dazu aufgefordert wird.
o Speelt op een aangepaste manier in op de noden van de situatie.	o Réagit de façon adaptée aux besoins de la situation.	o Reagiert angemessen auf die Erfordernisse einer Situation.
<b>Gedragindicatoren voor niveau C:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau C:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau C:</b>
# Past zich vlot aan veranderingen aan die een impact hebben op het werk.	# S'adapte facilement aux changements qui ont un impact sur le travail.	# Passt sich leicht an Veränderungen an, die einen Einfluss auf die Arbeit haben.
# Past zich vlot aan veranderende omstandigheden aan.	# S'adapte facilement aux circonstances changeantes.	# Passt sich leicht an sich verändernde Umstände an.
# Is flexibel in zijn aanpak, houdt niet rigide vast aan het vertrouwde.	# A une approche souple, ne s'attache pas de façon rigide aux choses connues.	# Hat eine flexible Herangehensweise, hält nicht stur an bekannten Dingen fest.
o Erkent dat specifieke situaties een verschillende aanpak vereisen.	o Reconnaît que des situations spécifiques nécessitent une approche différente.	o Erkent, dass spezifische Situationen einen anderen Ansatz erfordern.
o Speelt op een adequate manier in op de noden van de situatie.	o Réagit de façon adéquate aux besoins de la situation.	o Reagiert auf angemessene Art und Weise auf die Erfordernisse einer Situation.
o Stelt zich flexibel op ten aanzien van uiteenlopende situaties.	o Fait preuve de flexibilité face à une diversité de situations.	o Legt im Hinblick auf verschiedene Situationen Flexibilität an den Tag.

<b>Gedragsindicatoren voor niveau B:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau B:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau B:</b>
# Aanvaardt veranderingen.	# Accepte les changements.	# Akzeptiert Veränderungen.
# Reageert constructief als hem/haar gevraagd wordt zijn/haar aanpak te veranderen.	# Réagit de façon constructive à la demande de changement d'approche.	# Reagiert konstruktiv auf die Aufforderung, seinen/ihren Ansatz zu ändern.
# Ziet de noodzaak van veranderingen in.	# Est conscient de la nécessité des changements.	# Ist sich der Notwendigkeit von Veränderungen bewusst.
o Past zijn gedrag aan de diversiteit van de situaties aan.	o Adapte son comportement en fonction de la diversité des situations.	o Passt sein Verhalten an unterschiedliche Situationen an.
o Speelt snel in op de verscheidenheid van situaties.	o Réagit de façon rapide à la variété des situations.	o Reagiert rasch auf verschiedene Situationen.
o Stelt zich flexibel op ten aanzien van uiteenlopende situaties.	o Fait preuve de flexibilité face à une diversité de situations.	o Legt im Hinblick auf verschiedene Situationen Flexibilität an den Tag.
<b>Gedragsindicatoren voor niveau A:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Gaat soepel om met veranderingen in de afdeling/directie.	# S'adapte avec souplesse aux changements dans le service/la direction.	# Passt sich flexibel an Veränderungen in der Abteilung/Direktion an.
# Levert kwalitatief werk ongeacht de omgevingsomstandigheden.	# Livre un travail de qualité quelque soit les conditions de son environnement.	# Liefert Arbeit von hoher Qualität, ungeachtet der Bedingungen in seinem/ihrer Umfeld.
# Beargumenteert de noodzaak van een verandering.	# Argumente la nécessité d'un changement.	# Führt Argumente für die Notwendigkeit von Veränderungen an.
o Speelt op een aangepaste manier in op de verscheidenheid van taken, situaties en omstandigheden.	o Réagit de façon adéquate à la variété des tâches, situations et circonstances.	o Reagiert angemessen auf vielfältige Aufgaben, Situationen und Umstände.
o Moedigt anderen aan om hun gedrag aan de diversiteit van situaties aan te passen.	o Encourage les autres à adapter leur comportement en fonction de la diversité des situations.	o Regt andere dazu an, ihr Verhalten an unterschiedliche Situationen anzupassen.
o Stelt zich flexibel op ten aanzien van uiteenlopende situaties en veranderingen.	o Fait preuve de flexibilité face à une diversité de situations et aux changements.	o Legt im Hinblick auf verschiedene Situationen und auf Veränderungen Flexibilität an den Tag.

<b>Betrouwbaarheid tonen (K)</b>	<b>Faire preuve de fiabilité (K)</b>	<b>Zuverlässigkeit demonstrieren (K)</b>
Integer handelen in overeenstemming met de verwachtingen van de organisatie, vertrouwelijkheid respecteren, verbintenissen nakomen en elke vorm van partijdigheid vermijden.	Agir de manière intègre, conformément aux attentes de l'organisation, respecter la confidentialité et les engagements et éviter toute forme de partialité.	Den Erwartungen der Organisation entsprechend integer handeln, Vertraulichkeit und Zusagen respektieren und jegliche Form der Parteilichkeit vermeiden.
# Eerlijk en integer handelen: vertrouwelijkheid respecteren en anderen op een eerlijke en integere wijze benaderen.	# Agir avec honnêteté et intégrité : respecter la confidentialité et être honnête et intègre envers les autres.	# Ehrlich und integer handeln: die Vertraulichkeit respektieren und anderen gegenüber ehrlich und integer sein.
o Consistent handelen: zich consequent tonen in principes, waarden en gedrag; bouwen aan vertrouwen op basis van de eigen authenticiteit en nakomen van verbintenissen.	o Agir avec cohérence: faire preuve de cohérence dans ses principes, ses valeurs et ses comportements; gagner la confiance grâce à son authenticité et au respect de ses engagements.	o Kohärent handeln: hinsichtlich seiner Prinzipien, Ideen und Verhaltensweisen Kohärenz an den Tag legen; dank seiner Authentizität und der Einhaltung seiner Zusagen Vertrauen gewinnen.
x Loyaal handelen: op een gedisciplineerde manier te werk gaan in overeenstemming met de verwachtingen van de organisatie door genomen beslissingen te ondersteunen en uit te voeren.	x Faire preuve de loyauté: agir avec discipline, dans le respect des attentes de l'organisation, en soutenant et en exécutant les décisions prises.	x Loyalität demonstrieren: durch die Unterstützung und Umsetzung der getroffenen Entscheidungen mit Disziplin und im Respekt der Erwartungen der Organisation handeln.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Respecteert de vertrouwelijkheid van informatie.	# Respecte la confidentialité des informations.	# Respektiert die Vertraulichkeit von Informationen.
# Is eerlijk in de relaties met anderen.	# Est honnête dans ses relations avec les autres.	# Ist in seinen Beziehungen zu anderen ehrlich.
# Gaat gepast om met vertrouwelijke gegevens.	# Traite l'information confidentielle de façon adéquate.	# Behandelt vertrauliche Informationen auf angemessene Weise.
# Behandelt anderen op een respectvolle manier.	# Traite les autres de manière respectueuse.	# Behandelt andere auf respektvolle Weise.
# Behandelt anderen, in alle omstandigheden, op een respectvolle manier.	# Traite les autres avec respect, en toutes circonstances.	# Behandelt andere in jeder Situation mit Respekt.
# Behandelt informatie met de nodige discretie.	# Traite l'information avec le niveau de discrétion nécessaire.	# Behandelt Informationen mit der nötigen Diskretion.
# Behandelt anderen, in alle omstandigheden, op een eerlijke en rechtvaardige manier.	# Traite les autres de façon honnête et juste, en toute circonstance.	# Behandelt andere in jeder Situation ehrlich und korrekt.
o Toont correct gedrag.	o Montre des comportements corrects.	o Zeigt korrekte Verhaltensweisen.
o Komt afspraken na.	o Respecte les accords.	o Respektiert Vereinbarungen.
o Is consequent in zijn/haar handelen.	o Est systématique dans sa façon d'agir.	o Ist consequent in seinem/ihrer Handeln.
o Toont zich zoals hij/zij is; houdt geen masker voor.	o Se montre tel qu'il est/telle qu'elle est; ne prétend pas être quelqu'un d'autre.	o Zeigt sich so, wie er/sie ist; tut nicht so, als sei er/sie jemand anderes.
o Verwerft het vertrouwen van anderen door beloftes na te komen.	o Gagne la confiance des autres en tenant ses promesses.	o Gewinnt das Vertrauen anderer durch das Einhalten seiner/ihrer Versprechen.
o Is het vertrouwen waard in zijn/haar handelen.	o Est digne de confiance dans sa façon d'agir.	o Ist in seinem Handeln vertrauenswürdig.
o Wint het vertrouwen van anderen door ondubbelzinnig te handelen.	o Gagne la confiance des autres en agissant de façon claire.	o Gewinnt das Vertrauen anderer durch klares Handeln.
o Vertoont consistentie tussen principes, waarden en gedrag.	o Est consistant(e) dans ses principes, ses valeurs et son comportement.	o Ist in Bezug auf seine/ihre Prinzipien, Werte und Verhaltensweisen consequent.

x Handelt zoals is afgesproken.	x Réalise ce qui a été convenu.	x Setzt Abgesprochenes um.
x Gaat op een regelmatige manier te werk.	x Travaille de façon régulière	x Arbeitet gleichmäßig.
x Handelt in overeenstemming met de verwachtingen van de organisatie.	x Agit conformément aux attentes de l'organisation.	x Handelt den Erwartungen der Organisation entsprechend.
x Voert genomen beslissingen op een plichtsbewuste manier uit.	x Exécute des décisions prises d'une façon consciencieuse.	x Setzt die getroffenen Entscheidungen pflichtbewusst um.
x Stemt zijn gedrag adequaat af op zijn/haar waarden en principes.	x Assure l'alignement de son comportement à ses valeurs et principes.	x Gleicht sein/ihr Verhalten an seine/ihre Werte und Prinzipien an.
x Handelt in overeenstemming met eigen principes en stemt deze af op die van de organisatie.	x Agit conformément à ses propres principes et les aligne à ceux de l'organisation.	x Handelt gemäß seinen/ihren eigenen Prinzipien und gleicht sie an diejenigen der Organisation an.
<b>Gedragindicatoren voor niveau D:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau D:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau D:</b>
# Respekteert de vertrouwelijkheid van informatie.	# Respecte la confidentialité des informations.	# Respektiert die Vertraulichkeit von Informationen.
# Is eerlijk in de interacties met anderen.	# Est honnête dans ses relations avec les autres.	# Ist in seinen Beziehungen zu anderen ehrlich.
o Is correct in zijn/haar handelen.	o Est correct(e) dans sa façon d'agir.	o Ist korrekt in seinem/ihrer Handeln.
o Komt afspraken na.	o Respecte les accords.	o Respektiert Vereinbarungen.
x Handelt zoals is afgesproken.	x Réalise ce qui a été convenu.	x Setzt Abgesprochenes um.
x Gaat op een regelmatige manier te werk.	x Travaille de façon régulière.	x Arbeitet gleichmäßig.
<b>Gedragindicatoren voor niveau C:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau C:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau C:</b>
# Gaat gepast om met vertrouwelijke gegevens.	# Traite l'information confidentielle de façon adéquate.	# Behandelt vertrauliche Informationen auf angemessene Weise.
# Behandelt anderen op een respectvolle manier.	# Traite les autres de façon respectueuse.	# Behandelt andere auf respektvolle Weise.
o Toont zich zoals hij/zij is; houdt geen masker voor.	o Se montre tel qu'il est/telle qu'elle est; ne prétend pas être quelqu'un d'autre.	o Zeigt sich so, wie er/sie ist; tut nicht so, als sei er/sie jemand anderes.
o Is consequent in zijn/haar handelen.	o Est systématique dans sa façon d'agir.	o Ist consequent in seinem/ihrer Handeln.
x Handelt zoals is afgesproken.	x Respecte ses engagements.	x Hält seine/ihre Zusagen ein.
x Gaat op een gedisciplineerde manier te werk.	x Réalise un travail sérieux	x Arbeitet gewissenhaft.
<b>Gedragindicatoren voor niveau B:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau B:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau B:</b>
# Gaat gepast om met vertrouwelijke gegevens.	# Traite l'information confidentielle de façon adéquate.	# Behandelt vertrauliche Informationen auf angemessene Weise.
# Behandelt anderen, in alle omstandigheden, op een respectvolle manier.	# Traite les autres avec respect, en toutes circonstances.	# Behandelt andere in jeder Situation mit Respekt.
o Verwerft het vertrouwen van anderen door beloftes na te komen.	o Gagne la confiance des autres en tenant ses promesses.	o Gewinnt das Vertrauen anderer durch das Einhalten seiner/ihrer Versprechen.
o Is het vertrouwen waard in zijn/haar handelen.	o Est digne de confiance dans sa façon d'agir.	o Ist in seinem Handeln vertrauenswürdig.
x Handelt in overeenstemming met de verwachtingen van de organisatie.	x Agit conformément aux attentes de l'organisation.	x Handelt den Erwartungen der Organisation entsprechend.
x Voert genomen beslissingen op een plichtsbewuste manier uit.	x Exécute des décisions prises d'une façon consciencieuse.	x Setzt die getroffenen Entscheidungen pflichtbewusst um.



<b>Gedragsindicatoren voor niveau A:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Behandelt informatie met de nodige discretie.	# Traite l'information avec le niveau de discrétion nécessaire.	# Behandelt Informationen mit der nötigen Diskretion.
# Behandelt anderen, in alle omstandigheden, op een eerlijke en rechtvaardige manier.	# Traite les autres de façon honnête et juste, en toute circonstance.	# Behandelt andere in jeder Situation auf ehrliche und korrekte Weise.
o Wint het vertrouwen van anderen door ondubbelzinnig te handelen.	o Gagne la confiance des autres en agissant de façon claire.	o Gewinnt das Vertrauen anderer durch klares Handeln.
o Vertoont consistentie tussen principes, waarden en gedrag.	o Est consistant(e) dans ses principes, ses valeurs et son comportement.	o Ist in Bezug auf seine/ihre Prinzipien, Werte und Verhaltensweisen konsequent.
x Stemt zijn gedrag adequaat af op zijn/haar waarden en principes.	x Assure l'alignement de son comportement à ses valeurs et principes.	x Gleicht sein/ihr Verhalten an seine/ihre Werte und Prinzipien an.
x Handelt in overeenstemming met eigen principes en stemt deze af op die van de organisatie.	x Agit conformément à ses propres principes et les aligne à ceux de l'organisation.	x Handelt gemäß seinen/ihren eigenen Prinzipien und gleicht sie an diejenigen der Organisation an.

<b>Inzet tonen</b>	<b>Faire preuve d'engagement</b>	<b>Engagement zeigen</b>
Zich ten volle inzetten voor het werk door steeds het beste van zichzelf te geven, hoge kwaliteit na te streven en door te blijven doorzetten, ook bij tegenwerking.	S'impliquer entièrement dans le travail en donnant toujours le meilleur de soi-même, en cherchant à atteindre la meilleure qualité et en persévérant même en cas d'opposition.	Bei der Arbeit ganzen Einsatz zeigen und stets sein Bestes geben, immer nach der höchsten Qualität streben und auch im Falle von Hindernissen nicht aufgeben.
# Betrokkenheid tonen: zich ten volle inzetten voor het werk dat men doet en steeds het beste van zichzelf geven.	# Faire preuve d'implication: s'engager totalement dans son travail et toujours donner le meilleur de soi-même.	# Einsatz zeigen: bei der Arbeit ganzen Einsatz zeigen und stets sein Bestes geben.
o Kwaliteitsbewust en duurzaam handelen: kwaliteitsstandaarden hanteren door het werk te controleren op fouten en kwaliteit leveren, zelfs bij detailarbeid; duurzaam handelen.	o Assurer la qualité et respecter les principes de développement durable: se fixer des standards de qualité en contrôlant son travail pour éliminer les erreurs et en assurer la qualité, même dans les détails; respecter les principes de développement durable.	o Qualität sichern und die Prinzipien der nachhaltigen Entwicklung respektieren: Qualitätsstandards für sich festlegen und seine Arbeit kontrollieren, um Fehler zu beseitigen und Qualität zu sichern, auch im Detail. Die Prinzipien der nachhaltigen Entwicklung respektieren.
x Doorzetten: het vermogen gepast en doelgericht te reageren als men geconfronteerd wordt met hindernissen.	x Persévérer: réagir de manière appropriée et ciblée face à des obstacles.	x Nicht aufgeben: angemessen und gezielt auf Hindernisse reagieren.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Zet zich in voor het werk.	# S'implique dans son travail.	# Zeigt Einsatz bei seiner/ihrer Arbeit.
# Haalt het beste uit zichzelf.	# Donne le meilleur de lui-même.	# Gibt sein/ihr Bestes.
# Stelt alles in het werk om zijn/haar taken tot een goed einde te brengen.	# Met tout en œuvre pour mener ses tâches à bien.	# Setzt alles daran, Aufgaben erfolgreich auszuführen.
# Is toegewijd, gedreven en vastberaden.	# Est dévoué(e), motivé(e) et décidé(e).	# Ist mit Leib und Seele bei der Sache, motiviert und entschlossen.
# Is sterk betrokken bij de opdrachten voor de afdeling, wil er alles over weten.	# Est très impliqué(e) dans les activités du service, veut tout connaître.	# Zeigt hohen Einsatz bezüglich der Tätigkeiten der Abteilung, will alles wissen.
# Investeert de nodige tijd en energie om toch goed werk neer te zetten.	# Investit du temps et de l'énergie nécessaires afin de garantir un niveau de qualité de travail élevé.	# Investiert die notwendige Zeit und Energie, um eine hohe Arbeitsqualität zu gewährleisten.
# Is begaan met de vooruitgang die door de organisatie geboekt wordt.	# Se préoccupe des avancées réalisées par l'organisation.	# Sorgt sich um die Fortschritte der Organisation.
# Maakt, ook in moeilijker omstandigheden, het beste van zijn/haar job.	# Donne toujours le meilleur de lui-même/d'elle-même, même dans des circonstances difficiles.	# Gibt stets sein/ihr Bestes, selbst unter schwierigen Umständen.
o Ziet toe dat het eigen werk een constante kwaliteit heeft, ook als het gaat om details.	o Veille à ce que la qualité du travail soit de qualité constante, même lorsqu'il s'agit de détails.	o Achtet auf eine konstante Arbeitsqualität, auch bei Details.
o Verbetert fouten in het eigen werk zodat een adequaat resultaat wordt afgeleverd.	o Corrige les erreurs dans son propre travail afin d'obtenir un résultat adéquat.	o Korrigiert Fehler in seiner/ihrer eigenen Arbeit, um angemessene Ergebnisse zu erzielen.
o Streeft de beste kwaliteit na.	o Vise un niveau de qualité élevé.	o Strebt ein hohes Qualitätsniveau an.
o Controleert of zijn/haar werk beantwoordt aan de gestelde kwaliteitsnormen.	o Vérifie si son travail correspond aux normes de qualité établies.	o Überprüft, ob seine/ihre Arbeit den festgelegten Qualitätsnormen entspricht.
o Stelt hoge eisen en probeert deze te bereiken.	o Fixe des attentes élevées et essaie de les atteindre.	o Stellt hohe Erwartungen und versucht, ihnen gerecht zu werden.

<input type="radio"/> Corrigeert resultaten die niet aan de vereiste normen voldoen.	<input type="radio"/> Corrige des résultats qui ne répondent pas aux normes attendues.	<input type="radio"/> Korrigiert Ergebnisse, die nicht den erwarteten Normen entsprechen.
<input type="radio"/> Behoudt in zijn/haar handelen een goed evenwicht tussen kwaliteit en snelheid van uitvoeren.	<input type="radio"/> Garde un bon équilibre entre la qualité et la vitesse d'exécution dans ses actions.	<input type="radio"/> Wahrt bei der Ausführung seiner/ihrer Tätigkeiten ein gutes Gleichgewicht zwischen Qualität und Schnelligkeit.
<input type="radio"/> Bewaakt de kwaliteit van de geleverde producten/diensten.	<input type="radio"/> Veille à la qualité des produits / services fournis.	<input type="radio"/> Achtet auf die Qualität der angebotenen Produkte/Dienstleistungen.
<input checked="" type="checkbox"/> Houdt vol tot de taak is afgewerkt.	<input checked="" type="checkbox"/> Persévère jusqu'à ce que la tâche soit terminée.	<input checked="" type="checkbox"/> Macht so lange weiter, bis eine Aufgabe ausgeführt ist.
<input checked="" type="checkbox"/> Levert ook bij routinewerkzaamheden de nodige inspanning om het werk te voltooien.	<input checked="" type="checkbox"/> Fait les efforts nécessaires pour terminer le travail, même lorsqu'il est routinier.	<input checked="" type="checkbox"/> Unternimmt die notwendigen Anstrengungen, um eine Arbeit zu vollenden, auch wenn es sich um Routinearbeit handelt.
<input checked="" type="checkbox"/> Blijft zich inzetten, ook bij routinematige taken.	<input checked="" type="checkbox"/> Continue à s'investir, même si les tâches sont routinières.	<input checked="" type="checkbox"/> Setzt sich weiter ein, auch wenn es sich um Routineaufgaben handelt.
<input checked="" type="checkbox"/> Zet door, ondanks obstakels.	<input checked="" type="checkbox"/> Persévère, malgré les obstacles.	<input checked="" type="checkbox"/> Macht weiter, trotz Hindernisse.
<input checked="" type="checkbox"/> Zet door, ondanks vermoeidheid.	<input checked="" type="checkbox"/> Persévère, malgré la fatigue.	<input checked="" type="checkbox"/> Macht weiter, trotz Müdigkeit.
<input checked="" type="checkbox"/> Zet door, ook als het moeilijker gaat en tegenslagen opduiken.	<input checked="" type="checkbox"/> Persévère, même confronté(e) à des difficultés ou obstacles.	<input checked="" type="checkbox"/> Macht weiter, auch angesichts von Schwierigkeiten oder Hindernissen.
<input checked="" type="checkbox"/> Zet door, ook wanneer hij/zij wordt geconfronteerd met tegenwerking of druk.	<input checked="" type="checkbox"/> Persévère, même lorsqu'il/elle est confronté(e) à de l'opposition ou de la pression.	<input checked="" type="checkbox"/> Macht weiter, auch wenn er/sie mit Widerstand oder Druck konfrontiert wird.
<input checked="" type="checkbox"/> Blijft werk van goede kwaliteit afleveren ondanks druk of eventuele obstakels.	<input checked="" type="checkbox"/> Continue à produire un travail de qualité malgré la pression ou les obstacles éventuels.	<input checked="" type="checkbox"/> Liefert trotz Druck oder eventueller Hindernisse gute Arbeit.
<b>Gedragindicatoren voor niveau D:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau D:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau D:</b>
# Zet zich in voor het werk.	# S'implique dans son travail.	# Zeigt Einsatz bei seiner/ihrer Arbeit.
# Haalt het beste uit zichzelf.	# Donne le meilleur de lui-même.	# Gibt sein/ihr Bestes.
<input type="radio"/> Ziet toe dat het eigen werk een constante kwaliteit heeft, ook als het gaat om details.	<input type="radio"/> Veille à ce que la qualité du travail soit de qualité constante, même lorsqu'il s'agit de détails.	<input type="radio"/> Achtet auf eine konstante Arbeitsqualität, auch bei Details.
<input type="radio"/> Verbetert fouten in het eigen werk zodat een adequaat resultaat wordt afgeleverd.	<input type="radio"/> Corrige les erreurs dans son propre travail afin d'obtenir un résultat adéquat.	<input type="radio"/> Korrigiert Fehler in seiner/ihrer eigenen Arbeit, um angemessene Ergebnisse zu erzielen.
<input checked="" type="checkbox"/> Houdt vol tot de taak is afgewerkt.	<input checked="" type="checkbox"/> Persévère jusqu'à ce que la tâche soit terminée.	<input checked="" type="checkbox"/> Macht so lange weiter, bis eine Aufgabe ausgeführt ist.
<input checked="" type="checkbox"/> Levert ook bij routinewerkzaamheden de nodige inspanning om het werk te voltooien.	<input checked="" type="checkbox"/> Fait les efforts nécessaires pour terminer le travail, même lorsqu'il est routinier.	<input checked="" type="checkbox"/> Unternimmt die notwendigen Anstrengungen, um eine Arbeit zu vollenden, auch wenn es sich um Routinearbeit handelt.
<b>Gedragindicatoren voor niveau C:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau C:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau C:</b>
# Stelt alles in het werk om zijn/haar taken tot een goed einde te brengen.	# Met tout en œuvre pour mener ses tâches à bien.	# Setzt alles daran, Aufgaben erfolgreich auszuführen.
# Is toegewijd, gedreven en vastberaden.	# Est dévoué(e), motivé(e) et décidé(e).	# Ist mit Leib und Seele bei der Sache, motiviert und entschlossen.
<input type="radio"/> Streeft de beste kwaliteit na.	<input type="radio"/> Vise un niveau de qualité élevé.	<input type="radio"/> Strebt ein hohes Qualitätsniveau an.
<input type="radio"/> Controleert of zijn/haar werk beantwoordt aan de gestelde kwaliteitsnormen.	<input type="radio"/> Vérifie si son travail correspond aux normes de qualité établies.	<input type="radio"/> Überprüft, ob seine/ihre Arbeit den festgelegten Qualitätsnormen entspricht.

<input checked="" type="checkbox"/> Blijft zich inzetten, ook bij routinematige taken.	<input checked="" type="checkbox"/> Continue à s'investir, même si les tâches sont routinières.	<input checked="" type="checkbox"/> Setzt sich weiter ein, auch wenn es sich um Routineaufgaben handelt.
<input checked="" type="checkbox"/> Zet door, ondanks obstakels.	<input checked="" type="checkbox"/> Persévère, malgré les obstacles.	<input checked="" type="checkbox"/> Macht weiter, trotz Hindernisse.

<b>Gedragindicatoren voor niveau B:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau B:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau B:</b>
# Is sterk betrokken bij de opdrachten voor de afdeling, wil er alles over weten.	# Est très impliqué(e) dans les activités du service, veut tout connaître.	# Zeigt hohen Einsatz bezüglich der Tätigkeiten der Abteilung, will alles wissen.
# Investeert de nodige tijd en energie om toch goed werk neer te zetten.	# Investit du temps et de l'énergie nécessaires afin de garantir un niveau de qualité de travail élevé.	# Investiert die notwendige Zeit und Energie, um eine hohe Arbeitsqualität zu gewährleisten.
o Stelt hoge eisen en probeert deze te bereiken.	o Fixe des attentes élevées et essaie de les atteindre.	o Stellt hohe Erwartungen und versucht, ihnen gerecht zu werden.
o Corrigeert resultaten die niet aan de vereiste normen voldoen.	o Corrige des résultats qui ne répondent pas aux normes attendues.	o Korrigiert Ergebnisse, die nicht den erwarteten Normen entsprechen.
x Zet door, ook als het moeilijker gaat en tegenslagen opduiken.	x Persévère, même confronté(e) à des difficultés ou obstacles.	x Macht weiter, auch angesichts von Schwierigkeiten oder Hindernissen.
x Zet door, ondanks vermoeidheid.	x Persévère, malgré la fatigue.	x Macht weiter, trotz Müdigkeit.
<b>Gedragindicatoren voor niveau A:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Is begaan met de vooruitgang die door de organisatie geboekt wordt.	# Se préoccupe des avancées réalisées par l'organisation.	# Sorgt sich um die Fortschritte der Organisation.
# Maakt, ook in moeilijker omstandigheden, het beste van zijn/haar job.	# Donne toujours le meilleur de lui-même/d'elle-même, même dans des circonstances difficiles.	# Gibt stets sein/ihr Bestes, selbst unter schwierigen Umständen.
o Behoudt in zijn/haar handelen een goed evenwicht tussen kwaliteit en snelheid van uitvoeren.	o Garde un bon équilibre entre la qualité et la vitesse d'exécution dans ses actions.	o Wahrt bei der Ausführung seiner/ihrer Tätigkeiten ein gutes Gleichgewicht zwischen Qualität und Schnelligkeit.
o Bewaakt de kwaliteit van de geleverde producten/diensten.	o Veille à la qualité des produits/services fournis.	o Achtet auf die Qualität der angebotenen Produkte/Dienstleistungen.
x Zet door, ook wanneer hij/zij wordt geconfronteerd met tegenwerking of druk.	x Persévère, même lorsqu'il/elle est confronté(e) à de l'opposition ou de la pression.	x Macht weiter, auch wenn er/sie mit Widerstand oder Druck konfrontiert wird.
x Blijft werk van goede kwaliteit afleveren ondanks druk of eventuele obstakels.	x Continue à produire un travail de qualité malgré la pression ou les obstacles éventuels.	x Liefert trotz Druck oder eventueller Hindernisse gute Arbeit.

<b>Stress beheren</b>	<b>Gérer le stress</b>	<b>mit Stress umgehen</b>
Resultaatgericht reageren op stress, de eigen emoties controleren en constructief omgaan met kritiek.	Réagir aux stress en se focalisant sur le résultat, en contrôlant ses émotions et en adoptant une attitude constructive face à la critique.	Auf Stress reagieren, indem man sich auf das Ergebnis konzentriert, seine Emotionen beherrscht und eine konstruktive Haltung gegenüber Kritik einnimmt.
# Omgaan met stress: doelgericht reageren en kalm blijven in stresserende werksituaties.	# Gérer le stress: réagir en fonction des objectifs et garder son calme dans les situations professionnelles stressantes.	# Mit Stress umgehen: in Abhängigkeit der Zielsetzungen reagieren und in stressigen beruflichen Situationen Ruhe bewahren.
o Omgaan met emoties: de eigen emoties beheersen en erover waken dat negatieve emoties het functioneren niet aantasten.	o Gérer ses émotions: maîtriser ses émotions et veiller à ce que les émotions négatives ne nuisent pas au bon fonctionnement.	o Seine Emotionen beherrschen: seine Emotionen beherrschen und darauf achten, dass negative Emotionen einer guten Funktionsweise nicht schaden.
x Omgaan met kritiek: kritiek aanvaarden zonder defensief of vijandig te worden; na kritiek constructief verdergaan, zelfs als die kritiek niet terecht was, en er lessen uit trekken.	x Gérer la critique: accepter la critique sans adopter une attitude défensive ou hostile; poursuivre ses missions de manière constructive après les critiques formulées même si celles-ci ne sont pas fondées, et en tirer les leçons.	x Mit Kritik umgehen: Kritik akzeptieren, ohne eine defensive oder feindliche Haltung einzunehmen; nach der geäußerten Kritik, auch wenn sie nicht begründet ist, aus ihr lernen und seine Aufgaben konstruktiv fortsetzen.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Blijft kalm in stresserende werksituaties.	# Conserve son calme dans des situations stressantes.	# Bewahrt in stressigen Situationen Ruhe.
# Behaalt ook onder tijdsdruk goede resultaten.	# Obtient de bons résultats, même lorsque le temps est limité.	# Erzielt gute Ergebnisse, auch wenn die Zeit knapp ist.
# Blijft zich concentreren op het werk als de druk hoog is.	# Reste concentré(e) sur son travail quand la pression est élevée.	# Bleibt auf seine/ihre Arbeit konzentriert, wenn der Druck hoch ist.
# Blijft ook in moeilijker werkomstandigheden doelmatig handelen.	# Continue à travailler efficacement, même quand les conditions de travail sont plus difficiles.	# Arbeitet weiterhin effizient, auch wenn die Arbeitsbedingungen schwieriger sind.
# Blijft kalm in stresserende werksituaties.	# Reste calme dans des situations de stress au travail.	# Bleibt in Stresssituationen bei der Arbeit ruhig.
# Blijft de juiste beslissingen nemen in crisissituaties.	# Prend de bonnes décisions en situation de crise.	# Trifft in Krisensituationen die richtigen Entscheidungen.
# Houdt een hoog kwaliteitsniveau aan in stresserende situaties.	# Maintient un niveau de qualité élevé, même dans les situations de stress.	# Bewahrt selbst in Stresssituationen ein hohes Qualitätsniveau.
# Neemt snel de juiste beslissingen in crisissituaties.	# Prend rapidement de bonnes décisions en situation de crise.	# Trifft in Krisensituationen schnell die richtigen Entscheidungen.
# Behoudt een positieve attitude ten aanzien van zijn/haar taken, zelfs wanneer de druk hoog is.	# Maintient une attitude positive vis-à-vis de ses tâches, même quand la pression est élevée.	# Bewahrt eine positive Haltung in Bezug auf seine/ihre Aufgaben, auch wenn der Druck hoch ist.
o Controleert zijn/haar emoties bij tegenslag.	o Contrôle ses émotions en cas de contretemps.	o Beherrscht bei Zwischenfällen seine/ihre Emotionen.
o Heeft vertrouwen in zijn/haar eigen kunnen.	o Manifeste de la confiance en ses propres capacités.	o Demonstriert Vertrauen in seine eigenen Fähigkeiten.
o Controleert zijn/haar emoties.	o Contrôle ses émotions.	o Beherrscht seine/ihre Emotionen.
o Zet mislukkingen uit het verleden van zich af.	o Prend du recul par rapport aux échecs du passé.	o Nimmt Abstand von Misserfolgen der Vergangenheit.
o Toont zelfvertrouwen bij het ondernemen van acties.	o Fait preuve de confiance en soi lorsqu'il/elle entreprend des actions.	o Demonstriert Selbstvertrauen, wenn er/sie Aktionen in Angriff nimmt.
o Controleert zijn/haar emoties in moeilijke situaties.	o Contrôle ses émotions dans des situations difficiles.	o Beherrscht seine/ihre Emotionen in schwierigen Situationen.

- |  |   |   |
|--|---|---|
| o Toont zelfvertrouwen bij het ondernemen van nieuwe of complexe acties. | o Fait preuve de confiance en soi lorsqu'il/elle entreprend des actions nouvelles ou complexes. | o Demonstriert Selbstvertrauen, wenn er/sie neue oder komplexe Aktionen in Angriff nimmt. |
|--|---|---|

<b>o</b> Laat zich niet gemakkelijk uit het lood slaan.	<b>o</b> Ne se laisse pas déstabiliser facilement.	<b>o</b> Lässt sich nicht leicht aus dem Konzept bringen.
<b>x</b> Staat open voor constructieve opmerkingen van anderen over zijn/haar werk.	<b>x</b> Est ouvert(e) aux remarques constructives des autres sur son travail.	<b>x</b> Ist offen für konstruktive Bemerkungen anderer bezüglich seiner/ihrer Arbeit.
<b>x</b> Staat open voor opmerkingen van anderen over zijn/haar werk.	<b>x</b> Est ouvert(e) aux remarques des autres sur son travail.	<b>x</b> Ist offen für Bemerkungen anderer bezüglich seiner/ihrer Arbeit.
<b>x</b> Gaat constructief om met kritiek.	<b>x</b> Gère la critique de façon constructive.	<b>x</b> Geht konstruktiv mit Kritik um.
<b>x</b> Neemt kritiek niet persoonlijk op.	<b>x</b> Ne voit pas la critique comme une attaque personnelle.	<b>x</b> Betrachtet Kritik nicht als persönlichen Angriff.
<b>x</b> Reageert constructief, ook wanneer de kritiek naar zijn/haar mening niet terecht is.	<b>x</b> Réagit de façon constructive, aussi quand les critiques ne sont pas justifiées selon lui/elle.	<b>x</b> Reagiert konstruktiv, auch wenn die Kritik seiner/ihrer Ansicht nach nicht gerechtfertigt ist.
<b>x</b> Aanvaardt kritiek en plaatst deze in het juiste kader.	<b>x</b> Accepte les critiques et les remet dans leur contexte.	<b>x</b> Akzeptiert Kritik und setzt sie in den richtigen Kontext.
<b>x</b> Reageert constructief, ook wanneer de kritiek naar zijn/haar mening niet terecht is.	<b>x</b> Réagit de façon constructive, également lorsque les critiques ne sont pas justifiées selon lui/elle.	<b>x</b> Reagiert konstruktiv, auch wenn die Kritik seiner/ihrer Ansicht nach nicht gerechtfertigt ist.
<b>Gedragindicatoren voor niveau D:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau D:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau D:</b>
<b>#</b> Blijft kalm in stresserende werksituaties.	<b>#</b> Conserve son calme dans des situations stressantes.	<b>#</b> Bewahrt in stressigen Situationen Ruhe.
<b>#</b> Behaalt ook onder tijdsdruk goede resultaten.	<b>#</b> Obtient de bons résultats, même lorsque le temps est limité.	<b>#</b> Erzielt gute Ergebnisse, auch wenn die Zeit knapp ist.
<b>o</b> Controleert zijn/haar emoties bij tegenslag.	<b>o</b> Contrôle ses émotions en cas de contretemps.	<b>o</b> Beherrscht bei Zwischenfällen seine/ihre Emotionen.
<b>o</b> Heeft vertrouwen in zijn/haar eigen kunnen.	<b>o</b> Manifeste de la confiance en ses propres capacités.	<b>o</b> Demonstriert Vertrauen in seine eigenen Fähigkeiten.
<b>x</b> Staat open voor constructieve opmerkingen van anderen over zijn/haar werk.	<b>x</b> Est ouvert(e) aux remarques constructives des autres sur son travail.	<b>x</b> Ist offen für konstruktive Bemerkungen anderer bezüglich seiner/ihrer Arbeit.
<b>x</b> Gaat constructief om met kritiek.	<b>x</b> Gère la critique de façon constructive.	<b>x</b> Geht konstruktiv mit Kritik um.
<b>Gedragindicatoren voor niveau C:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau C:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau C:</b>
<b>#</b> Blijft zich concentreren op het werk als de druk hoog is.	<b>#</b> Reste concentré(e) sur son travail quand la pression est élevée.	<b>#</b> Bleibt auf seine/ihre Arbeit konzentriert, wenn der Druck hoch ist.
<b>#</b> Blijft kalm in stresserende werksituaties.	<b>#</b> Reste calme dans des situations de stress au travail.	<b>#</b> Bleibt in Stresssituationen bei der Arbeit ruhig.
<b>o</b> Controleert zijn/haar emoties.	<b>o</b> Contrôle ses émotions.	<b>o</b> Beherrscht seine/ihre Emotionen.
<b>o</b> Zet mislukkingen uit het verleden van zich af.	<b>o</b> Prend du recul par rapport aux échecs du passé.	<b>o</b> Nimmt Abstand von Misserfolgen der Vergangenheit.
<b>x</b> Staat open voor opmerkingen van anderen over zijn/haar werk.	<b>x</b> Est ouvert(e) aux remarques des autres sur son travail.	<b>x</b> Ist offen für Bemerkungen anderer bezüglich seiner/ihrer Arbeit.
<b>x</b> Gaat constructief om met kritiek.	<b>x</b> Gère la critique de façon constructive.	<b>x</b> Geht konstruktiv mit Kritik um.



<b>Gedragindicatoren voor niveau B:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau B:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau B:</b>
# Blijft ook in moeilijker werkomstandigheden doelmatig handelen.	# Continue à travailler efficacement, même quand les conditions de travail sont plus difficiles.	# Arbeitet weiterhin effizient, auch wenn die Arbeitsbedingungen schwieriger sind.
# Blijft de juiste beslissingen nemen in crisissituaties.	# Prend de bonnes décisions en situation de crise.	# Trifft in Krisensituationen die richtigen Entscheidungen.
o Toont zelfvertrouwen bij het ondernemen van acties.	o Fait preuve de confiance en soi lorsqu'il/elle entreprend des actions.	o Demonstriert Selbstvertrauen, wenn er/sie Aktionen in Angriff nimmt.
o Controleert zijn/haar emoties in moeilijke situaties.	o Contrôle ses émotions dans des situations difficiles.	o Beherrscht seine/ihre Emotionen in schwierigen Situationen.
x Neemt kritiek niet persoonlijk op.	x Ne voit pas la critique comme une attaque personnelle.	x Betrachtet Kritik nicht als persönlichen Angriff.
x Aanvaardt kritiek en plaatst deze in het juiste kader.	x Accepte les critiques et les remet dans leur contexte.	x Akzeptiert Kritik und setzt sie in den richtigen Kontext.
<b>Gedragindicatoren voor niveau A</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Neemt snel de juiste beslissingen in crisissituaties.	# Prend rapidement de bonnes décisions en situation de crise.	# Trifft in Krisensituationen schnell die richtigen Entscheidungen.
# Behoudt een positieve attitude ten aanzien van zijn/haar taken, zelfs wanneer de druk hoog is.	# Maintient une attitude positive vis-à-vis de ses tâches, même quand la pression est élevée.	# Bewahrt eine positive Haltung in Bezug auf seine/ihre Aufgaben, auch wenn der Druck hoch ist.
o Toont zelfvertrouwen bij het ondernemen van nieuwe of complexe acties.	o Fait preuve de confiance en soi lorsqu'il/elle entreprend des actions nouvelles ou complexes.	o Demonstriert Selbstvertrauen, wenn er/sie neue oder komplexe Aktionen in Angriff nimmt.
o Laat zich niet gemakkelijk uit het lood slaan.	o Ne se laisse pas déstabiliser facilement.	o Lässt sich nicht leicht aus dem Konzept bringen.
x Aanvaardt kritiek en plaatst deze in het juiste kader.	x Accepte les critiques et les remet dans leur contexte.	x Akzeptiert Kritik und setzt sie in den richtigen Kontext.
x Reageert constructief, ook wanneer de kritiek naar zijn/haar mening niet terecht is.	x Réagit de façon constructive, également lorsque les critiques ne sont pas justifiées selon lui/elle.	x Reagiert konstruktiv, auch wenn die Kritik seiner/ihrer Ansicht nach nicht gerechtfertigt ist.

Zichzelf ontwikkelen (K)	S'auto-développer (K)	Sich selbst entwickeln (K)
De eigen groei actief plannen en beheren in functie van zijn/haar mogelijkheden, interesses en ambities door het eigen functioneren kritisch in vraag te stellen en zich continu nieuwe inzichten, vaardigheden en kennis eigen te maken	Planifier et gérer de manière active son propre développement en fonction de ses possibilités, intérêts et ambition, en remettant en question de façon critique son propre fonctionnement et en s'enrichissant continuellement par de nouvelles idées et approches, compétences et connaissances.	Seine eigene Entwicklung in Abhängigkeit seiner Möglichkeiten, Interessen und Ambitionen aktiv planen und managen, gleichzeitig sein eigenes Verhalten kritisch hinterfragen und sich kontinuierlich neue Ideen und Ansätze, Kompetenzen und Kenntnisse aneignen.
# <b>Persoonlijke groei plannen: de eigen groei actief plannen en beheren in functie van mogelijkheden, interesses en ambities.</b>	# <b>Planifier son développement: planifier et gérer activement sa propre évolution en fonction des possibilités, des intérêts et des ambitions.</b>	# <b>Seine Entwicklung planen: seine eigene Entwicklung in Abhängigkeit der Möglichkeiten, Interessen und Ambitionen aktiv planen und managen.</b>
o <b>Zichzelf in vraag stellen: eigen functioneren kritisch in vraag stellen.</b>	o <b>Se remettre en question: remettre en question son propre fonctionnement de manière critique.</b>	o <b>Sich in Frage stellen: sein eigenes Verhalten kritisch hinterfragen.</b>
x Continu leren: zich continu nieuwe inzichten, vaardigheden en kennis eigen maken in functie van de professionele noden of groei; leren uit fouten.	x Apprendre continuellement: s'enrichir sans cesse par de nouvelles idées, compétences et connaissances en fonction des besoins professionnels ou de la progression personnelle. Tirer des leçons des erreurs.	x Kontinuierlich lernen: sich ständig in Abhängigkeit der beruflichen Erfordernisse und seines persönlichen Fortschritts neue Ideen, Kompetenzen und Kenntnisse aneignen. Aus Fehlern lernen.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# <b>Toont interesse om bij te leren.</b>	# <b>Montre un intérêt à apprendre.</b>	# <b>Zeigt Interesse am Lernen.</b>
# <b>Heeft aandacht voor de bestaande ontwikkelmogelijkheden van zijn loopbaan.</b>	# <b>Est attentif aux possibilités d'évolution professionnelle présentes.</b>	# <b>Achtet auf vorhandene berufliche Aufstiegsmöglichkeiten.</b>
# <b>Heeft een goed zicht op wat hij/zij nog wil leren.</b>	# <b>A une idée claire de ce qu'il/elle veut encore apprendre.</b>	# <b>Weiß genau, was er/sie noch lernen möchte.</b>
# <b>Heeft voor zichzelf een doel bepaald in zijn/haar loopbaan.</b>	# <b>Se fixe un objectif de carrière.</b>	# <b>Setzt sich ein Karriereziel.</b>
# <b>Neemt leerkansen om zijn/haar loopbaan te ontwikkelen met beide handen aan.</b>	# <b>Saisit les opportunités d'apprendre et de faire évoluer sa carrière.</b>	# <b>Nutzt Gelegenheiten, zu lernen und seine/ihre Karriere voranzubringen.</b>
# <b>Plant de ontwikkeling van zijn/haar loopbaan op middellange termijn.</b>	# <b>Planifie le développement de sa carrière à moyen terme.</b>	# <b>Plant die mittelfristige Entwicklung seiner/ihrer Karriere.</b>
# <b>Heeft een goed zicht op wat zijn/haar ontwikkelingsnoden zijn.</b>	# <b>A une vision claire de ses besoins en terme de développement.</b>	# <b>Hat eine klare Vorstellung seiner/ihrer Bedürfnisse in Sachen Entwicklung.</b>
# <b>Heeft een duidelijk beeld van zijn professionele evolutiemogelijkheden.</b>	# <b>A une vision claire sur ses possibilités d'évolution professionnelle.</b>	# <b>Hat eine klare Vorstellung seiner/ihrer beruflichen Entwicklungsmöglichkeiten.</b>
# <b>Zet de nodige stappen om zijn/haar ambities op lange termijn waar te maken.</b>	# <b>Entprend les démarches nécessaires pour réaliser ses ambitions à long terme.</b>	# <b>Unternimmt die notwendigen Schritte, um seine/ihre langfristigen Ambitionen zu erfüllen.</b>
o <b>Zoekt wat hij/zij nog kan verbeteren met betrekking tot zijn/haar eigen functioneren.</b>	o <b>Cherche ce qu'il pourrait encore améliorer concernant son propre comportement.</b>	o <b>Sucht, was er/sie in Bezug auf sein/ihr eigenes Verhalten noch verbessern könnte.</b>
o <b>Stelt zijn/haar aanpak in vraag.</b>	o <b>Remet en question sa manière d'aborder les choses.</b>	o <b>Hinterfragt seine/ihre Art und Weise, Dinge anzugehen.</b>
o <b>Trekt lessen uit gekregen opmerkingen.</b>	o <b>Tire des leçons des remarques reçues.</b>	o <b>Lernt aus erhaltenen Bemerkungen.</b>
o <b>Stelt zijn/haar kennis en vaardigheden regelmatig in vraag om ze te vervolledigen.</b>	o <b>Remet régulièrement en question ses connaissances/compétences afin de les perfectionner.</b>	o <b>Stellt seine/ihre Kenntnisse/Kompetenzen regelmäßig in Frage, um sie zu perfektionieren.</b>

<input type="radio"/> Zoekt feedback over geleverde prestaties.	<input type="radio"/> Cherche à obtenir un feed-back sur les prestations fournies.	<input type="radio"/> Möchte Feedback zu seinen/ihren Leistungen erhalten.
<input type="radio"/> Kent eigen competenties en beperkingen en is hier eerlijk over.	<input type="radio"/> Connait ses compétences et ses limites et est honnête à ce sujet.	<input type="radio"/> Kennt seine/ihre Kompetenzen und Grenzen und ist diesbezüglich ehrlich.
<input type="radio"/> Vraagt om feedback over zijn/haar gedrag en past dit aan indien nodig.	<input type="radio"/> Demande un feed-back sur son comportement et l'adapte si nécessaire.	<input type="radio"/> Bittet um Feedback bezüglich seines/ihrer Verhaltens und passt Letzteres bei Bedarf an.
<input type="radio"/> Laat opmerkingen niet liggen, maar wendt deze aan als leeropportunities.	<input type="radio"/> Ne laisse pas les remarques de côté mais les utilise comme des opportunités d'apprentissage.	<input type="radio"/> Tut Bemerkungen nicht ab, sondern nutzt sie, um aus ihnen zu lernen.
<input checked="" type="checkbox"/> Volgt de opleidingen die hem/haar worden aangeboden.	<input checked="" type="checkbox"/> Suit les formations qui lui sont proposées.	<input checked="" type="checkbox"/> Nimmt an den ihm/ihr angebotenen Weiterbildungen teil.
<input checked="" type="checkbox"/> Volgt de nodige opleidingen om de taakuitvoering beter onder de knie te krijgen.	<input checked="" type="checkbox"/> Suit les formations nécessaires afin de maîtriser au mieux ses tâches.	<input checked="" type="checkbox"/> Nimmt an den notwendigen Weiterbildungen teil, um seine/ihre Aufgaben bestens zu beherrschen.
<input checked="" type="checkbox"/> Volgt opleidingen uit eigen initiatief.	<input checked="" type="checkbox"/> Suit des formations de sa propre initiative.	<input checked="" type="checkbox"/> Nimmt auf eigene Initiative an Weiterbildungen teil.
<input checked="" type="checkbox"/> Schoolt zich bij, in functie van de noden.	<input checked="" type="checkbox"/> Se forme en fonction des besoins.	<input checked="" type="checkbox"/> Bildet sich in Abhängigkeit der Bedürfnisse weiter.
<input checked="" type="checkbox"/> Levert een extra inspanning om zich professioneel te ontwikkelen.	<input checked="" type="checkbox"/> Fait un effort supplémentaire pour se développer professionnellement.	<input checked="" type="checkbox"/> Unternimmt zusätzliche Anstrengungen, um sich beruflich weiterzuentwickeln.
<input checked="" type="checkbox"/> Vraagt zelf naar bijscholing indien hij/zij voelt dat er bepaalde tekortkomingen zijn.	<input checked="" type="checkbox"/> Sollicite lui-même/elle-même des formations complémentaires en cas de besoin.	<input checked="" type="checkbox"/> Bittet bei Bedarf selbst um zusätzliche Weiterbildungen.
<input checked="" type="checkbox"/> Neemt initiatief om kennis te verwerven door gebruik te maken van diverse middelen (lectuur, benchmarking, opleiding, seminars,...	<input checked="" type="checkbox"/> Prend l'initiative d'acquérir de nouvelles connaissances par différents moyens (lectures, benchmarking, formations, séminaires,....)	<input checked="" type="checkbox"/> Ergreift die Initiative, sich auf verschiedene Weise neue Kenntnisse anzueignen (Lektüre, Benchmarking, Weiterbildungen, Seminare usw.)
<input checked="" type="checkbox"/> Volgt evoluties en schoolt zich bij volgens de professionele noden.	<input checked="" type="checkbox"/> Suit les évolutions et se forme en fonction des besoins professionnels.	<input checked="" type="checkbox"/> Folgt den Entwicklungen und bildet sich in Abhängigkeit der beruflichen Erfordernisse weiter.
<input checked="" type="checkbox"/> Doet voorstellen voor eigen bijscholing, in functie van toekomstige noden.	<input checked="" type="checkbox"/> Propose des initiatives de formation continue, en fonction de futurs besoins.	<input checked="" type="checkbox"/> Bietet in Abhängigkeit der zukünftigen Bedürfnisse Weiterbildungsinitiativen an.
<b>Gedragindicatoren voor niveau D :</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau D :</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau D :</b>
# Toont interesse om bij te leren.	# Montre un intérêt à apprendre.	# Zeigt Interesse am Lernen.
# Heeft aandacht voor de bestaande ontwikkelmogelijkheden van zijn loopbaan.	# Est attentif aux possibilités d'évolution professionnelle présentes.	# Achtet auf vorhandene berufliche Aufstiegsmöglichkeiten.
<input type="radio"/> Zoekt wat hij/zij nog kan verbeteren met betrekking tot zijn/haar eigen functioneren.	<input type="radio"/> Cherche ce qu'il pourrait encore améliorer concernant son propre comportement.	<input type="radio"/> Sucht, was er/sie in Bezug auf sein/ihr eigenes Verhalten noch verbessern könnte.
<input type="radio"/> Stelt zijn/haar aanpak in vraag.	<input type="radio"/> Remet en question sa manière d'aborder les choses.	<input type="radio"/> Hinterfragt seine/ihre Art und Weise, Dinge anzugehen.
<input checked="" type="checkbox"/> Volgt de opleidingen die hem/haar worden aangeboden.	<input checked="" type="checkbox"/> Suit les formations qui lui sont proposées.	<input checked="" type="checkbox"/> Nimmt an den ihm/ihr angebotenen Weiterbildungen teil.
<input checked="" type="checkbox"/> Volgt de nodige opleidingen om de taakuitvoering beter onder de knie te krijgen.	<input checked="" type="checkbox"/> Suit les formations nécessaires afin de maîtriser au mieux ses tâches.	<input checked="" type="checkbox"/> Nimmt an den notwendigen Weiterbildungen teil, um seine/ihre Aufgaben bestens zu beherrschen.
<b>Gedragindicatoren voor niveau C :</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau C :</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau C :</b>
# Heeft een goed zicht op wat hij/zij nog wil leren.	# A une idée claire de ce qu'il/elle veut encore apprendre.	# Weiß genau, was er/sie noch lernen möchte.
# Heeft voor zichzelf een doel bepaald in zijn/haar loopbaan.	# Se fixe un objectif de carrière.	# Setzt sich ein Karriereziel.

<input type="radio"/> Zoekt waar hij/zij nog iets kan bijleren over het eigen functioneren.	<input type="radio"/> Cherche à compléter sa vision sur son propre fonctionnement.	<input type="radio"/> Versucht, sein/ihr Bild seiner/ihrer eigenen Funktionsweise zu vervollständigen.
<input type="radio"/> Trekt lessen uit gekregen opmerkingen.	<input type="radio"/> Tire des leçons des remarques reçues.	<input type="radio"/> Lernt aus erhaltenen Bemerkungen.
<input checked="" type="checkbox"/> Volgt opleidingen uit eigen initiatief.	<input checked="" type="checkbox"/> Suit des formations de sa propre initiative.	<input checked="" type="checkbox"/> Nimmt auf eigene Initiative an Weiterbildungen teil.
<input checked="" type="checkbox"/> Schoolt zich bij, in functie van de noden.	<input checked="" type="checkbox"/> Se forme en fonction des besoins.	<input checked="" type="checkbox"/> Bildet sich in Abhängigkeit der Bedürfnisse weiter.

<b>Gedragindicatoren voor niveau B :</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau B :</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau B:</b>
# Neemt leerkansen om zijn/haar loopbaan te ontwikkelen met beide handen aan.	# Saisit les opportunités d'apprendre et de faire évoluer sa carrière.	# Nutzt Gelegenheiten, zu lernen und seine/ihre Karriere voranzubringen.
# Plant de ontwikkeling van zijn/haar loopbaan op middellange termijn.	# Planifie le développement de sa carrière à moyen terme.	# Plant die mittelfristige Entwicklung seiner/ihrer Karriere.
o Stelt zijn/haar kennis en vaardigheden regelmatig in vraag om ze te vervolledigen.	o Remet régulièrement en question ses connaissances/compétences afin de les perfectionner.	o Stellt seine/ihre Kenntnisse/ Kompetenzen regelmäßig in Frage, um sie zu perfektionieren.
o Zoekt feedback over geleverde prestaties.	o Cherche à obtenir un feed-back sur les prestations fournies.	o Möchte Feedback zu seinen/ihren Leistungen erhalten.
x Levert een extra inspanning om zich professioneel te ontwikkelen.	x Fait un effort supplémentaire pour se développer professionnellement.	x Undertimmt zusätzliche Anstrengungen, um sich beruflich weiterzuentwickeln.
x Vraagt zelf naar bijscholing indien hij/zij voelt dat er bepaalde tekortkomingen zijn.	x Sollicite lui-même/elle-même des formations complémentaires en cas de besoin.	x Bittet bei Bedarf selbst um zusätzliche Weiterbildungen.
<b>Gedragindicatoren voor niveau A:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Heeft een duidelijk beeld van zijn professionele evolutiemogelijkheden.	# A une vision claire sur ses possibilités d'évolution professionnelle.	# Hat eine klare Vorstellung seiner/ihrer beruflichen Entwicklungsmöglichkeiten.
# Zet de nodige stappen om zijn/haar ambities op lange termijn waar te maken.	# Entreprennd les démarches nécessaires pour réaliser ses ambitions à long terme.	# Undertimmt die notwendigen Schritte, um seine/ihre langfristigen Ambitionen zu erfüllen.
o Kent eigen competenties en beperkingen en is hier eerlijk over.	o Connaît ses compétences et ses limites et est honnête à ce sujet.	o Kennt seine/ihre Kompetenzen und Grenzen und ist diesbezüglich ehrlich.
o Vraagt om feedback over zijn/haar gedrag en past dit aan indien nodig.	o Demande un feed-back sur son comportement et l'adapte si nécessaire.	o Bittet um Feedback bezüglich seines/ihrer Verhaltens und passt Letzteres bei Bedarf an.
x Neemt initiatief om kennis te verwerven door gebruik te maken van diverse middelen (lectuur, benchmarking, opleiding, seminars,...	x Prend l'initiative d'acquérir de nouvelles connaissances par différents moyens (lectures,benchmarking, formations, séminaires,...)	x Ergreift die Initiative, sich auf verschiedene Weise neue Kenntnisse anzueignen (Lektüre, Benchmarking, Weiterbildungen, Seminare usw.)
x Volgt evoluties en schoolt zich bij volgens de professionele noden.	x Suit les évolutions et se forme en fonction des besoins professionnels.	x Folgt den Entwicklungen und bildet sich in Abhängigkeit der beruflichen Erfordernisse weiter.

<b>Objectieven behalen (K)</b>	<b>Atteindre les objectifs (K)</b>	<b>die Ziele erreichen (K)</b>
Beschikken over de inzet, de wil en de ambitie om resultaten te boeken en de verantwoordelijkheid op zich nemen voor de correctheid van ondernomen acties.	S'impliquer et démontrer de la volonté et de l'ambition afin de générer des résultats et assumer la responsabilité de la qualité des actions entreprises.	Einsatz, Willen und Ehrgeiz zeigen, um Ergebnisse zu bringen, und Verantwortung für die Qualität der unternommenen Aktionen übernehmen.
# Scorend vermogen tonen: kansen herkennen en op het juiste moment de juiste acties ondernemen die tot resultaat leiden.	# Saisir les opportunités: reconnaître les opportunités et entreprendre les bonnes démarches au bon moment afin d'atteindre un résultat.	# Gelegenheiten nutzen: Gelegenheiten erkennen und im richtigen Moment das Richtige tun, um ein Ergebnis zu erzielen.
o Resultaatgerichtheid tonen: resultaten genereren door doelgericht en binnen de beschikbare tijd acties te ondernemen.	o Se focaliser sur les résultats: générer des résultats en entreprenant des actions ciblées dans les délais impartis.	o Sich auf die Ergebnisse konzentrieren: durch gezielte Aktionen in den vorgegebenen Zeiträumen Ergebnisse bringen.
x Verantwoordelijkheid opnemen voor ondernomen acties: aansprakelijkheid opnemen voor de kwaliteit van ondernomen acties, binnen het eigen vakgebied, tegenover de collega's, de organisatie en de burgers.	x Assumer la responsabilité des actions entreprises: assumer la responsabilité de la qualité des actions entreprises dans son domaine spécifique face aux collègues, à l'organisation et aux citoyens.	x Verantwortung für die unternommenen Aktionen übernehmen: in seinem spezifischen Bereich Kollegen, der Organisation und den Bürgern gegenüber Verantwortung für die Qualität der unternommenen Aktionen übernehmen.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# Neemt elk nuttig initiatief om tot een goed resultaat te komen.	# Prend toute initiative utile pour atteindre des résultats.	# Ergreift jede zweckmäßige Initiative, um gute Ergebnisse zu erzielen.
# Ziet mogelijkheden om zijn/haar resultaten te verbeteren.	# Identifie des moyens pour améliorer ses résultats.	# Identifiziert Möglichkeiten, um seine/ihre Ergebnisse zu verbessern.
# Gaat op zoek naar manieren om tot een maximaal resultaat te komen.	# Cherche des approches pour maximiser les résultats.	# Sucht nach Ansätzen, um Ergebnisse zu maximieren.
# Onderneemt gerichte acties om zijn/haar resultaten te verbeteren.	# Entrepren des actions ciblées pour améliorer ses résultats.	# Unternimmt gezielte Aktionen, um seine/ihre Ergebnisse zu verbessern.
# Herkent bepaalde opportuniteiten binnen het eigen verantwoordelijkheidsdomein.	# Identifie certaines opportunités dans son propre domaine de responsabilités.	# Identifiziert bestimmte Gelegenheiten in seinem/ihrer eigenen Verantwortungsbereich.
# Benut extra mogelijkheden om resultaten te behalen.	# Saisit les opportunités supplémentaires afin d'obtenir des résultats.	# Nutzt zusätzliche Gelegenheiten, um gute Ergebnisse zu erzielen.
# Benut opportuniteiten in het voordeel van de afdeling/directie	# Saisit les opportunités pour son service/direction.	# Nutzt Gelegenheiten für seine/ihre Abteilung/Direktion.
# Ziet langetermijnoportuniteiten voor de afdeling/dienst en speelt er met succes op in.	# Identifie les opportunités à long terme pour le service/direction et les saisit.	# Identifiziert langfristige Gelegenheiten für die Abteilung/Direktion und ergreift sie.

o Weet welke acties hij/zij moet ondernemen om gewenste resultaten te bereiken.	o Sait quelles actions entreprendre afin d'atteindre les résultats souhaités.	o Weiß, welche Aktionen notwendig sind, um die gewünschten Ergebnisse zu erzielen.
o Houdt de vooropgestelde resultaten voor ogen en laat zich niet afleiden.	o Reste concentré(e) sur les objectifs et ne se laisse pas distraire.	o Bleibt auf die Ziele konzentriert und lässt sich nicht ablenken.
o Bereikt de vooropgestelde resultaten, ondanks mogelijke problemen.	o Atteint les résultats fixés, malgré des problèmes potentiels.	o Erreicht die gesetzten Ziele trotz potenzieller Probleme.
o Behaalt resultaten binnen zijn/haar domein door vlot in te spelen op onvoorziene omstandigheden.	o Obtient des résultats dans son domaine en réagissant de manière flexible aux circonstances inattendues.	o Erzielt Ergebnisse in seinem/ihrem Bereich, indem er/sie flexibel auf unerwartete Ereignisse reagiert.
o Maakt het mogelijk om kortetermijnresultaten te behalen door gepast te reageren op hindernissen.	o Favorise l'obtention des résultats à court terme en réagissant adéquatement aux obstacles.	o Fördert die Erzielung kurzfristiger Ergebnisse, indem er/sie angemessen auf Hindernisse reagiert.
o Behaalt resultaten op lange termijn door hinderpalen te overwinnen.	o Obtient des résultats à long terme en surmontant les obstacles.	o Erzielt langfristige Ergebnisse, indem er/sie Hindernisse overwint.
o Behaalt resultaten met de afdeling door vlot in te spelen op onvoorziene omstandigheden.	o Obtient les résultats du service en réagissant de manière flexible aux circonstances inattendues.	o Erzielt Ergebnisse mit der Abteilung, indem er/sie flexibel auf unerwartete Ereignisse reagiert.
x Toont zich verantwoordelijk voor de taken die worden uitgevoerd.	x Se porte garant des tâches effectuées.	x Übernimmt Verantwortung für ausgeführte Aufgaben.
x Neemt zijn/haar verantwoordelijkheid op voor de eigen fouten.	x Assume la responsabilité de ses propres erreurs.	x Übernimmt Verantwortung für eigene Fehler.
x Neemt zijn/haar verantwoordelijkheid op voor de juistheid van informatie die doorgegeven wordt.	x Assume la responsabilité de la transmission d'informations correctes.	x Übernimmt Verantwortung für die Übermittlung korrekter Informationen.
x Neemt de verantwoordelijkheid op zich voor de juistheid van de geleverde prestaties.	x Assume la responsabilité de la précision des prestations fournies.	x Übernimmt Verantwortung für die Richtigkeit der geleisteten Dienste.
x Neemt de verantwoordelijkheid op zich voor de eigen fouten en deze van collega's of medewerkers.	x Assume la responsabilité de ses erreurs et de celles des collègues ou des collaborateurs.	x Übernimmt Verantwortung für eigene Fehler und diejenigen von Kollegen oder Mitarbeitern.
x Legt verantwoording af ten aanzien van derden voor gemaakte fouten en behaalde resultaten.	x Explique auprès de tiers les erreurs et les résultats obtenus.	x Erklärt Dritten die Fehler und die erzielten Ergebnisse.
x Neemt tegenover de organisatie de verantwoordelijkheid op voor de kwaliteit van de geleverde expertise.	x Assume envers l'organisation la responsabilité pour la qualité de l'expertise fournie.	x Übernimmt der Organisation gegenüber Verantwortung für die Qualität der bereitgestellten Kompetenz.
<b>Gedragindicatoren voor niveau D:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau D:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau D:</b>
# <b>Neemt elk nuttig initiatief om tot een goed resultaat te komen.</b>	# <b>Prend toute initiative utile pour atteindre des résultats.</b>	# <b>Ergreift jede zweckmäßige Initiative, um gute Ergebnisse zu erzielen.</b>
# <b>Ziet mogelijkheden om zijn/haar resultaten te verbeteren.</b>	# <b>Identifie des moyens pour améliorer ses résultats.</b>	# <b>Identifiziert Möglichkeiten, um seine/ihre Ergebnisse zu verbessern.</b>
o Weet welke acties hij/zij moet ondernemen om gewenste resultaten te bereiken.	o Sait quelles actions entreprendre afin d'atteindre les résultats souhaités.	o Weiß, welche Aktionen notwendig sind, um die gewünschten Ergebnisse zu erzielen.
o Houdt de vooropgestelde resultaten voor ogen en laat zich niet afleiden.	o Reste concentré(e) sur les objectifs et ne se laisse pas distraire.	o Bleibt auf die Ziele konzentriert und lässt sich nicht ablenken.
x Toont zich verantwoordelijk voor de taken die worden uitgevoerd.	x Se porte garant des tâches effectuées.	x Übernimmt Verantwortung für ausgeführte Aufgaben.

<input checked="" type="checkbox"/> Neemt zijn/haar verantwoordelijkheid op voor de eigen fouten.	<input checked="" type="checkbox"/> Assume la responsabilité de ses propres erreurs.	<input checked="" type="checkbox"/> Übernimmt Verantwortung für eigene Fehler.



Gedragsindicatoren voor niveau C:	Indicateurs de comportement pour le niveau C:	Verhaltensindikatoren für das Niveau C:
# Gaat op zoek naar manieren om tot een maximaal resultaat te komen.	# Recherche des approches pour maximiser les résultats.	# Sucht nach Ansätzen, um die Ergebnisse zu maximieren.
# Onderneemt gerichte acties om zijn/haar resultaten te verbeteren.	# Entreprnd des actions ciblées pour améliorer ses résultats.	# Unternimmt gezielte Aktionen, um seine/ihre Ergebnisse zu verbessern.
o Bereikt de vooropgestelde resultaten, ondanks mogelijke problemen.	o Atteint les résultats fixés, malgré des problèmes potentiels.	o Erreicht die gesetzten Ziele trotz potenzieller Probleme.
o Weet welke acties hij/zij moet ondernemen om resultaten te bereiken.	o Sait quelles actions entreprendre afin d'atteindre les résultats souhaités.	o Weiß, welche Aktionen notwendig sind, um die gewünschten Ergebnisse zu erzielen.
x Neemt zijn/haar verantwoordelijkheid op voor de juistheid van informatie die doorgegeven wordt.	x Assume la responsabilité de la transmission d'informations correctes.	x Übernimmt Verantwortung für die Übermittlung korrekter Informationen.
x Neemt zijn/haar verantwoordelijkheid op voor de eigen fouten.	x Assume la responsabilité de ses propres erreurs.	x Übernimmt Verantwortung für eigene Fehler.

<b>Gedragsindicatoren voor niveau B:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau B:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau B:</b>
# Herkent bepaalde opportuniteiten binnen het eigen verantwoordelijkheidsdomein.	# Identifie certaines opportunités dans son propre domaine de responsabilités.	# Identifiziert bestimmte Gelegenheiten in seinem/ihrem eigenen Verantwortungsbereich.
# Benut extra mogelijkheden om resultaten te behalen.	# Saisit les opportunités supplémentaires afin d'obtenir des résultats.	# Nutzt zusätzliche Gelegenheiten, um gute Ergebnisse zu erzielen.
o Behaalt resultaten binnen zijn/haar domein door vlot in te spelen op onvoorziene omstandigheden.	o Obtient des résultats dans son domaine en réagissant de manière flexible aux circonstances inattendues.	o Erzielt Ergebnisse in seinem/ihrem Bereich, indem er/sie flexibel auf unerwartete Ereignisse reagiert.
o Maakt het mogelijk om kortetermijnresultaten te behalen door gepast te reageren op hindernissen.	o Favorise l'obtention des résultats à court terme en réagissant adéquatement aux obstacles.	o Fördert die Erzielung kurzfristiger Ergebnisse, indem er/sie angemessen auf Hindernisse reagiert.
x Neemt de verantwoordelijkheid op zich voor de juistheid van de geleverde prestaties.	x Assume la responsabilité de la précision des prestations fournies.	x Übernimmt Verantwortung für die Richtigkeit der geleisteten Dienste.
x Neemt de verantwoordelijkheid op zich voor de eigen fouten en deze van collega's of medewerkers.	x Assume la responsabilité de ses erreurs et de celles des collègues ou des collaborateurs.	x Übernimmt Verantwortung für eigene Fehler und diejenigen von Kollegen oder Mitarbeitern.
<b>Gedragsindicatoren voor niveau A:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Benut opportuniteiten in het voordeel van de afdeling/directie.	# Met les opportunités au profit du service/direction.	# Nutzt Gelegenheiten zum Vorteil seiner Abteilung/Direktion.
# Ziet langetermijnoportuniteiten voor de afdeling/dienst en speelt er met succes op in.	# Identifie les opportunités à long terme pour le service/direction et les saisit.	# Identifiziert langfristige Gelegenheiten für die Abteilung/Direktion und ergreift sie.
o Behaalt resultaten op lange termijn door hinderpalen te overwinnen.	o Obtient des résultats à long terme en surmontant les obstacles.	o Erzielt langfristige Ergebnisse, indem er/sie Hindernisse überwindet.
o Behaalt resultaten met de afdeling door vlot in te spelen op onvoorziene omstandigheden.	o Obtient les résultats du service en réagissant de manière flexible aux circonstances inattendues.	o Erzielt Ergebnisse mit der Abteilung, indem er/sie flexibel auf unerwartete Ereignisse reagiert.
x Legt verantwoording af ten aanzien van derden voor gemaakte fouten en behaalde resultaten.	x Explique auprès de tiers les erreurs et les résultats obtenus.	x Erklärt Dritten die Fehler und erzielten Ergebnisse.
x Neemt tegenover de organisatie de verantwoordelijkheid op voor de kwaliteit van de geleverde expertise.	x Assume envers l'organisation la responsabilité pour la qualité de l'expertise fournie.	x Übernimmt der Organisation gegenüber Verantwortung für die Qualität der bereitgestellten Kompetenz.

<b>Organisatiebetrokkenheid tonen</b>	<b>S'impliquer dans l'organisation</b>	<b>sich in die Organisation einbringen</b>
Zich borg stellen voor het behalen van de beoogde resultaten van de organisatie en daarom op de hoogte blijven van de omgeving waarin de organisatie actief is. Ontwikkelen en in stand houden van de organisatiestructuur, -beleid en –doelstellingen.	Se porter responsable de l'obtention des résultats visés par son organisation, et, à cette fin, se tenir au courant de l'environnement dans lequel l'organisation est active. Développer et maintenir la structure, la politique et les objectifs de l'organisation.	Verantwortung für das Erreichen der von der Organisation anvisierten Ergebnisse übernehmen und sich zu diesem Zweck über das Umfeld, in dem die Organisation tätig ist, auf dem Laufenden halten. Die Struktur, die Politik und die Ziele der Organisation entwickeln und wahren.
# <b>Persoonlijke verantwoordelijkheid tonen: de absolute eindverantwoordelijkheid dragen voor het behalen van de beoogde resultaten, tegenover de organisatie en de burgers.</b>	# <b>Faire preuve de responsabilité personnelle: assumer totalement la responsabilité finale de l'atteinte des résultats vis-à-vis de l'organisation et des citoyens.</b>	# <b>Persönliches Verantwortungsbewusstsein an den Tag legen: die letztendliche Verantwortung für das Erreichen der Ergebnisse gegenüber der Organisation und den Bürgern voll und ganz übernehmen.</b>
o <b>Omgevingsbewust zijn: gericht zijn op en goed geïnformeerd zijn over maatschappelijke en politieke ontwikkelingen en andere omgevingsfactoren.</b>	o <b>Etre conscient de l'environnement: être attentif et se tenir au courant des évolutions sociétales et politiques, ainsi que d'autres facteurs environnementaux.</b>	o <b>Sich des Umfelds bewusst sein: aufmerksam sein und sich über die gesellschaftlichen und politischen Entwicklungen sowie andere umfeldbezogene Faktoren auf dem Laufenden halten.</b>
x Bewust blijven van de organisatie: bewust zijn van de organisatiestructuur; organisatiebeleid en –doelstellingen ontwikkelen en in stand houden; inspelen op veranderingen hierin.	x Rester conscient de l'évolution organisationnelle: être conscient de la structure de l'organisation; développer et maintenir les politiques et les objectifs de l'organisation et réagir aux changements dans ce domaine.	x Sich der organisatorischen Entwicklung bewusst bleiben: sich der Struktur der Organisation bewusst sein; die Politik und die Ziele der Organisation entwickeln und wahren und auf Veränderungen in diesem Bereich reagieren.
<b>Lijst met gedragsindicatoren:</b>	<b>Liste des indicateurs de comportement:</b>	<b>Liste der Verhaltensindikatoren:</b>
# <b>Staat borg voor de resultaten van de afdeling/directie.</b>	# <b>Se porte garant(e) des résultats du service/direction.</b>	# <b>Gewährleistet die Ergebnisse der Abteilung/Direktion.</b>
# <b>Waarborgt de contacten met derden i.v.m. het behalen van de doelstellingen van de afdeling/directie.</b>	# <b>Assure les contacts avec les tiers en ce qui concerne la réalisation des objectifs du service/direction.</b>	# <b>Kümmert sich um die Kontakte mit Dritten, was die Erfüllung der Ziele der Abteilung/Direktion anbelangt.</b>
# <b>Weet zich verantwoordelijk voor het behalen van de vooropgestelde doelstellingen.</b>	# <b>Engage sa responsabilité dans la réalisation des objectifs fixés.</b>	# <b>Übernimmt Verantwortung für die Erfüllung der gesetzten Ziele.</b>
o <b>Volgt maatschappelijke evoluties op de voet.</b>	o <b>Suit de près les évolutions sociétales.</b>	o <b>Verfolgt aufmerksam die gesellschaftlichen Entwicklungen.</b>
o <b>Blijft actief op de hoogte van veranderingen in de politieke omgeving.</b>	o <b>S'informe activement des changements dans l'environnement politique.</b>	o <b>Informiert sich aktiv über Veränderungen im politischen Umfeld.</b>
o <b>Houdt zich goed geïnformeerd over de evoluties in de omgeving.</b>	o <b>Se tient bien informé des évolutions dans l'environnement.</b>	o <b>Informiert sich ausreichend über die Entwicklungen im Umfeld,</b>
x Heeft een goed inzicht in de afdeling- of directiestructuur en past die zo nodig aan.	x A une bonne compréhension de la structure du service/direction et l'adapte, si nécessaire.	x Besitzt ein gutes Verständnis der Struktur der Abteilung/Direktion und passt es bei Bedarf an.
x Is zich bewust van de noden tot verandering van de organisatiestructuur en –politiek.	x Est conscient de la nécessité de changements en termes de structure et de politique de l'organisation.	x Ist sich der Notwendigkeit von Veränderungen hinsichtlich der Struktur und der Politik der Organisation bewusst.
x Ontwikkelt de doelstellingen van de afdeling/directie.	x Développe les objectifs du service/direction.	x Entwickelt die Ziele der Abteilung/Direktion.

<b>Gedragsindicatoren voor niveau A:</b>	<b>Indicateurs de comportement pour le niveau A:</b>	<b>Verhaltensindikatoren für das Niveau A:</b>
# Staat borg voor de resultaten van de afdeling/directie.	# Se porte garant(e) des résultats du service/direction.	# Gewährleistet die Ergebnisse der Abteilung/Direktion.
# Waarborgt de contacten met derden i.v.m. het behalen van de doelstellingen van de afdeling/directie.	# Assure les contacts avec les tiers en ce qui concerne la réalisation des objectifs du service/direction.	# Kümmert sich um die Kontakte mit Dritten, was die Erfüllung der Ziele der Abteilung/Direktion anbelangt.
o Volgt maatschappelijke evoluties op de voet.	o Suit de près les évolutions sociétales.	o Verfolgt aufmerksam die gesellschaftlichen Entwicklungen.
o Blijft actief op de hoogte van veranderingen in politieke omgeving.	o S'informe activement des changements dans l'environnement politique.	o Informiert sich aktiv über Veränderungen im politischen Umfeld.
x Heeft een goed inzicht in de afdeling- of directiestructuur en past die zo nodig aan.	x A une bonne compréhension de la structure du service/direction et l'adapte, si nécessaire.	x Besitzt ein gutes Verständnis der Struktur der Abteilung/Direktion und passt es bei Bedarf an.
x Is zich bewust van de noden tot verandering van de organisatiestructuur en –politiek.	x Est conscient de la nécessité de changements en termes de structure et de politique de l'organisation.	x Ist sich der Notwendigkeit von Veränderungen hinsichtlich der Struktur und der Politik der Organisation bewusst.

FOD Beleid en Ondersteuning  
Directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling  
Simon Bolivarlaan 30  
WTC III  
1000 Brussel  
[www.bosa.belgium.be](http://www.bosa.belgium.be)

SPF Stratégie et Appui  
Direction générale Recrutement et Développement  
Boulevard Simon Bolivar 30  
WTC III  
1000 Bruxelles  
[www.bosa.belgium.be](http://www.bosa.belgium.be)

FÖD Politik und Unterstützung  
Generaldirektion Anwerbung und Entwicklung  
Boulevard Simon Bolivar 30  
WTC III  
1000 Brüssel  
[www.bosa.belgium.be](http://www.bosa.belgium.be)

Verantwoordelijke uitgever / Editeur responsable / Verantwortlicher Herausgeber  
Alfons Boon  
Boulevard Simon Bolivar 30 - WTC III  
1000 Brussel / Bruxelles / Brüssel

Wettelijk depot / Dépôt légal / Pflichtexemplar  
D/2018/7737/19

Januari - Janvier - Januar 2018